



Mataron al fiscal venezolano que investigaba el levantamiento de 2002

La venganza terrorista del golpe que fracasó

Páginas/14/15

ESPECTACULOS
CULTURA

Fontanarrosa en el Congreso de la Lengua

"Las malas palabras, ¿les pegan a las otras?"



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 20 de noviembre de 2004 - Año 18 - Nº 5756
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8
Opcional Revista con CD Roque Narvaja: \$8

ITALIA PRESIONA POR LA DEUDA

Una maniobra de los acreedores italianos obligará a postergar el proceso de canje de la deuda externa en todas las plazas del mundo menos en Buenos Aires.

El Gobierno evalúa que es una presión de los grandes bonistas para usar a los italianos y mejorar la oferta. Pero asegura que igual la propuesta "no cambiará" **Páginas/2/3**

SE ENFRIÓ LA PIZZA



Fotomontaje: Alejandro Elias

Alguna vez se dijo que no queríamos ser granero del mundo. Alguna vez dijimos que no queríamos tener productos industriales malos y caros. Y todo esto es parte de una política sobre China donde el Estado deberá conciliar los intereses y pensar qué es

VICTIMAS

lo que el país quiere, cuál es el negocio final. Siempre el Gobierno tiene que consultar a las víctimas, porque no son un señor sino fuentes de trabajo." (Héctor Méndez, vicepresidente de la Unión Industrial Argentina, con Daniel López, en Continental.)

4

Proyectos,
por J.M.
Pasquini
Durán

32

La casa
está sucia,
por Osvaldo
Bayer

Presentación judicial por fondos
**Zamora en su
peor crisis**

Página/9

Por David Cufre

La invasión de productos chinos que dejaría fuera de competencia a industriales argentinos de distintos rubros, con su impacto en los índices de desempleo tal como ocurrió la década pasada cuando el país abrió su economía, no se produciría por cinco motivos. Así lo supone el Gobierno, que ayer desplegó nuevos argumentos para contrarrestar las críticas y aplacar los temores de quienes sospechan que el acuerdo con el país oriental es un negocio chino. Hay “cinco líneas de defensa” para decir que los productos de ese origen no pasarán o al menos lo harán en magnitudes manejables. La pregunta, entonces, es por qué Hu Jintao y sus ministros presionaron con tanta vehemencia hasta obtener el reconocimiento como economía de mercado.

Alfredo Chiaradía, secretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, fue el funcionario designado por el Gobierno para responder a esa pregunta. La sorpresa entre los hombres de negocios y de la ciudadanía en general por el inesperado cambio de status en la relación con China —se llegó a eso casi de la nada, cuando la expectativa general era por el megaaanuncio milagroso— obliga al Gobierno a dar explicaciones, aunque sea ex post. Una primera justificación de Chiaradía es que haber puesto el tema previamente en debate “no hubiera conducido a nada”, puesto que “claramente unos iban a decir que sí y otros que no sin llegar a ninguna conclusión”.

Si hay “cinco defensas” contra el probable aluvión, cuál era el interés de China en conseguir que se la admita como economía de mercado, lo que justamente es el canal para garantizarse el acceso de sus exportaciones, preguntó **Página/12** al secretario. “La respuesta es muy fácil”, arrancó. “Una primera razón es que se trata de una cuestión de prestigio nacional. China va camino a convertirse en la primera potencia mundial y aspira a que se la reconozca como economía de mercado antes del plazo que fijó la Organización Mundial de Comercio (2016)”, señaló.

La segunda razón es que el gigante asiático “se siente discriminado”.

Garantías y reclamos

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, volvió a transmitir tranquilidad a los sectores productivos preocupados por el reconocimiento de China como economía de mercado. Aseguró que la Argentina no será afectada por una invasión de productos chinos. “Nosotros —dijo— damos plenas garantías, plena tranquilidad a los productores. La Argentina no ha renunciado a ninguna de las herramientas e instrumentos que tiene en materia de política económica y podrá hacerlos valer en caso de ser necesario.” En tanto, las bancadas opositoras de la Cámara baja quieren que el Ejecutivo explique en el recinto “la letra fina” de los acuerdos con China. El socialista Héctor Polino reclamó la presencia del ministro de Economía. Por su parte, el presidente del bloque del ARI, Eduardo Macaluse, anticipó que “esperaremos que el Gobierno publique las cartas de intención y después vamos a requerir que vengan los funcionarios de Cancillería”. En la misma línea, el bloque radical señaló que “no tenemos la letra chica del acuerdo y hacen falta explicaciones al Congreso”.

Como una muralla contra la invasión

El vicecanciller dice que no hay peligro

para la industria, pero no explicó por qué, entonces, los chinos dan tanto por tan poco.



Alfredo Chiaradía, de Relaciones Económicas Internacionales.

“Se han desplegado cinco líneas de defensa”, argumentó.

“Ellos dicen que muchas veces les aplican medidas antidumping de manera injustificada, aprovechándose de que aún no son considerados como economía de mercado. Lo ven como una discriminación” y quieren acabar con ello, afirmó. Chiaradía restó validez a la hipótesis de que, en realidad, lo que China querría sería conquistar mercados.

La trascendencia del acuerdo, sumado al hecho de que Brasil también accedió a tomar a la República Popular como una economía de mercado, hace poco entendible por qué el Mercosur no actuó de manera asociada. “Podríamos haberlo convenido con Brasil, pero todavía hay muchas cosas en el bloque que no coordinamos con precisión”, admitió el diplomático. En lugar de haber sido una decisión estratégica del Mercosur, Brasil terminó actuando en forma unilateral y condicionó, de alguna medida, a la Argentina a seguirle los pasos, ya que se quedó sin margen para hacer otra cosa, afirman desde la Casa Rosada. “Si no hubiéramos reconocido a China después de que lo hizo Brasil, habríamos perdido terreno en la carrera de las exportaciones” al país asiático, evaluó Chiaradía. Luego aclaró que China les compra a ambas naciones casi los mismos productos: commodities agropecuarios y energéticos y productos agroindustriales.

Al mencionar “cinco secuencias de defensa” para evitar una explosión de importaciones, Chiaradía recibió la consulta de si una de ellas es un “acuerdo secreto”, como dejó trascender un encumbrado funcionario, que consistiría en el compromiso del gobierno chino de evitar que las ventas de sus empresas lesionen a sectores industriales argentinos. “No le puedo contestar”, se excusó, y no se movió de ahí a pesar de la insistencia.

“La primera defensa —dijo, en cambio— son las expectativas racionales.” China quiere que los 150 países que integran la OMC le reconozcan su condición de economía de

mercado, y que lo hagan antes de 2016, que es cuando ocurrirá de todos modos. La Argentina fue el país número 24 en ese camino. “No sería racional por parte de ellos que produzcan una invasión cuando recién van por el veintipico, porque nadie más querrá abrir su economía”, indicó. Otra “expectativa racional” es que la moneda china, el yuan, sufrirá un proceso de revaluación. Por lo tanto, China perderá competitividad, ya que sus costos en dólares serán mayores. “Hay una enorme presión de las grandes potencias, de Estados

“HACEN FALTA POLITICAS ACTIVAS Y NO LAS TENEMOS”

Empresarios aún desconfiados

Industriales de Córdoba y del sector textil expresaron sus reservas respecto de las consecuencias del reconocimiento del status de “economía de mercado” a China. En tanto, la cámara de procesadores avícolas estimó que la apertura del mercado chino les permitirá duplicar su actual nivel de exportaciones. Rodolfo Banchio, presidente de la Unión Industrial de Córdoba, expresó su temor de que algunos sectores afronten serios problemas por la apertura del mercado a China.

“Nuestra preocupación es tener que competir con un país como China, donde la industria es una cuestión de Estado; donde realmente a la industria se la apoya en todos los sentidos para poder inundar el mundo con sus productos”, señaló el dirigente mediterráneo. Recordó que “desde hace tiempo los industriales venimos reclamando políticas activas y al no tenerlas todavía, tememos que pueda haber rubros que vayan a tener serios problemas”.

“La Argentina no se puede dar el lujo de no comerciar con China, pero tampoco librar a su suerte las

Unidos y en particular de Europa, para subir el yuan y es probable que así ocurra”, indicó Chiaradía.

Si la barricada de las “expectativas racionales” fuera superada, la segunda valla son las normas de la OMC para replicar las acciones de competencia desleal. “Ni antes de reconocerlos como economía de mercado teníamos carta blanca para ponerles medidas antidumping a piacere, ni ahora China tiene carta blanca para hacer dumping con sus productos”, destacó. Aunque sea cierto, cambian los plazos y el poder de las armas para responder a una eventual invasión. Argentina antes podía aplicar medidas defensivas de manera automática y unilateral, y ahora primero debe realizar una investigación que pruebe la existencia de daño por las importaciones. De 90 días se pasó a 15 meses, y si bien existen paliativos provisorios, la posibilidad de defensa es claramente otra.

El tercer aspecto para no temer a los chinos es “el compromiso político” expresado por el presidente Hu Jintao. “Hay una declaración de buena voluntad, un gesto de buena fe, de no dañar la relación bilateral”, expresó el hombre de la Cancillería, y señaló que “el entendimiento se logró al máximo nivel político”, es decir, entre los presidentes de ambas naciones.

En cuarto lugar, Chiaradía reveló que se creará un “grupo de trabajo” para “establecer un ámbito de discusión y de entendimiento respecto de productos y sectores que puedan ser sensibles para la Argentina”. Allí estarán los responsables comerciales de los dos gobiernos, para efectuar una suerte de monitoreo del intercambio comercial e intervenir en caso de detectarse que, a pesar de todo, sí hay una avalancha de mercaderías.

Como quinta defensa, el funcionario identificó “la voluntad política del gobierno argentino de proteger a su industria, en este caso y en cualquier otro”. Finalmente, a modo de conclusión, Chiaradía dijo que “evaluamos los beneficios de acordar (negocios por 20.000 millones de dólares y apertura del mercado chino para carnes y frutas argentinas) y los costos de no acordar (pérdida en la competencia con Brasil) y del otro lado de la balanza pusimos los riesgos. Para nosotros tomamos la decisión correcta”.

manufacturas nacionales”, sostuvo en tanto Aldo Karagozian de la Fundación Pro Tejer, que nuclea a industriales textiles. China “es un país con el que no es posible comerciar de igual a igual en manufactura”, agregó.

Del otro lado se paran, lógicamente, aquellos sectores que se verán directamente beneficiados con la apertura del mercado chino. El Centro de Empresas Procesadoras Avícolas (CEPA) manifestó su satisfacción por los acuerdos comerciales con China. Según aseguran en la entidad, el ingreso al mercado asiático les permitiría duplicar para el 2005 el volumen de sus actuales exportaciones a ese país de 16 mil a 32 mil toneladas. Actualmente, la Argentina exporta a China “16 mil toneladas de productos avícolas por un valor de entre 11 y 12 millones de dólares”, detalló Roberto Domenech, presidente de CEPA.

Aunque China es productora de pollos, compra a la Argentina determinadas partes de su preferencia como todas aquellas adheridas al hueso del animal. “Exportamos las garras, el pie de pollo, que son una

UNA MANIOBRA

"Una

Por Alfredo Zaiat

“Seguí adelante”, le dijo Néstor Kirchner, desde Costa Rica, a Roberto Lavagna cuando el ministro le comunicó por teléfono que el canje de bonos para salir del default sufrió un duro golpe en el frente externo. En apenas seis horas y media, entre las 17.00 y las 23.30 de anteayer, hubo una serie de reacciones de instituciones del exterior, claves para llevar adelante el trueque de papeles de deuda, que sacudieron la arquitectura técnica de esa operación. La oferta se quedó sin el banco (of New York) que se debe ocupar de realizar el proceso de recepción de los viejos títulos para asignar los nuevos en los mercados externos. Y la comisión de valores italiana (Consob), que tiene la responsabilidad de autorizar el canje en esa plaza estratégica por la cantidad de acreedores, reclamó una aclaración irrelevante al prospecto —ya satisfecha por Economía—, lo que postergó la apertura de la oferta a la segunda quincena de diciembre. Fecha tan próxima a las Fiestas que significa que recién a mediados de enero se lanzaría en la tierra de los ancestros del ministro. En los hechos, esas dos movidas implican, hoy, que se cayó el canje en las principales plazas financieras del mundo. Lavagna se preocupó en aclarar, en cambio, que “el proceso no se detiene para el mercado local”.

La interpretación que realizó Lavagna y su equipo de negociadores de esta sacudida, a diez días del lanzamiento formal de la oferta —que no se posterga—, es muy simple: “Es una presión para que mejoremos la oferta, que es lo mismo que pagar más”. Y antes de dejar algún espacio a la duda, el ministro sostuvo que “no habrá ningún cambio”. En el Palacio de Hacienda señalan a cuatro banqueros internacionales como el te-

tradición de consumo en China para elaborar sopas”, especificó. “Para el año próximo, según este acuerdo, es muy probable que se duplique el volumen de exportaciones porque tenemos expectativas de poder vender otras parte del pollo y el pollo entero también”, afirmó.

También el presidente de la Federación Agraria Argentina, Eduardo Buzzi, se refirió a los acuerdos con China. Se quejó de que, pese a que los convenios contemplan incrementar las exportaciones de “carne, frutas y todo lo que se les va a vender, todo quedará en manos de los mismos grupos que se enriquecieron en los años ‘90”. El dirigente chacarero le reclamó al Gobierno “un cambio de rumbo”, al encabezar una movilización de productores sobre la Ruta 14 en la provincia de Entre Ríos, cerca de Gualeguaychú, que incluyó cortes esporádicos del tránsito. “Estamos en los umbrales de una nueva crisis agropecuaria, pasaron los tiempos de vacas gordas, los números del campo están muy ajustados; el gobierno de Kirchner, a 10 meses, tiene muchas deudas pendientes que están lejos de cumplirse”, señaló.

SIMULTANEA DE ACREEDORES Y BANCA EXTRANJERA FRENO EL CANJE DE DEUDA

presión para que paguemos más"

Bernardino Avila

Tras una serie de trabas impuestas a la negociación por acreedores italianos y el Bank of New York, el Gobierno decidió seguir adelante en el canje de títulos, pero sólo en la plaza de Buenos Aires. Toda la operación en el exterior quedó virtualmente caída. Sospechan que fuertes banqueros intervinieron en la maniobra.



Roberto Lavagna, ministro de Economía. Se endurece la negociación. El Gobierno no retrocede ni quiere asumirlo como un fracaso.

am que lidera, con relativo éxito, “este apriete”, como lo han definido cerca del ministro. Indican como ideólogo de la maniobra de la comisión de valores italiana a Nicola Stock, ex ejecutivo de la banca de ese país ahora reconvertido en lobbista jefe de acreedores defolteados.

“El ya había amenazado, a través de la prensa, que iba a frenar el canje con la Consob”, señaló Lavagna, “pero nosotros tratamos de rescatar el profesionalismo de esa comisión de valores”. En los últimos dos meses, Economía les adelantó a esos reguladores del negocio bursátil de Italia los borradores del prospecto para ir apurando el trámite. Cuando se hizo la presentación formal de la documentación (el pasado 9 de noviembre), esa agencia “ya tenía conocimiento del 98 por ciento de la oferta, por lo que nosotros esperábamos una pronta aprobación y no que se tomaran los 30 días previstos para pronunciarse”, apuntó el ministro. El requerimiento a las autoridades argentinas fue una excusa, evaluó Lavagna: “Nos mandan una nota para saber si el Ministerio de Economía y la Secretaría de Finanzas están en condiciones legales de llevar adelante el canje”. Se les respondió con la obviedad de que sí, pero los 30 días empezaron a correr a partir de la satisfacción de esa inquietud —el 17 de noviembre—.

Además de Stock, en el Palacio de Hacienda sindicaron como los principales operadores en contra del canje a tres pesos pesado del negocio financiero internacional:

◆ Jacques de Larosiere, director gerente del Fondo Monetario Internacional durante la década del '80 y actual asesor estrella de la Banque Nationale de París.

◆ William Rhodes, el eterno ejecutivo del Citibank, conocedor como pocos del negocio de la deuda externa de los países latinoamericanos, líder histórico de los bancos acreedores en los años del endeudamiento feliz en la región y de las ineludibles operaciones de salvata-

je posteriores de esas entidades con canjes que sólo sirvieron para patear para adelante el problema.

◆ Charles Dallara, también perenne lobbista de la banca siendo subsecretario del Tesoro americano, ejecutivo de JP Morgan y, desde 1993, director del Institut of International Finance, entidad que agrupa a los principales bancos del mundo.

En el comunicado de prensa del Ministerio de Economía, se afirma: “La República no tiene, oficialmente, opinión sobre estos hechos coincidentes temporalmente”. Esa es la versión edulcorada. “La coincidencia es muy sospechosa”, afirmaron, con más énfasis, colaboradores cercanos al ministro. Estos apuntan sin disimulo a esos banqueros en la tarea de “operar en contra del canje”.

Al retraso de la apertura de la oferta en Italia se agregó en el mismo momento que el Bank of New York, que tenía la tarea esencial de recibir todas las presentaciones de los tenedores de los viejos bonos, procesarlas y efectivizar el trueque, se bajó de la operación un día antes de formalizar el contrato para la provisión de ese servicio. Y esa deserción ha sido un golpe demoledor, más importante que la postergación italiana. “Dificultades técnicas” fue la excusa del banco, aduciendo complicaciones que ya conocían de antemano todos los protagonistas del mayor y complejo canje de papeles de la deuda de la historia, que reúne a 152 bonos diferentes, emitidos en 6 monedas y en 8 legislaciones diferentes. El Of New York había manifestado su preocupación en varios aspectos operativos, pero no era esperada su deserción. En este cambio de papeles se ponen a prueba todas las principales instituciones de clearing (compensaciones) del mundo financiero, y algunas de ellas, como la de Frankfurt, no están actualizadas tecnológicamente para procesar la infinidad de opciones que se pueden presentar en este canje de viejos papeles por 9 nuevos títulos, en 4 monedas y en cantidad similar de legislaciones.

“El proceso es de una extrema complejidad técnica”, admitió Lavagna. “Pero hay cuestiones políticas”, dejó caer sin agregar ningún otro comentario. Aquí se abre un interrogante que el ministro no contestó y que está expresado en forma enigmática en el parte de prensa oficial: “Otros intervinientes plantearon cuestiones contractuales que implican demoras”. En la Casa Rosada, funcionarios cercanos al Presidente agregan que no tienen dudas de que detrás de los lobbistas de los acreedores está la mano del Fondo

Monetario Internacional. Interpretación que no es compartida en esos términos por Lavagna y su equipo.

Con el canje en el frente externo por ahora en suspenso, el local comenzará como estaba previsto, dentro de dos lunes. La Caja de Valores será la encargada de realizar la tarea de compensación y, según Lavagna, la oferta se irá extendiendo a las jurisdicciones previstas a medida que se vayan obteniendo las aprobaciones de los entes de regulación. Para ello resulta fundamental la contratación de otro banco que

reemplace al desertor, misión que no será nada sencilla. No hay peor manera de sentarse en una mesa con banqueros que estar ansioso y apurado por el tiempo.

Tiempo es, precisamente, lo que ha empezado a jugar en contra del canje, no solamente por el mayor o menor nivel de aceptación que reúna, sino también porque el frente externo de la deuda, poderosos acreedores y también el FMI, han jugado cartas fuertes para hacer naufragar, paradójicamente, la salida del default.

LOS HOMBRES DE LA CITY SE ENTERARON AL ANOCHECER

De la sorpresa al desencanto

Por Claudio Zlotnik

▲ **Ocurrió de la manera que menos les gusta a los financieros. La noticia del traspie del canje de la deuda se divulgó cuando ya era de noche y los banqueros se enteraron lejos de sus despachos. Los consultados por Página/12 estaban sorprendidos. Desde el punto de vista financiero, el escenario rotó 180 grados. De la euforia anterior, las primeras conclusiones hablan ahora de desencanto y ¿depresión?**

La semana había comenzado bien. El fallo del juez neoyorquino Thomas Griesa a favor del canje había despejado los temores a una traba del proceso en tribunales. También le quitaba fuerza a la chance de que se produzca una oleada de recursos judiciales para frenar la reestructuración. De hecho, los bonos registraron fuertes alzas desde ese momento. En vista de que se avecinaba un éxito, los inversores buscaban colocarse en primera línea para entrar al canje: tener en la mano un bono de los que ahora están en default, significaba el derecho a recibir un títu-

lo de deuda nuevo, del cual se esperaba una suba importante apenas terminada la operación. Todo parecía listo y sólo se debía aguardar hasta contabilizar las ganancias. Pero ahora ese inversor quedó ante un precipicio. Es muy probable que pasado mañana, cuando reabran los mercados, los bonos registren fuertes pérdidas.

El hecho de que el canje se limite exclusivamente a la Argentina le pone virtualmente un techo a la operatoria. Los inversores institucionales locales (AFJP, bancos, compañías de seguros y fondos comunes de inversión) poseen un 25 por ciento de los bonos en cesación de pagos. Un nivel insuficiente para salir del default.

Y si bien Roberto Lavagna expresó que cualquier acreedor internacional podría sumarse al canje a través de la Caja de Valores de Buenos Aires, lo cierto es que esa afirmación suena a una invitación de compromiso. El ministro sabe que será rechazada por la gran mayoría de los inversores, por una razón de peso: los bonos emitidos en la Argentina tendrán jurisdicción legal del país, aun cuando se trate

de instrumentos nominados en dólares. Se da la misma situación que cuando se lanzaron los Préstamos Garantizados.

Si se tiene en cuenta que los títulos en default gozan de un paraguas legal extranjero, ¿cuál sería la razón que llevaría a un acreedor internacional a adherir a la devaluada propuesta argentina? Lo más probable es que, si no logra cambiar el escenario actual, el ministro se vea en la obligación de abrir, al menos, un nuevo capítulo del canje. Se daría así un esquema imaginado por muchos observadores del exterior, que pronosticaban que la reestructuración de la deuda se daría en diferentes etapas, tal como sucedió con la apertura del corralón. En aquella instancia, cada nueva convocatoria era acompañada por una mejora para los ahorristas. Desde hace rato que desde distintas usinas, de Wall Street y de los organismos internacionales, existen presiones para que la Argentina flexibilice el Plan Buenos Aires, sin importarles demasiado que ya se habían comprometido mayores pagos que en la propuesta de Dubái.

NEGOCIAN CON BRASIL LAS CUOTAS DE IMPORTACION

Acuerdo por las heladeras

Después de los tironeos con China, los industriales se preparan para un fin de año cargado de tensiones. Pero en lugar del gigante asiático, las negociaciones que se vienen serán con Brasil. Empresarios de ambos países definirán el mapa comercial de 2005. Desde el lado argentino se quiere evitar una invasión de productos brasileños. Las pulseadas estarán protagonizadas por los fabricantes de electrodomésticos. Los primeros que se sentaron a la mesa fueron los productores de heladeras. Y la próxima semana será el turno de los televisores. Durante diciembre se abrirán las conversaciones con el sector de los lavarropas.

Los que primero cerraron trato fueron los fabricantes de heladeras. Se definió que la mitad de artefactos que se venda el próximo año será *made in Brazil*. Aunque esa ecuación parezca exagerada, lo cierto es que para los empresarios argentinos implica una mejora respecto de lo que sucedió este año. De acuerdo con los datos de la Secretaría de Industria, el 70 por ciento de las ventas de 2004 correspondió a heladeras brasileñas. Sólo un 29 por ciento fue fabricado en la Argentina y el uno por ciento restante procedió de Chile, México y Corea. “En 2005, los argentinos tendrán 20 puntos más de mercado”, dijo una fuente de la Secretaría a este diario. Los empresarios de ambos países sellaron ese acuerdo bajo el auspicio de los dos gobiernos. La estimación es que el año que viene ingresen 350 mil heladeras desde Brasil.

El acuerdo implica un retorno a lo que vino sucediendo en el sector en los últimos años. Con la única excepción de 2002—año de la explosión de la crisis—, desde 1999 la participación de los equipos importados rondó el 50 por ciento del mercado. En este sentido, este año resultó el peor de las últimas décadas. Entre 1992 y 1996 las heladeras importadas totalizaban entre 23 y 35 por ciento del total del mercado.

En el sector de las heladeras, seis compañías se reparten el 90 por ciento del mercado. Hay dos fábricas principales, una en San Luis y otra en la provincia de Santa Fe, que producen las marcas Columbia, Koh-i-noor, General Electric y Gafa. Otras líderes, como Patrick Fagor, Whirlpool, Electrolux o Eslabón de Lujo, se importan desde Brasil.

La semana que viene llegarán a Buenos Aires representantes de fábricas de televisores brasileñas. El conflicto en este sector viene de

Buscan acordar cuotas de mercado para las importaciones. A las heladeras se les asignaría el 50 por ciento del mercado interno, 20 puntos menos que ahora. Después siguen televisores y lavarropas.



Industriales y funcionarios se preparan para negociar y resistir la invasión brasileña.

Según la Secretaría de Industria, este año el 70 por ciento de las ventas fue de origen brasileño.

arrastre desde que la Argentina aplicó aranceles extraordinarios del 21 por ciento a la importación de aparatos fabricados en la zona franca brasileña de Manaus. Los empresarios de ese país querían que la medida se levante de inmediato. Pero desde el Gobierno aseguraron que esa medida es “innegociable”.

Sobre el mercado de lavarropas, los brasileños reclaman suspender las trabas para arancelarias. El Gobierno quiere que el tema se resuelva antes de fin de año. Hasta 1998, el 70 por ciento de los lavarropas que ingresaban importados al país provenían de Italia y España. En 1999, Brasil desplazó a los italianos y, desde entonces, mantuvo el liderazgo de la oferta importada.

A principios de 2002, el Ministerio de Economía dictó una resolución imponiendo derechos compensatorios a los lavarropas de carga frontal provenientes de España e Italia, al establecer la existencia de dumping por parte de las exportadoras. Esta decisión otorgó un sesgo definitivo en favor de las importaciones brasileñas.

NACE UN GRUPO EMPRESARIO DE FIRMAS EUROPEAS

Al compás de las oportunidades

Por Cledis Candelaresi

Sus máximos responsables aseguran que no es una entidad de lobby para la defensa de intereses sectoriales, pero difícilmente el Grupo Unión Europea, recién creado pueda excluir de su agenda cuestiones comunes a la mayoría de inversores de ese origen, como las millonarias demandas presentadas ante el Ciadi, los efectos del default o las dificultades para cerrar un acuerdo de libre comercio entre el Mercosur y los europeos. Víctor Klima, presidente de Volkswagen Argentina y titular de la flamante entidad, junto con el responsable de la delegación europea, Angelos Pagkratis, intentaron explicar que el objetivo es casi inverso: alentar el creciente interés privado en el país. Una presunta prueba de ello es que Swissair, entre otras empresas que abandonaron el mercado local, está pensando en volver.

“Yo no necesito esta función para tener un diálogo directo con los ministros (Julio) De Vido o (Roberto) Lavagna”, sentenció ayer Klima ante la prensa, sugiriendo que ya dispone de esa chance como presidente de la automotriz alemana. “No tiene que ver con un interés de coyuntura sino con el tratamiento de cuestiones de largo plazo”, lo secundó Pagkratis, reforzando la idea de que el Grupo oficiará como un eventual promotor de la Argentina en el viejo continente, más que como un defensor de los intereses particulares de aquellas empresas aquí.

“¿No será difícil promocionar a un país cuando, al mismo tiempo, se han presentado demandas por millones de dólares ante el Ciadi (tribunal arbitral

del Banco Mundial al que acudieron los accionistas de empresas privatizadas)?”, preguntó un corresponsal de Alemania. “La Argentina es políticamente importante para el desarrollo del Mercosur”, fue la elíptica, pero sincera respuesta de Klima.

Los europeos se presentan como los aliados ineludibles de esta región del mundo. Fundando esto, ayer subrayaban que el 18 por ciento del comercio internacional argentino se concretó con la Unión Europea y que la mayor parte de las inversiones foráneas y de las comprometidas en el corto y mediano plazo, son de ese origen. Esto es tan cierto como que, desde el punto de vista político institucional, la UE quiere aprovechar el espacio que de algún modo, deja vacante Estados Unidos. La administración de George W. Bush marginó a Latinoamérica en su política exterior y su iniciativa comercial, el ALCA, está virtualmente paralizada (ver recuadro).

Duhalde vs. Zoellick

El ex presidente Eduardo Duhalde salió ayer a replicar la dura advertencia que el representante comercial de los Estados Unidos, Robert Zoellick, lanzó contra el Mercosur y advirtió que “mientras haya subsidios agrícolas que impidan el libre comercio, no hay posibilidad de ALCA”. El funcionario norteamericano le había imputado a la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay poner trabas al libre comercio. Duhalde se refirió a este tema al partir rumbo a Santiago de Chile para participar, en representación del bloque regional, de la cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC). En el marco de ese foro, el representante de la Casa Blanca envió una áspera advertencia a los integrantes del Mercosur. “El mensaje de la APEC a la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay es claro: en el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) hubo socios no ambiciosos y debimos conformarnos con un acuerdo base que no fue prolífico”, se quejó. Ayer, en breves declaraciones antes de partir hacia el país trasandino, Duhalde enfatizó que “mientras haya subsidios agrícolas que impidan el libre comercio, no hay posibilidad de ALCA. Con subsidios no hay ALCA”. En su exposición, Zoellick subrayó “tomamos nota de que el Mercosur tuvo dificultades en acordar con la Unión Europea”, tema que aprovechó para particularizar su ataque sobre Brasil.

Después del colapso del 2001, la Argentina se vuelve a ver como una oportunidad de negocios y por esto firmas como las petroleras Repsol y Total, el laboratorio Aventis o las automotrices Peugeot y Volkswagen se decidieron a volver a invertir, aunque sean montos no demasiado riesgosos considerando su envergadura.

Para la terminal alemana sería muy útil que pudiera celebrarse el acuerdo Unión Europea-Mercosur, por ejemplo. Este trabado pacto habilitaría la exportación de autos fabricados en la Argentina sin arancel y la fábrica capitaneada por Klima podría aprovechar la ventaja competitiva que le dan los bajos costos locales. Del mismo modo que para Telefónica, Endesa o Suez, sólo por citar algunas, sería clave influir en la versión definitiva del marco regulatorio de los servicios públicos privatizados que analiza el Congreso.

El Grupo será formalmente presentado en sociedad el martes.

Faltazo argentino al G-20

Argentina anunció sorpresivamente ayer que no acudirá al encuentro de ministros de Economía y Finanzas y presidentes de los bancos centrales de los países más ricos (Alemania, Estados Unidos, Japón, Italia, Francia, Gran Bretaña, Canadá), Rusia y los países emergentes, entre ellos Brasil, México, China e India. El embajador argentino en Berlín, Enrique Candioti, dijo que “por razones de agenda” no estará presente ningún representante de Argentina en la reunión. El ministro alemán de Finanzas, Hans Eichel, lamentó la ausencia de Argentina y dijo, al margen de la reunión, que el país sudamericano “actúa arrinconándose, para su propia desventaja”. En la reunión debía tratarse, entre otros temas, un proyecto de acuerdo voluntario entre los países para regular las relaciones entre Estados acreedores y deudores en caso de incapacidad de pago de los países.

En tanto, desde Buenos Aires se explicó que la cancelación de la presencia argentina en la reunión del G-20 en Berlín obedece a que no estaban dadas las condiciones para sesionar con consenso de las partes. “En algún momento se insinuó que la regla de la toma de decisiones por consenso que se había definido con la creación del G-20 ahora iba a ser cambiada”, explicó Armando Torres, portavoz del Ministerio de Economía.

“No obstante, el país continuará participando activamente en el G-20, siempre que se clarifique que la regla adoptada desde la fundación va a ser respetada”, dijo el vocero.

SM
Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

- Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 • Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

Por J. M. Pasquini Durán

Las proyecciones de la apertura hacia el Asia, con preferencia por ahora a la República Popular China, son encomiables porque instalan al país en el mundo de un modo distinto y mejor a las tradicionales tendencias que reducían el territorio de los negocios posibles a Estados Unidos y Europa y obtenían una buena carga de frustraciones debido a las barreras proteccionistas en esas zonas que obstaculizan el ingreso de productos de los países periféricos. Las estadísticas del comercio mundial revelan cada año que el mayor intercambio se produce entre los grandes. El Mercosur, por supuesto, es una prioridad imperativa, dado que la integración es la manera actual de pensar los futuros nacionales, pero esa convicción no implica una nueva frontera sino una plataforma para proyectarse en las múltiples direcciones que propone una mundialización bien entendida.

Dado que se trata de una relación de intereses y no de la formación de una pareja amorosa, las autoridades de la Argentina y China tienen la obligación de obtener para su parte el mayor provecho posible y en esa puja habrá que esperar beneficios para algunos sectores y perjuicios para otros. A los que temen una inundación de productos chinos a bajo precio, no les falta razón, pero tampoco son meros ilusos los que piensan en las oportunidades que se abren para la producción y el trabajo de muchos argentinos. El debido equilibrio depende de muchos factores, tanto económicos como políticos y culturales, lo mismo que de la habilidad y constancia de los negociadores. A manera de referencia, nadie ignora que China espera activa solidaridad recíproca para las respectivas reivindicaciones de soberanía sobre Taiwan, la “provincia rebelde”, según Pekín, y las islas Malvinas. Nadie ignora que China busca tierras para futuros asentamientos de su propia población excedente, cuyo número actual equivale a poco más de la quinta parte de la población mundial, inevitable a pesar de los severos controles demográficos. La Argentina posee tierras fértiles y agua dulce en abundancia, como señala a cada rato la señora Carrió del ARI, pero eso no quiere decir que la colonización sea el único y último propósito de los nuevos interlocutores.

Lo que quiere China se verá con claridad a medida que se conozcan los detalles de los acuerdos y la práctica devele las oportunidades para ambas partes y su aprovechamiento. Tampoco Washington hizo sus movimientos últimos, ya que estos acercamientos suceden mientras la Casa Blanca está ensimismada en sus propias preocupaciones, prestándole poca o ninguna atención a la región que siempre consideró como su “patio trasero”. Sin embargo, las mayores incógnitas emergen de las querencias argentinas: ¿Cuál es el proyecto nacional, qué áreas de la producción serán protegidas y cuántas tendrán que reformular o cambiar sus especialidades? Para no abundar, en resumen: ¿Quién diseña el futuro nacional deseable y establece las metas en el horizonte de todos? Dicho de otro modo: no alcanza con abrir ventanas y rumbos si no está claro quiénes y cómo serán beneficiados. Sería reincidir en el pecado ya conocido de confiar en las puras fuerzas del mercado para que tomen esas decisiones. El Estado debe y puede ser el regulador, el guía y el compensador de esa evolución, sin reemplazar a nadie pero sin renunciar a sus obligaciones con el bien común. Las disquisiciones de la diplomacia son interesantes y variadas, pero tendrán sentido verdadero cuando signifiquen cambios reales en la localidad de vida de las mayorías. O sea, cuando el desocupado recupere su condición de trabajador, cuando un docente sea remunerado con justicia y cuando un médico hospitalario que atiende enfermos de sida deje de cobrar doce pesos por tarea de riesgo, por citar algunos casos que deberían ser causas de vergüenza nacional y de rebeldía social.



Presidencia

No hay duda de que el Gobierno hace honor a la expectativa pública que lo acompaña con cifras de macrocrecimiento o de obras públicas emprendidas, pero sobre todo planificadas para hacer, o exhibe las cifras del superávit o de la recaudación fiscal. Todo eso es para alegrarse, pero los ingresos nacionales siguen distribuidos sin justicia mientras hay minorías, para decirlo con palabras del empresario Pescarmona, que levantan ganancias con pala. Un reciente informe de la CTA destaca: “La desaceleración en la reducción de la pobreza tiene tasas inferiores a las observadas en anteriores períodos de igual crecimiento económico, lo cual permite concluir que el deterioro de las condiciones de vida se torna estructural, debido a que las reducciones de la pobreza y la indigencia que muestran las etapas de recuperación no logran retornar a los niveles previos a las crisis”. No se trata de un problema de pura eficiencia, tal cual presumen algunos, o de indefinición de las llamadas “políticas de Estado” que se reclaman

búsqueda laboral articuladas por el propio Estado, que una miríada de subsidios con opacas finalidades y padrones, administrado descentralizadamente por autoridades clientelistas o patrimonialistas, sin contrapartidas monitoreables ni ensambladas con su prestación, destinado por ende a perpetuar la situación que sólo alivia. Ambas políticas pueden ser eficientes, eficaces y económicas para los funcionarios e inclusive buena parte de los beneficiarios involucrados, pero ninguna es, decididamente, la única alternativa” [...] “No es lo mismo equilibrar el presupuesto cobrando más impuesto a las ganancias de la clase media, a la tenencia de acciones y a las transferencias de capital de filiales de empresas multinacionales a sus casas matrices, que hacerlo aumentando los impuestos al consumo de bienes de primera necesidad, reduciendo el gasto público en salud y educación o desfinanciando el régimen de previsión social a través de la eliminación de los aportes patronales” [...] “El discurso que

actual administración del Estado realice iniciativas tan interesantes como la que se promete con China y no haya convocado a los aliados y a los adversarios del Congreso para informarles en detalle y pedirles cooperación. Un gesto de este porte, ¿le restaría méritos a la gestión cumplida por el oficialismo? Desde ámbitos de la Casa Rosada suelen escucharse discursos despectivos hacia ciertos partidos de oposición, que pueden estar o no justificados. Es verdad que las iniciativas opositoras no alcanzan para llamar la atención mayoritaria de la sociedad, pero eso no es bueno tampoco para el Gobierno si lo que desea es construir una democracia en todo su significado. La libre competencia en la pluralidad enriquece al sistema y ofrece a la ciudadanía buenas oportunidades de selección, a la vez que acicatea a los funcionarios a cumplir con sus deberes.

El unicato, aunque sea legitimado por los votos, afecta al sistema en su conjunto, pero también a quien lo ejerce. En Brasil, por ejemplo, el PT es el partido con mayor número de votos, pero la pérdida de San Pablo, corazón industrial del país, abrió la posibilidad para que poderosos grupos económicos busquen alianza con partidos de derecha para oponerse al presidente Lula en el 2006. En Venezuela, el presidente Hugo Chávez, después del 31 de octubre tiene mayoría absoluta: controlará 20 de los 22 estados en los que fueron disputados los cargos para gobernadores y 270 de las 337 alcaldías.

La historiadora Margarita López Maya, profesora de la Universidad Central de Venezuela, se siente preocupada: “Siempre que vemos tanto poder en manos de un único partido produce mucho temor. Puede haber una acentuación del autoritarismo. En un país donde la debilidad institucional es tan acentuada, y con una tendencia autoritaria visible en todos los actores políticos de ambos lados, puede haber una acentuación del autoritarismo, de falta de negociación y debate”. Quienes siguen de cerca la realidad venezolana anotaron que el clima de confrontación entre oficialismo y oposición obligó a Chávez a propiciar candidaturas para gobernadores y alcaldes que no eran idóneos para gobernar y sigue existiendo un altísimo porcentaje de abstención. Son experiencias en marcha, donde todavía falta mucho por hacer y definir, pero valen como referencias a la hora de pensar en dibujar un mapa hacia el futuro, un proyecto nacional.

PROYECTOS

desde distintas posiciones del arco ideológico. Es, ante todo, una cuestión política. Debido a la crisis ideológica mundial, hay voces que pretenden ser de sentido común que se dejan oír para desparramar sentencias como éstas: “No hay políticas sociales de izquierda y políticas sociales de derecha, sino políticas sociales eficientes”, “No hay ajustes fiscales de izquierda y ajustes fiscales de derecha, sino ajustes fiscales”, “No hay políticas ambientales de izquierda y políticas ambientales de derecha, sino políticas de defensa del medio ambiente”, y así de seguido. Pues bien: esos criterios son incorrectos con alevosía y premeditación.

Hay diferencias entre izquierda y derecha en cada uno de los rubros que abarcan las políticas públicas, es decir las que ejecuta el Estado. Entre muchos otros, lo acaba de señalar una columna divulgada por el Club Socialista en Internet (*En defensa de la política*, por Alejandro Bonvecchi): “No es lo mismo un seguro nacional de desempleo, administrado por el Estado central sin contrapartidas de reentrenamiento y

quiere extirpar la política de la administración pretende, pues, desconocer que las soluciones de numerosos problemas administrativos sólo pueden provenir de decisiones políticas. Esta pretensión no es inocente. Sirve bien a los políticos que deben competir por el voto de electorados volátiles cuyas preferencias tienden, en su volatilidad, a converger en el centro. Se adecua perfectamente a los medios de comunicación que necesitan expandir su público para sobrevivir en el mercado. Se ajusta maravillosamente a las inclinaciones regulares de los gobernantes a erigir sus voces como las representativas únicas de la voluntad de la nación. Pero es precisamente esta funcionalidad la que vuelve a la extirpación de la política respecto de la administración nociva para la construcción de la democracia”.

Definir la orientación de la política es una atribución del Gobierno, pero no excluye la búsqueda de consenso, así como la oposición, sin perder su naturaleza, puede coincidir o contribuir con determinadas políticas públicas que interesan y benefician a las mayorías. En esta perspectiva, llama la atención que la

Escasas pistas de los atentados

La policía busca a dos hombres y una mujer que debieron tener cómplices para colocar las bombas en los cajeros. Más falsas alarmas.

Por Raúl Kollmann

El grupo que el miércoles puso las bombas en los cajeros automáticos está constituido por, al menos, tres hombres y una mujer, aparentemente jóvenes, pero la lógica indica que debieron haber actuado como cómplices al menos otras tres personas ya que, como marca la experiencia, el traslado debió hacerse en autos y seguramente alguien quedó esperando al volante, listo para partir. Hasta el momento, los investigadores tienen escasas pistas sobre los atacantes y sólo algún testigo ocasional —que debió estar cerca de los bancos a la una de la mañana, cuando se colocaron los artefactos— podría dar algún elemento que lleve a detectar a los responsables. Tal como adelantó *Página/12*, los artefactos explosivos eran rudimentarios y la hipótesis que se maneja en el juzgado es que se pretendió que es-tallaran a las dos o tres de la mañana, provocando ruido y daños. Sin embargo, el mecanismo falló en su diseño y ninguno de los artefactos detonó. Sólo lo hicieron mucho más tarde, cuando fueron movidos por el vigilador que resultó muerto, por un encargado y por la propia policía.

El jueves, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, habló de “mano de obra desocupada” como autora de los atentados, sugiriendo de esa manera que se trata de grupos relacionados con ex integrantes de las fuerzas de seguridad o de inteligencia que, intentando crear un estado de conmoción, quieren presionar a favor de las políticas de mano dura y para que les den más poder. Durante el gobierno de Raúl Alfonsín, hubo numerosos atentados de este tipo y bombas parecidas se colocaron invariablemente en épocas electorales. Esta vez, la oportunidad fue la visita de los mandatarios de Corea del Sur, China y los reyes de España.

La visualización de los videos de seguridad de los bancos, que nuevamente entregaron imágenes de mala calidad, permitió igualmente determinar que las tres personas que colocaron los artefactos explosivos eran diferentes. Ello se estableció en virtud de las diferencias en la textura física. A ello hay que agregar que, en uno de los casos, se percibe también a una mujer actuando de campana. Como se sabe, los rostros de los individuos no quedaron expuestos porque estaban tapados por gorros. El juez Daniel Rafecas y el fiscal Gerardo Pollicita son quienes instruyen la causa y el magistrado le pidió a la Policía Federal que recorra de noche los alrededores de las sucursales afectadas para ver si puede encontrar algún comercio que funcione las 24 horas y en el que tal vez aparezca algún testigo valioso.

Ayer, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, reiteró la postura del Gobierno: “Tenemos que detectar a los autores; la gente debe saber que la decisión absoluta de este go-



La policía busca a los hombres y la mujer que aparecen en los videos. Fueron tres personas distintas en los tres cajeros atacados.

bierno es no tolerar este tipo de cosas. Hay que caerles con todo el peso de la ley como corresponde en un estado de derecho”.

Como suele ocurrir, hechos de esta naturaleza producen una especie de efecto imitación, de manera que en los últimos días se ha hecho casi habitual la existencia de amenazas de bomba. Ayer, por ejemplo, una voz anónima avisó que se había dejado un artefacto explosivo en el despacho del juez Jorge Urso, quien horas antes había rechazado un pedido de eximición de prisión presentado por el

ex presidente Carlos Menem. Obviamente, la amenaza de bomba resultó falsa. Durante la mañana, las brigadas de explosivos de la Policía Federal tuvieron que concurrir a Parque Avellaneda y a Constitución porque también hubo amenazas. En un caso se trató de una lata de pintura y, en el otro, el bulto sospechoso era una bolsa de basura. Por último, también el SAME tuvo que ser desalojado por una llamada anónima al número 103 dando cuenta de que se había colocado una bomba, que tampoco existió.

BONADIO SE OPUSO A REVISAR LA CASA DE SU COLEGA

Galeano zafó del allanamiento

El juez federal Claudio Bonadío se negó a allanar la casa y el despacho de su par Juan José Galeano, una medida que le habían pedido la Oficina Anticorrupción (OA), la unidad AMIA del Ministerio de Justicia y la fiscalía especial que interviene en la investigación del atentado. Los tres organismos se basaban en que el magistrado, al declarar ante el Consejo de la Magistratura, mencionó que conserva archivados elementos vinculados a la causa, algo que ayer negó en un escrito.

Bonadío es el juez que tiene a cargo el expediente sobre las irregularidades cometidas en la investigación del atentado a la

AMIA, por las que el Tribunal Oral 3 responsabilizó a Galeano. A su vez, la conducta de este magistrado es analizada por la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura, que en pocos días pediría su juicio político.

Galeano lleva varios días haciendo su descargo ante el cuerpo de consejeros y en un punto de su declaración dijo: “Perdónenme si es demasiada información. Yo la voy sacando de mis archivos para tratar de instruirlos”. Su frase cobraba especial sentido porque fue expulsado del expediente AMIA hace cerca de un año y por los antecedentes de desapariciones y reapariciones de pruebas en la pesquisa. La posibilidad de que

tuviera documentación clave en su poder motivó los pedidos de allanamiento del titular de la unidad AMIA, Alejandro Rúa, el jefe de la OA, Daniel Morín, y el fiscal Alberto Nisman.

La resolución de Bonadío en beneficio de su colega llegó sin vueltas. A pesar de que ya estaba firmada, Galeano presentó un escrito en el que decía que lo único que conserva en su poder son fotocopias de la causa, pero ningún original de nada. Al hablar de sus “archivos”, aclaró, se había referido a lo que recuerda del tema que tuvo a cargo durante diez años. El juez seguirá declarando ante el Consejo el lunes al mediodía.

KIRCHNER SE

Con

Página/12

en Costa Rica

Por Martín Piqué

Desde San José de Costa Rica

“Esto es un gesto para Zapatero.” Cansados por un viaje de siete horas y otras tantas de vuelta en menos de un día, en la delegación argentina explicaban por qué habían emprendido un vuelo tan agotador. “Kirchner no pudo negarse. Se lo pidió el rey, hasta bromeó que si era necesario ponía una avioneta. Además, es la primera cumbre iberoamericana con Zapatero en el poder”, explicó el diputado Jorge Argüello, titular de la Comisión de Relaciones Exteriores. Como buen defensor de los intereses españoles, Juan Carlos de Borbón terminó convenciendo a Kirchner de viajar hasta esta ciudad bañada con el Pacífico y famosa por el pacto que lleva su nombre. Tampoco hizo falta demasiado empeño: el Presidente está decidido a profundizar la “alianza estratégica” que, en palabras del propio José Luis Rodríguez Zapatero, mantienen ambos gobiernos. El primer ministro español visitará la Argentina el 26 de enero; estará en Buenos Aires y hará una escapada a El Calafate. Anoche, Kirchner, el rey y Zapatero se cruzaron en un pasillo donde mantuvieron una reunión informal en la que intercambiaron flores. Todo rapidito; la delegación argentina estaba con la cabeza puesta en las (complicadas) novedades sobre el canje de la deuda en default que le llegaban desde Buenos Aires y Roma (ver páginas 2 y 3).

Lo que une a Kirchner y a Zapatero no es sólo sintonía ideológica. Hay dos temas que los acercan: los contratos y las tarifas de las privatizadas, prioridad indiscutible para España y la necesidad de buscar apoyos en la negociación por la deuda externa, por el lado argentino.

El encuentro del pasillo mencionado anteriormente fue relatado a la prensa por el jefe de Gabinete argentino, Alberto Fernández, presente en el cruce. La reunión entre Kirchner, Zapatero y el rey Juan Carlos duró unos diez minutos. El jefe del gobierno español hizo referencia a la petrolera Repsol-YPF y a la posibilidad de que dicha empresa realice futuras inversiones en la Argentina. Kirchner, que festejó la novedad, le replicó que “con las empresas españolas (en el país) está todo bien”.

La necesidad de encontrarse en Costa Rica venía bien a ambas partes. El líder del PSOE más de una vez prometió que “relanzaría la política española para América latina”. Históricamente, los mandatarios españoles han sido los principales impulsores de las cumbres iberoamericanas. Sin embargo, esta vez todo pintaba para un fiasco por las ausencias previstas de Luís Inácio Lula da Silva, de Brasil; Ricardo Lagos, de Chile, y del cubano Fidel Castro. A los ausentes se sumó en forma imprevista Hugo Chávez, de Venezuela, por un atentado al fiscal que investigaba el golpe de Estado de 2002. “Es un encuentro devaluado”, cargó la prensa internacional, lo que moles-



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE
LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ
LLAMA A LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

NUMERO 68/SP/2004

ADQUISICION DE CONDUCTORES DE MANTENIMIENTO DE LINEAS DE BAJA Y MEDIA TENSION, CON DESTINO A LOS DISTRITOS DEL INTERIOR PROVINCIAL

FECHA DE APERTURA:

3 DE DICIEMBRE DE 2004 a la hora 12.00

PRESUPUESTO OFICIAL:

Pesos UN MILLON OCHOCIENTOS OCHO MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO (\$ 1.808.454,00) IVA INCLUIDO

VALOR DEL PLIEGO

PESOS CUATRO MIL QUINIENTOS VEINTIUNO CON 14/100 (\$ 4.521,14)

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

En el Departamento Compras, sito en avenida Roca 669, 5º piso (9400), Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en Avenida Julio A. Roca 669, Río Gallegos, y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1er. Piso, Capital Federal, hasta dos (2) días previos a la fecha de apertura.



SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO DE
LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ
LLAMA A LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

NUMERO 70/SP/2004

ADQUISICION DE MATERIALES VARIOS, CON DESTINO AL DISTRITO PUERTO SAN JULIAN

FECHA DE APERTURA:

15 DE DICIEMBRE DE 2004 a la hora 10.00

PRESUPUESTO OFICIAL:

Pesos NOVENTA Y UN MIL SETECIENTOS NOVENTA Y SIETE CON 00/100 (\$ 91.797,00) IVA INCLUIDO

VALOR DEL PLIEGO

DOSCIENTOS VEINTINUEVE CON 49/100 (\$ 229,49)

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

En el Departamento Compras sito en avenida Roca 669, 5º Piso (9400), Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en Avenida Julio A. Roca 669, Río Gallegos, y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1er. Piso, Capital Federal, hasta dos (2) días previos a la fecha de apertura.

REUNIO CON ZAPATERO, QUE VENDRA AL PAIS EL 26 DE ENERO

una ayudita de los amigos

Ambos mandatarios y el rey se vieron durante 10 minutos, hablaron de inversiones españolas y de las empresas de ese país. El canje de la deuda complicó a los argentinos.

Reunión con Pérez Roque.

tó al canciller español, Miguel Angel Moratinos.

Ayer, mientras Kirchner volaba hacia Costa Rica, se conoció la reacción del G-20 por la decisión argentina de no participar de un debate sobre la forma en que deben negociar los países que entran en default. "Es una lástima que Argentina no participe, porque creo que con ello se margina a sí misma", dijo el ministro de Finanzas alemán, Hans Eichel.

Por estas razones, Kirchner —a quien no le gustan las cumbres diplomáticas— aceptó el pedido de los españoles. Con el Tango 01 en cuarentena, el Gobierno alquiló un avión de Aerolíneas Argentinas. Hace diez días había hecho lo mismo a un costo de 5 mil dólares por hora de vuelo. Esta vez se trató de un inmenso Boeing 747-200, con capacidad para casi 400 pasajeros. Fue ocupado por unas treinta personas entre ministros (viajaron Alberto Fernández, Aníbal Fernández, Daniel Filmus), funcionarios, custodios y periodistas. Kirchner se refugió en el primer piso del avión, el sector de primera clase, acondicionado con sillones y escritorio. A las 12.55 hora local (15.55 de Argentina), el avión aterrizó en la capital, San José, donde el Presidente fue recibido por la vicepresidenta de Costa Rica, Lineth Saborío Chaverri. A unos quince minutos de allí, en las instalaciones del hotel Herradura—sede de la cumbre—, lo esperaba el canciller Rafael Bielsa. Había llegado un par de días antes para reunirse con Moratinos, su par español, y preparar el terreno para la charla entre los presidentes. "Hablaron de la deuda, de las tarifas y de Haití", informó a **Página/12** el subsecretario de Integración Latinoamericana de la Cancillería, Darío Alessandro.

Para el Gobierno, la apuesta principal del viaje fue la entrevista con Zapatero. Anteayer, el español había preparado el terreno desde Madrid. "La Argentina cuenta con el pleno apoyo de España en el FMI y con su comprensión ante los problemas que surgieron con las empresas españolas", endulzó los oídos en una entrevista. Satisfechos por esas palabras, en la delegación contaban que también el canciller español había elogiado a Kirchner en una reciente cena en la casa del embajador español en Buenos Aires. "Pensé que me iba a encontrar con un populista, pero me encontré con alguien que entiende y tie-



Kirchner fue recibido por la vicepresidenta costarricense. El patagónico fue por un pedido especial de Rodríguez Zapatero.

ne un plan", dijo Moratinos en aquella comida.

En la cumbre, Kirchner devolvió gentilezas a Zapatero. Durante el plenario, el patagónico propuso una idea que el español ya había expuesto en las Naciones Unidas: la de conformar una alianza de civilizaciones, un acercamiento entre Occidente y el mundo árabe. El nombre se contrapone al famoso texto del conservador Samuel Huntinton, *Choque de civilizaciones*, aporte éste al esquema

confrontacionista que emana de las políticas de George W. Bush.

Más allá de las flores, los españoles no son samaritanos: la contraparte argentina —reconocida a **Página/12** por un miembro de la comitiva— fue postergar hasta ¿el año que viene? la discusión parlamentaria de un nuevo marco regulatorio para las privatizadas.

Deuda por educación

El Gobierno aprovechó la cum-

bre para presentar en los foros internacionales un proyecto impulsado por Filmus en la Unesco: el canje de deuda externa por inversión en educación. La propuesta consiste en que los estados acreedores resignen lo que les corresponde a cambio de que los países deudores inviertan esos fondos en educación. La propuesta fue incluida en la declaración de la cumbre, en los artículos 22 y 23. No por casualidad el lema del encuentro es "Educar para progresar" y la cuestión educativa fue central en los debates. Pero más allá de las palabras, en la delegación argentina resaltaban como un logro la posibilidad muy concreta de que el Estado español acepte resignar los 1000 millones de dólares que debe Argentina con la condición de que se destinen al presupuesto educativo. "Si lo logramos, podremos duplicar las becas anuales en educación", aseguró Filmus.

El producto de las negociaciones de la cumbre se verá hoy, en el documento final, donde se espera que haya pronunciamientos a favor de la posición argentina sobre Malvinas y contra los subsidios agrícolas europeos.

Paralelamente, y al cierre de esta edición, el canciller cubano, Felipe Pérez Roque, se aprestaba a encontrarse con Kirchner, en una reunión pedida por el primero.

MISCELANEAS

◆ Cuando aterrizó en el aeropuerto de San José, Kirchner se encontró con un recibimiento doblemente cálido: por la temperatura, 27 grados, y por el recibimiento con todo el protocolo que le dedicó la vicepresidenta de Costa Rica.

Acompañada por una banda de música, una escolta de soldados y un grupo de escolares, la anfitriona hizo un discurso corto en el que reconoció el interés argentino en la "educación aplicada al progreso". Luego siguió el tradicional desfile de funcionarios que se pareció un poco al que Kirchner le dedicó a Hu Jintao en la explanada de la Casa de Gobierno. Cuando intercambiaban saludos, llamó la atención el contraste entre la elegancia costarricense con la informalidad argentina.

◆ El vocero presidencial, Miguel Núñez, tuvo que agregar una labor más a sus tareas habituales. En Buenos Aires, la diputada Alicia Castro le pidió que trajera a Costa Rica una carta para el presidente de Venezuela, Hugo Chávez. A pesar de que Lula, Lagos y Fidel habían anticipado su faltazo, Chávez era uno de los visitantes que estaba confirmado. El venezolano finalmente no viajó por un atentado que mató a un fiscal que investigaba a los partícipes del intento de golpe de Estado que pretendió derrocarlo en abril de 2002. Núñez no pudo cumplir con su improvisado rol de cartero.



III Congreso Internacional de la Lengua Española

Todos podemos participar

Todas las charlas, los debates, las ponencias, y todo lo que suceda en el congreso, podrán ser seguidas en tiempo real.

Por Internet: www.congresodelalengua3.ar

Desde Buenos Aires: Teatro Nacional Cervantes.

Desde Rosario: Teatro Astengo y Teatro Comedia.

20/11

09.30 hs.: Sesión Plenaria: Conclusiones.

12.00 hs.: Homenaje a Ernesto Sábató, a cargo de José Saramago.

18.00 hs.: Sesión de Clausura: Discursos de los directores del Instituto Cervantes y de la Real Academia Española, César Molina y Víctor García de la Concha; del intendente de la ciudad de Rosario, Miguel Lifchitz; del gobernador de la provincia de Santa Fé, Jorge Obeid; de la presidenta del Comité Ejecutivo del Congreso, Magdalena Faillace; del ministro de Educación de la Nación, Daniel Filmus; y de la presidenta honoraria del Congreso, senadora Cristina Fernández de Kirchner.

Rosario - República Argentina | 17 al 20 de noviembre de 2004

PRESIDENCIA DE LA NACION

Misa por Aramburu

El próximo lunes se realizará en la Catedral Metropolitana una misa exequial de cuerpo presente del arzobispo emérito de Buenos Aires, cardenal Juan Carlos Aramburu, quien falleció el jueves a los 92 años a causa de un paro cardiorrespiratorio. La ceremonia religiosa se desarrollará desde las 16 y luego los restos de Aramburu serán sepultados en la capilla San Juan Bautista.

Se lanzó Nina Peloso

La dirigente del MIJD, Nina Peloso, lanzó ayer en Ezeiza su candidatura a senadora por la provincia de Buenos Aires para las legislativas de 2005. "Hemos construido una herramienta para dar una alternativa política a los sectores empobrecidos", aseguró la esposa del líder piquetero Raúl Castells. "Venimos luchando desde hace muchos años -dijo- porque los sectores populares no tenemos la misma oportunidad que otros." Peloso anunció que su campaña continuará en las localidades bonaerenses de Tigre y Moreno y con un acto en la Federación de Box el 3 de diciembre.

"Los que se oponen a las fábricas recuperadas se oponen al trabajo"

Lo dijo León Gieco tras inaugurar la carpa que los obreros de Zanon armaron en Plaza Congreso para frenar el desalojo de la planta.

Por Adriana Meyer

“Zanon me moviliza porque es una fábrica recuperada y estoy de acuerdo con ese sistema. Todos los gobernadores y políticos que estén en contra de las fábricas recuperadas deberían estar presos porque se oponen al trabajo de la gente”, le dijo León Gieco a *Página/12* apenas bajó del escenario, tras inaugurar la carpa que los obreros y obreras de esa empresa neuquina de cerámicos armaron en Plaza Congreso. El acampe se extenderá hasta el sábado 27, cuando habrá otro recital. Con la amenaza de desalojo aún vigente, los ceramistas intentan nacionalizar el conflicto y ayer recibieron una primera muestra de apoyo. Al anochecer empezaron a tocar *Arbolito* y *Rubén Patagonia*. Entre el público estuvieron Hebe de Bonafini, de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, y Nora Cortiñas, de Madres Línea Fundadora.

La jornada se inició con la llegada de 26 ceramistas desde Neuquén,

que se sumaron a la delegación de 6 que ya estaba en Buenos Aires. Esa avanzada consiguió alquilar la misma carpa blanca que usaron los docentes durante 33 meses, a partir del 2 de abril de 1997. Como en otras oportunidades, se alojan en el recuperado hotel Bauen. Cuando llegaron a Plaza Congreso y empezaron a armar la carpa, aparecieron varios policías con intención de impedir su objetivo. Tuvieron que dirigirse hasta la Jefatura de Gobierno porteño, donde obtuvieron la autorización necesaria. Entre martillos e instalaciones de luz, corrían los obreros con sus camisas marrones, inquietos algunos porque no llegaban los baños químicos. Celular en mano, Cepillo, Chaplin, Chiquito y los demás coordinaban las tareas de montaje.

A la misma hora, en el mismo lugar, se desarrolló otro acto. Los familiares de víctimas de distintos tipos de violencia reclamaban que se reconozca un día para homenajear a sus seres queridos fallecidos a causa del gatillo fácil y otras modalidades represivas. Cual integrantes de una murga, Daniel Riquelme, Carlos Acuña, Raúl Godoy y otros ceramistas subieron al escenario cerca de las 18.30. Tras expresar los motivos de su movida y anunciar las actividades que se realizarán en la carpa, Godoy invitó a las Madres del Dolor y a las demás agrupaciones del acto vecino a subir a su escenario porque consideró que “estamos todos en la misma lucha”. Detrás de escena, una jubilada les acercó yerba y bizcochos para el acampe. Los diputados Eduardo Macaluse y Ariel Basteiro, entre otros, HIJOS, el Ceprodh y asambleas barriales dijeron presente.

Al momento de las notas periodísticas, un grupo de obreros rodeó a los voceros levantando imágenes de la fábrica para que pudieran ser tomadas por las cámaras. “Después de tres años de gestión obrera, los trabajadores de Zanon pusieron en marcha la planta, después del vaciamiento de la patronal, de que hayan sido condenados por lock out (paro patronal por cierre de la fábrica) y de que hayan sido desplazados del directorio, los obreros aumentaron la producción, crearon 170 puestos de trabajo”, describió el abogado Mariano Pedrero. “Sin embargo, el juez del concurso (Rafael Barreiro) hace un



Los ceramiquistas recibieron varias muestras de apoyo en Congreso. Hubo varios números musicales y fueron Hebe de Bonafini y Nora Cortiñas.

año que se niega a reconocer la cooperativa que formamos, lo cual pone en riesgo de desalojo permanente a la planta. Y ahora el gobierno de la provincia de Neuquén ha salido al cruce con una orden más concreta solicitando a una jueza provincial el secuestro de la maquinaria, lo que implica que si se ejecuta esa orden la fábrica sería desalojada, se remataría la maquinaria y 450 familias quedarían en la calle”, completó.

“Estamos peleando para que no les quiten las máquinas. Ustedes saben que el gobernador de Neuquén,

ultramenemista, se quiere cobrar una deuda de Zanon justo ahora cuando la fábrica está funcionando”, le dijo Gieco al público, que ante la mención de Jorge Sobisch empezó a silbar. “Nosotros, todos ustedes hemos pagado cuando se nacionalizaban las deudas, la de Zanon también se nacionalizó con las otras, cuando estaban Alfonsín y Menem, y todavía quieren cobrarse la deuda ahora. Vamos a trabajar para que esta gente siga trabajando en su fábrica, y siga empleando gente, y pueda exportar”, agregó el músico.

PEDIDO DE ARRESTO PARA UN REPRESOR

Policía y torturador

El fiscal federal de La Plata Sergio Franco pidió la detención del ex comisario de la Policía Bonaerense Eros Amílcar Tarela, quien está acusado de torturar a detenidos ilegales durante la última dictadura militar. Ahora el juez federal Arnaldo Corazza debe resolver si arresta al represor.

El fiscal reclamó al magistrado que citara al ex policía a prestar declaración indagatoria por siete casos de privación ilegítima de la libertad y cinco de torturas aplicadas en centros clandestinos de detención de la provincia de Buenos Aires.

El pedido de detención se enmarca en la denominada causa Camps II, que se inició para investigar nuevos hechos que surgieron de los elementos de prueba reunidos a partir de la sentencia contra el ex jefe de la policía provincial Ramón Camps, en 1986.

De acuerdo con los testimonios

de sobrevivientes, Tarela, bajo el apodo de “Trimarco”, visitaba con regularidad varios centros clandestinos de detención, en los que se desempeñaba como interrogador y torturador.

Según consta en el requerimiento de la fiscalía, varios ex detenidos-desaparecidos lo señalaron como la persona que interrogaba y torturaba con pícana eléctrica a los prisioneros del COT 1 de Martínez y la Brigada de Investigaciones de La Plata.

En el marco de la causa Camps, Corazza ordenó en septiembre el arresto de los represores Jorge Bergés, Miguel Osvaldo Etchecolatz y Norberto Cozzani. Pero la semana pasada varios organismos de derechos humanos se reunieron con el juez para reclamarle celeridad en las causas sobre violaciones a los derechos humanos que tiene en su juzgado y en las que hace tiempo hay solicitudes de los fiscales sin resolver.

LICITACIÓN PÚBLICA
N° 24-CBAS-2004

BsAs10



**Corporación
Buenos Aires Sur**

“REHABILITACIÓN PLAYÓN DE ESTACIONAMIENTO Y SUM EXISTENTE EN EL POLIDEPORTIVO PEREYRA, UBICADO EN LA INTERSECCIÓN DE LA AV. VELEZ SARFIELD Y CALIFORNIA”

Fecha de apertura de ofertas: 26 de Noviembre de 2004 a las 15:30 Hs. Se aceptarán propuestas hasta las 15:00 Hs.

Plazo de Ejecución: 60 Y 45 días corridos

Presupuesto Oficial: \$ 58.850,00 (pesos cincuenta y ocho mil ochocientos cincuenta)

Valor del Pliego: \$ 100 (pesos cien)

Los interesados en consultar y/o adquirir los Pliegos de Bases y Condiciones podrán hacerlo en la Corporación Buenos Aires Sur S.E., sita en Av. Sáenz Oeste 1480. Tel. 6314-1200

www.cbass.gov.ar

EXCELENTE CASA - CIUDADELA

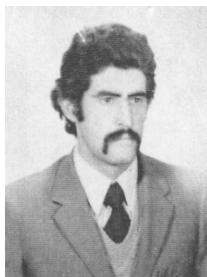
Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil nº 20, Secretaría única, sito en Talcahuano 550, P. 6, Capital Federal, comunica por dos días, en autos “Barreiro, José Jesús y otros c/Fariello, Antonia s/Ejecución hipotecaria –Ejecutivo– (Reservado)”, Expte. nº 3523/2001, que el martillero Gustavo V. L. Lauria, Uruguay 651, p. 17 “I”, Capital, Tel.: 4373-0520, rematará el día 2 de diciembre de 2004 a las 13.30 horas, en punto, en el salón de ventas de la Oficina de Subastas Judiciales, sita en calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Capital, el inmueble sito en calle Boquerón 210, hoy 206, esquina Nolthing, de Villa Weigel de la localidad de CIUDADELA, Pdo. de Tres de Febrero (PBA) - Catastro: Circ. VI, Sec. G, Manz. 37, Parc. 27 Matrícula 24.580.- Se trata de una casa en esquina con entrada a la misma por calle Boquerón 206 y entrada de cochera por calle Nolthing.- Consta de porche, living y comedor, hall de distribución, dos dormitorios, baño, cocina, comedor de diario, cochera semicubierta, la que con la parrilla allí instalada hace las veces de quincho y jardín; escalera mediante se accede a terraza en la que se encuentra un pequeño cuarto que se utiliza como depósito. El inmueble se encuentra ocupado por la Sra. Fariello y familia, en carácter de propietaria, tiene una antigüedad aproximada de 65 años, habiendo sido reciclada en el año 1990, y posee pisos cerámicos en sus aproximadamente 100 m2 cubiertos y cemento alizado en la cochera/quincho de aprox. 30m2 cubiertos. Posee techo de tejas francesas. La superficie descubierta alcanza a aprox. a 50m2. Edificado sobre terreno de 14,12m. de fte. por 12,97 de fdo. Sup. total terreno 183,13m2 - **Base U\$S 24.000.- al contado y al mejor postor seña 30% Comisión 1,5% - IVA sobre comisión.- Arancel Acordada 10/99 CSJN 0,25% - Sellado - Efectivo.-** El saldo de precio deberá ser abonado dentro del quinto día de aprobada la subasta bajo apercibimiento de lo estatuido por los arts. 580 y 584 del CPCC - Se registran las siguientes deudas: Imp. Inmobiliario al 30/11/2003 (fs. 168/69) \$ 1.879,01, Aguas Argentinas al 26/02/04 (fs. 174) \$ 861,87, Municipales al 25/03/04 (fs. 184/87) \$ 9.420,06, OSN sin deuda al 10/9/02. Se hace constar que conforme lo dispuesto por la Exma. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, en Plenario del 18/02/99, en autos “Servicios Eficientes SA c/Yabra, Roberto Isaac, s/Ejecución hipotecaria”, no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la Ley 13.512.- No corresponde la compra en comisión. El adquirente deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Código Procesal. Exhibición los días 24 y 25 de noviembre de 15.30 a 17 hs. Buenos Aires, noviembre 18 de 2004. Juan Carlos Pasini. Secretario.

GUSTAVO LAURIA • 4373-0520 • 4375-2724

www.rematedemte.com

D'Ambra Carlos Alberto

Desaparecido el 20-11-1976



*“Que el viento lleve esta canción a tus oídos, salvando distancias y que en tu estrella observes que aún sigo de pie, es mi esperanza, sigo intentando andar el camino, para el cual me formaste y aunque sin vos se ha tornado muy duro, no me dejaré vencer, no te fallaré.
Es mi egoísmo el que se niega a perderte y mi alma a no saber cuál fue tu suerte.
Hermano mío, sólo resta decirte que jamás te olvidaré. Tenlo presente, hermano mío, no te olvidaré.”*

Ana Mourín - Atravesando todo límite

Te queremos y recordamos, tus padres, hermanos, familiares y amigos

PRESENTACION JUDICIAL DE AFILIADOS AL PARTIDO DE ZAMORA

La interna llegó a Tribunales

Por Santiago Rodríguez

Un grupo de afiliados a Autodeterminación y Libertad, encabezados por la legisladora porteña Susana Etchegoyen, pidió a la Justicia que disponga la nulidad de las elecciones internas que días atrás se realizaron en esa fuerza e investigue el manejo de los fondos partidarios. La denuncia apunta directamente contra el fundador y líder de ese partido Luis Zamora, a quien acusan de tener manejos poco claros y discrecionales en beneficio propio y de su esposa, la también legisladora Noemí Oliveto.

Los otrora fieles a Zamora afirmaron ante la Justicia Electoral que las internas de Autodeterminación y Libertad del pasado 7 de noviembre fueron armadas a la medida del jefe partidario, de modo de asegurarse el control de esa fuerza. La jueza María Servini de Cubría recibió la denuncia el martes pasado y ayer recibió en su despacho a Etchegoyen, quien la puso al tanto de cómo se sucedieron las cosas.

Los problemas dentro de ese partido no son nuevos, como tampoco sus constantes disputas políticas. De hecho, Etchegoyen mantiene su afiliación a AyL, pero no comparte el bloque cada vez más reducido que esa fuerza tiene en la Legislatura y que conduce Oliveto. Por sus

Afiliados a Autodeterminación y Libertad pidieron la nulidad

de las elecciones internas y la investigación del manejo de los

fondos partidarios. Hicieron la denuncia ante Servini de Cubría.



Daniel Jayo

El año pasado, el partido de Luis Zamora se convirtió en la tercera fuerza legislativa de la ciudad. Pero AyL se fue desmembrando. Antes del debut de la actual Legislatura sufrió sus primeras dos bajas.

normalizarlo. Al amparo de sucesivas prórrogas, la normalización nunca se concretó y fue con ese objetivo que se realizaron las internas.

Lo que Etchegoyen y quienes firman la presentación ante Servini no entienden es por qué después de 1071 días sin cumplir la orden de normalizar AyL, Zamora convocó a las internas el pasado 18 de octubre—o sea, tres semanas antes de su realización—y sólo dio plazo hasta el 22 de ese mes—apenas cuatro días—para presentar las listas. Los denunciantes remarcaron, además, que el jefe partidario redactó un reglamento para la elección que prohibió participar a todos aquellos que hubiesen abandonado los bloques de AyL y fijó la obligación de presentar 100 firmas de afiliados para avalar las listas.

Además del pedido de nulidad de la interna, a la cual se presentó sólo la lista oficialista de Zamora, la presentación ante Servini tiene otro planteo: que investigue “los dispendiosos gastos efectuados por la pareja (en alusión al líder de AyL y su mujer), así como también la ubicación de los hoy evanescentes recursos financieros de la organización”.

NUEVO CODIGO ELECTORAL PORTEÑO

El voto electrónico

Las boletas, los sobres y los cuartos oscuros tal como se conocen hoy pasarán a ser un recuerdo en la ciudad de Buenos Aires: los legisladores porteños se encaminan a aprobar en los primeros días de diciembre próximo el nuevo Código Electoral del distrito, que contempla la puesta en marcha del voto electrónico.

“Buenos Aires será la primera ciudad del país en implementar el voto electrónico”, se entusiasma ayer el legislador macrista Helio Rebot, luego de que la Comisión de Asuntos Constitucionales que preside aprobara el proyecto de Código Electoral. En esa comisión, como también en la de Justicia, la iniciativa fue respaldada por legisladores de diversas bancadas y nadie presentó dictamen de minoría, por lo cual su paso por el recinto no re-

sultará complejo.

Si bien en Ushuaia se utilizó el voto electrónico para elegir intendente en octubre de 2003, la iniciativa de los legisladores contempla que ese sistema sea usado en todo el territorio porteño en 2007, año en el que se elegirá presidente, jefe de Gobierno, senadores, diputados y legisladores. El año que viene se haría una prueba en tres o cuatro lugares. “Buscamos abaratar y transparentar el sistema electoral”, explicó Rebot.

Además de la puesta en marcha del voto electrónico, el Código Electoral redactado por los legisladores dispone la creación del Instituto Electoral de la Ciudad, que se ocupará de confeccionar los padrones y la tarea administrativa electoral. También crea el Tribunal, que estará a cargo de las causas judiciales en la materia.

El turno de Vietnam

Luego de las visitas de los presidentes de China y Corea del Sur, mañana llegará al país el jefe de gobierno de la República Socialista de Vietnam, Tran Duc Luon, quien permanecerá en Buenos Aires hasta el martes. La llegada de Tran Duc Luon se da en el marco del acuerdo bilateral alcanzado días atrás entre la Argentina y Vietnam, en el que el gobierno asiático se comprometió a reducir los aranceles a las exportaciones argentinas.

Apelación de Menem

“Va a regresar igual.” Desafiante, el senador justicialista Eduardo Menem criticó el fallo del juez federal Jorge Urso que rechazó un pedido de eximición de prisión presentado por su hermano, el ex presidente Carlos Menem, en la causa judicial que investiga presuntas irregularidades en la construcción de cárceles. El legislador señaló que esta resolución será apelada y aseguró que el ex mandatario prófugo en Chile con doble pedido de captura internacional regresará a la Argentina antes de fin de año.

Amenaza en un avión

Un vuelo de Lan Chile que había partido del aeropuerto de Ezeiza hacia Santiago de Chile debió retornar a raíz de una amenaza de bomba telefónica en las oficinas de la empresa. La aeronave fue conducida a un sector apartado de donde se concentra el tráfico comercial de la aeroestación, donde fueron descendidos los pasajeros y sus equipajes de bodega y de mano, los que fueron cuidadosamente revisados por personal de la Policía Aeronáutica Nacional y expertos en explosivos.

Debate radial

“Los primeros 18 meses del gobierno de Néstor Kirchner.” Ese será el eje del debate de hoy en el programa *Leña al Fuego*, que conduce desde las 18 Herman Schiller por Radio Ciudad, AM 1110. En esta emisión participarán el economista e investigador del Conicet Claudio Katz y Raúl Godoy, referente de los obreros de la fábrica Zanon.

Renuncia: Para no alterar la convivencia familiar, Patricia Flores—cuñada de Oliveto—no dejó el bloque, sino que directamente renunció a su banca.

divergencias con Zamora y su esposa, Etchegoyen constituyó el Bloque 19 y 20.

En las elecciones del año pasado, el partido de Zamora obtuvo ocho bancas y se convirtió así en la tercera fuerza legislativa de la ciudad, detrás del macrismo y el oficialismo. Sin embargo, ya antes del debut de la actual Legislatura el zamorismo sufrió sus primeras dos bajas: los hermanos Rubén y Tomás Devoto formaron su propio bloque tras denunciar a Zamora por su manejo discrecional de AyL. Con argumentos similares, a mediados de este año abandonaron la bancada conducida por Oliveto los legisladores Héctor Bidonde, Sergio Molina y Daniel Betti. Frente a las diferencias, Patricia Flores—cuñada de Oliveto—optó por otra salida para no alterar la convivencia familiar: no dejó el bloque, sino que directamente renunció a su banca y así la dejó en manos de Daniel Vega, quien comparte con la mujer de Zamora la profesión de psicólogo y es el único que aún sigue a su lado.

A Zamora no le fue mucho mejor en la Cámara de Diputados. Marta De Brasi, quien también consiguió su banca el año pasado, dejó días atrás el bloque de AyL. Aunque no la hace pública, Carlos Tinirello—el otro integrante de la bancada—mantiene con Zamora una ruptura de hecho.

El origen de la presentación sobre la que ahora debe expedirse Servini es la falta de normalización de AyL en los plazos correspondientes. Tras la constitución del partido en 2001, la jueza dio 90 días para

Julio Sarti



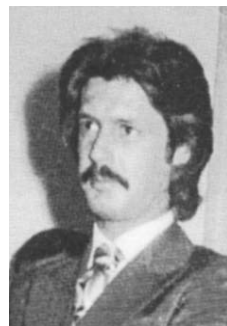
Padre de Plaza de Mayo, nos dejaste físicamente el 17 de noviembre del corriente año. Seguirás junto a nosotras y a nuestros queridos 30.000 detenidos-desaparecidos. En este momento tan doloroso, estamos con Aída y toda tu familia y amigos.

Madres de Plaza de Mayo
Línea Fundadora

A mi hijo Ricardo Darío

Secuestrado y desaparecido el 20 de noviembre de 1976

¿Por qué?... ¿Por qué?...
Esta pregunta no tiene contestación
Porque te secuestraron... Porque
Porque pensabas... Porque estudiabas...
Porque querías realizar un sueño, que no dигitaran...
aquél es pobre, éste es negro, aquél, judío; éste es discapacitado.
¿Porque quieren estudiar?... no nos conviene,
luego empiezan a pensar...
¿Por qué desaparecieron?...
¿Quién me quiere contestar?... yo por ustedes respondo...
sería una juventud con mucha preparación y con ideas
muy buenas para el bien de la nación, boy serían bombres
probos y no como ustedes, cobardes... que mataron a toda
una generación.
Ellos no serían buscados por ladrones, corruptos y malversación.
Muchos buyeron a otro país y están disfrutando lo que nos robaron
a nosotros y a esta querida nación, hermanos, hermanas, gente de
mi pueblo, mi pregunta ya tiene contestación
Porque... Porque... Porque...
Ni olvidado, ni perdón



Mami

Nélida C. F. de Chidichimo CI 7.045.853
Madre de Plaza de Mayo - Línea Fundadora



Programa Nacional 700 Escuelas

AVISO DE LICITACION

En el marco del programa Nacional 700 Escuelas, se anuncia el llamado a Licitación Pública para la construcción de 63 edificios escolares de Nivel Inicial y Educación Especial, en las siguientes Provincias

CIUDAD A. DE BUENOS AIRES

Licitación Nº 198/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 1.645.000
Escuela Especial de Recuperación - DE IV
Consulta y venta de pliegos: 27/12/2004
Fecha y hora de apertura: 27/1 /2005, 10hs
Valor del Pliego: \$ 400

Licitación Nº 199/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 877.500
CENS y CENT - Av. Belgrano 3242 - DE VI
Consulta y venta de pliegos: 27/12/2004
Fecha y hora de apertura: 27/1 /2005, 11hs
Valor del Pliego: \$ 300

Licitación Nº 200/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 1.612.000
CENS y CENT - Av. Corrientes 3451 - DE II
Consulta y venta de pliegos: 27/12/2004
Fecha y hora de apertura: 27/1 /2005, 12hs
Valor del Pliego: \$ 400

Consultas, venta de pliegos y lugar de apertura: Estados Unidos 1228 - 3º p. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

PROVINCIA DE CATAMARCA

Licitación Nº 155/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$158.944,5
J.I.N. Nº 3 Escuela Nº 214
Anquicila Departamento Ancasti.
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 9hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 156/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$165.567,19
J.I.N. Nº 19 Escuela Nº 128
Fiambala Departamento Tinogasta
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 10hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 157/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$156.295,43
J.I.N. Nº 14 Escuela Nº 484
Las Piriquitas Depto. Fray M. Esquiú
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 11hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 158/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$250.000.-
J.I.N. Nº 4- Escuela Nº 197
Recreo Departamento La Paz
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
A partir del 26 de noviembre de 2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 12hs
Valor del Pliego: \$ 200

Licitación Nº 159/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$250.000.-
J.I.N. Nº 4- Escuela. Nº 172
Recreo Departamento La Paz
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
A partir del 26 de noviembre de 2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 13hs
Valor del Pliego: \$ 200

Licitación Nº 160/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$156.295.-
Jin Nº 14 - Esc.238
La Carrera Depto. Fray M. Esquiú
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
A partir del 26 de noviembre de 2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 17hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 161/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 158.945.-
Jin Nº 18 - Esc. 274
Aljijlan Depto. Santa Rosa
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 18hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 162/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 267.059
Jin Nº 14 - Esc. 264
San Antonio Depto. Fray M. Esquiú
Consulta y venta de pliegos: 26/11/2004
Fecha y hora de apertura: 27/12/2004, 19hs
Valor del Pliego: \$ 200

Consultas, venta de pliegos :
Dirección de Infraestructura Escolar,
San Martín 429 P.A. Capital
Tel: (03833) 437555
Lugar de Apertura de sobres:
Salá Ezequiel Soria - Teatro Catamarca
San Martín 555, Capital

PROVINCIA DEL CHACO

Licitación Nº 163/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 690.300
JMI 33 "Niño de Yapeyú"
Resistencia San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 29/11/2004
Fecha y hora de apertura: 29/12/2004, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 250

PROVINCIA DEL CHACO Cont.

Licitación Nº 164/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 581.400
JMI 133 Resistencia San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 29/11/2004
Fecha y hora de apertura: 29/12/2004, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 250

Licitación Nº 165/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 225.000
Jl anexo a EGB nº 50
Resistencia San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 29/11/2004
Fecha y hora de apertura: 29/12/2004, 11 hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 166/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 255.674
Jl anexo a EGB nº 266
Charata Depto. Chacabuco
Consulta y venta de pliegos: 29/11/2004
Fecha y hora de apertura: 29/12/2004, 12 hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 167/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 225.000
Jl anexo a EGB nº 150
Barranqueras Depto San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 29/11/2004
Fecha y hora de apertura: 29/12/2004, 12 hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 170/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 1.041.300.-
Escuela Edu. Especial Nº 2 Telma Roca
Resistencia San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 30/11/2004
Fecha y hora de apertura: 30/12/2004, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 450

Licitación Nº 171/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 729.900
Esc Ed. Especial Nº 4
Resistencia San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 30/11/2004
Fecha y hora de apertura: 30/12/2004, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 300

Licitación Nº 172/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 834.300
Esc Ed Especial Nº 7
y 11 "Julia Ofelia Cubilla"
Resistencia Depto. San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 30/11/2004
Fecha y hora de apertura: 30/12/2004, 11 hs
Valor del Pliego: \$ 350

Licitación Nº 173/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 665.078
Esc Ed Especial Nº 6
Saenz Peña Depto. San Fernando
Consulta y venta de pliegos: 30/11/2004
Fecha y hora de apertura: 30/12/2004, 12 hs
Valor del Pliego: \$ 300

Licitación Nº 174/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 777.541
Esc Ed Especial Nº12
Las Breñas Depto. 9 de julio
Consulta y venta de pliegos: 30/11/2004
Fecha y hora de apertura: 30/12/2004, 13 hs
Valor del Pliego: \$ 300

Consultas: Unidad Ejecutora Provincial
Av. Castelli nº 62 - Resistencia
Venta de Pliegos:
Dir. de Licitaciones y Certificaciones
Sec de Transporte y Obras Públicas
Marcelo T. De Alvear 145 - 2º Piso
Apertura de Sobres:
S. de Acuerdos de la Casa de Gobierno
M.T. de Alvear 145 EP - Resistencia

PROVINCIA DE CORDOBA

Licitación Nº 168/04
Presupuesto estimado \$ 398.000
Jardín "Bartolomé Mitre
Vilanueva Depto. Gral San Martín
Consulta y venta de pliegos: 29/11/2004
Fecha y hora de apertura: 29/12/2004, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 200

Consulta, venta de pliegos y lugar de apertura
Venezuela 169 Bº Nueva Córdoba,
Córdoba.. TEL: (0351) 433-3441 / 4528

PROVINCIA DE CORRIENTES

Licitación Nº 149/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$215.854
Jardín Escuela Nº 957
Corrientes - Capital
Consulta y venta de pliegos: 22/11/2004
Fecha y hora de apertura: 22/12/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 150

Consultas, venta de pliegos y lugar de apertura:
La Rioja 665 1er. Piso - Corrientes
Tel: (03783) 424264

PROVINCIA DE ENTRE RIOS

Licitación Nº 180/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 1.830.242
Escuela Especial Villaguay
Consulta y venta de pliegos: 13/12/2004
Fecha y hora de apertura: 13/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 450

Licitación Nº 181/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$1.888.236
Esc. Esp. para ciegos Nº 1 "Hellen Keller"
Paraná Departamento Paraná
Consulta y venta de pliegos: 13/12/2004
Fecha y hora de apertura: 13/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 450
Consultas: Fernández de la Puente s/nº 2º P.
Venta de pliegos: Unidad Ejecutora
Provincial - Urquiza 1116 - Paraná
Lugar de Apertura: Casa de Gobierno
Fernández de la Puente s/nº Paraná
Tel: (0343) 420-8057

PROVINCIA DE JUJUY

Licitación Nº 178/04
GRUPO III - 2 Obras
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 715.822,16
Jardín en Esc Nº 31 Huacalera D. Tilcara
Jardín en Esc Nº 442 Humahuaca
Consulta y venta de pliegos: 10/12/2004
Fecha y hora de apertura: 11/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 300

Licitación Nº 179/04
GRUPO IV - 2 Obras
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ \$ 585.110
ESC Nº 68 S.S. DE JUJUY
Depto. Dr. Manuel Belgrano
ESC A CREAR AGUAS CALIENTES
Depto. El Carmen
Consulta y venta de pliegos: 10/12/2004
Fecha y hora de apertura: 11/1/2005, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 250

Licitación Nº 190/04
GRUPO V - 2 Obras
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 695.012
ESC Nº281 SAN PEDRO Depto San Pedro
ESC Nº 95 SAN PEDRO Depto San Pedro
Consulta y venta de pliegos: 17/12/2004
Fecha y hora de apertura: 18/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 250

Licitación Nº 191/04
GRUPO VI - 2 Obras
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ \$ 695.012
ESC Nº 261 LIB. GRAL SAN MARTIN
Depto Ledesma
ESC Nº 202 YUTO Depto Santa Bárbara
Consulta y venta de pliegos: 17/12/2004
Fecha y hora de apertura: 18/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 250
Consultas, Venta de Pliegos
Senador Pérez nº 581 Planta Alta
San Salvador de Jujuy. Tel (0388) 422-1364
Lugar Apertura: Senador Pérez esquina
Güemes - Planta Alta

PROVINCIA DE LA PAMPA

Licitación Nº 192/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 437.163
Jardín Nº 5 - Bº 3000 viviendas
Santa Rosa Departamento Santa. Rosa
Consulta y venta de pliegos: 20/12/2004
Fecha y hora de apertura: 20/1/2005, 9hs
Valor del Pliego: \$ 200

Licitación Nº 193/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 435.121
Jardín Nº 17 Toay Departamento Toay
Consulta y venta de pliegos: 20/12/2004
Fecha y hora de apertura: 20/1/2005, 11hs
Valor del Pliego: \$ 200

Consultas, venta de pliegos y lugar de apertura: Subsecretaría de Coordinación MCE
O'Higgins 660 1ºP Of. de Infraestructura
Santa Rosa - La Pampa. Tel: (02954) 426584

PROVINCIA DE LA RIOJA

Licitación Nº 186/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 525.529
Jardín Bº Faldeo Velazco Sur
La Rioja Depto. Capital
Consulta y venta de pliegos: 16/12/2004
Fecha y hora de apertura: 17/1/2005, 9hs
Valor del Pliego: \$ 250

Licitación Nº 187/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 530.259
Jardín Bº Ricardo I (ex Malvinas Este)
La Rioja Depto. Capital
Consulta y venta de pliegos: 16/12/2004
Fecha y hora de apertura: 17/1/2005, 10hs
Valor del Pliego: \$ 250

Licitación Nº 188/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 532.203
Jardín Bº Antártida III - Capital
Consulta y venta de pliegos: 16/12/2004
Fecha y hora de apertura: 17/1/2005, 10hs
Valor del Pliego: \$ 250

PROVINCIA DE LA RIOJA Cont.

Licitación Nº 189/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 526.055
Jardín Esc Nº 370 Fermín Morales
Chilecito Depto. Chilecito
Consulta y venta de pliegos: 16/12/2004
Fecha y hora de apertura: 17/1/2005, 10hs
Valor del Pliego: \$ 250
Consultas y venta de pliegos:
Av. Ortiz de Ocampo 1700. La Rioja
Tel: (03822) 453749 / 453742
Lugar de apertura:
Catamarca 65 1er. piso, La Rioja
Tel: (03822) 425501

PROVINCIA DE MENDOZA

Licitación Nº 201/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 453.365.-
Jardín 0-108 - Núcleo 3 San Martín
Consulta y venta de pliegos: 27/12/2004
Fecha y hora de apertura: 27/1/2005, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 200

Licitación Nº 202/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 833.932.-
Jardín 0-007 "Maestra Luisa Carrera"
Capilla del Rosario Depto Guaymallén
Consulta y venta de pliegos: 27/12/2004
Fecha y hora de apertura: 27/1/2005, 11hs
Valor del Pliego: \$ 300

Licitación Nº 203/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 502.910.-
Jardín s/nº - Núcleo 3 Gral. Alvear
Consulta y venta de pliegos: 28/12/2004
Fecha y hora de apertura: 28/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 250

Licitación Nº 204/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 525.430
Jardín Nº 1-101 Sin Nombre Malargüe
Consulta y venta de pliegos: 28/12/2004
Fecha y hora de apertura: 28/1/2005, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 250
Venta de pliegos:
Belgrano Oeste Nº 210 PB Mendoza
Tel (0261) 428-0931
Consultas, Ministerio de Ambiente y
Obras Públicas Casa de Gobierno 8º piso.
Cuerpo Central - Programa PACE
Lugar de apertura:
Casa de Gobierno 7º piso. Cuerpo Central

PROVINCIA DE MISIONES

Licitación Nº 176/04
Grupo 2 - 2 Obras
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 452.073,15
Jardín en Escuela Nº 669 Garupá
Jardín en Escuela Nº 817 Garupá
Consulta y venta de pliegos: 3/12/2004
Fecha y hora de apertura: 4/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 250

Licitación Nº 177/04
Grupo 3 - 3 Obras
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 371.322,52
Jardín en Escuela Nº 717 Posadas
Jardín en Escuela Nº 796 Posadas
Jardín en Escuela Nº 820 Posadas
Consulta y venta de pliegos: 3/12/2004
Fecha y hora de apertura: 4/1/2005, 11 hs
Valor del Pliego: \$ 200
Consultas, venta de pliegos y lugar de
apertura: USCEPP, Chacra Nº 172
"Centro Cívico" Edificio 3, 2º piso
Posadas TEL (03752) 447-362 / 447-613

PROVINCIA DE SALTA

Licitación Nº 194/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ \$ 215.200.-
Jardín Esc 4077 - La Caldera
Consulta y venta de pliegos: 20/12/2004
Fecha y hora de apertura: 20/1/2005, 9 hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 195/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 234.750
Jardín Esc. 4290 "Emer"
Prof. Gdor. Mazza D. Gral. San Martín
Consulta y venta de pliegos: 20/12/2004
Fecha y hora de apertura: 20/1/2005, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 150

Licitación Nº 196/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ \$ 320.300.-
Jardín Esc. 4706 "Ositos Panda" - Metán
Consulta y venta de pliegos: 20/12/2004
Fecha y hora de apertura: 20/1/2005, 11 hs
Valor del Pliego: \$ 200

Licitación Nº 197/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ \$ 285.900
Jardín EscNº4020" Gral. Urquiza" Salta
Consulta y venta de pliegos: 20/12/2004
Fecha y hora de apertura: 20/1/2005, 12 hs
Valor del Pliego: \$ 200

Consultas, venta de pliegos y Lugar de
apertura: Fragata Libertad Nº 350
Salta Capital. Tel: (0387) 425-4826

PROVINCIA DE SANTA FE

Licitación Nº 150/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 580.988.-
Jardín s/nº Bº Vº Podio Rafaela
Consulta y venta de pliegos: 22/11/2004
Fecha y hora de apertura: 22/12/2004, 9hs
Valor del Pliego: \$ 300

Licitación Nº 151/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ \$ 851.962.-
Jardín Nº 217 Rafaela
Consulta y venta de pliegos: 22/11/2004
Fecha y hora de apertura: 22/12/2004, 10hs
Valor del Pliego: \$ 350

Licitación Nº 152/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 931.932
Jardín Nº 159 Reconquista
Consulta y venta de pliegos: 22/11/2004
Fecha y hora de apertura: 22/12/2004, 11hs
Valor del Pliego: \$ 350

Licitación Nº 153/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ \$ 489.083
Jardín Nº 244 Vº Gobernador Gálvez
Consulta y venta de pliegos: 23/11/2004
Fecha y hora de apertura: 23/12/2004, 12hs
Valor del Pliego: \$250

Licitación Nº 154/04
PRESUPUESTO ESTIMADO: \$ 1.253.665.-
Jardín Nº 256 Santa Fé Capital
Consulta y venta de pliegos: 23/11/2004
Fecha y hora de apertura: 23/12/2004, 13hs
Valor del Pliego: \$ 400

Consultas y venta de pliegos
Avenida Arturo Illia 1153 4º Piso
Apertura: Avenida Arturo Illia 1153 5º Piso
Santa Fe - Capital. TEL: (0342) 450-6815

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

Licitación Nº 169/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 1.080.877
Jardín Nº 103 "Santiaguito" Capital
Consulta y venta de pliegos: 29/11/2004
Fecha y hora de apertura: 29/12/2004, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 400

Licitación Nº 175/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 1.682.436
Esc. Especial Nº 45 Capital
Consulta y venta de pliegos: 30/11/2004
Fecha y hora de apertura: 30/12/2004, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 450

Consultas, venta de pliegos y lugar de
apertura: Dirección General de
Arquitectura, : Av. Belgrano Sud 222,
Santiago del Estero, Capital
Tel: (0385) 421-3231 / 421-3784

PROVINCIA DE TUCUMAN

Licitación Nº 182/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 1.259.315,19
Escuela para Ciegos " Luis Braille"
San Miguel de Tucumán
Consulta y venta de pliegos: 14/12/2004
Fecha y hora de apertura: 14/1/2005, 9hs
Valor del Pliego: \$ 350

Licitación Nº 183/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 1.227.353,85
Escuela para Sordos " Próspero García"
San Miguel de Tucumán
Consulta y venta de pliegos: 14/12/2004
Fecha y hora de apertura: 14/1/2005, 10 hs
Valor del Pliego: \$ 350

Licitación Nº 184/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 1.534.766,29
Escuela Especial Múltiple Nº 395
San Miguel de Tucumán
Consulta y venta de pliegos: 14/12/2004
Fecha y hora de apertura: 14/1/2005, 11 hs
Valor del Pliego: \$ 350

Licitación Nº 185/04
PRESUPUESTO ESTIMADO \$ 1.157.023,13
Escuela Especial Múltiple "Monteros"
Departamento Monteros
Consulta y venta de pliegos: 14/12/2004
Fecha y hora de apertura: 14/1/2005, 12 hs
Valor del Pliego: \$ 300

Consultas, Venta de Pliegos y lugar de
apertura: Salta Nº 805
San Miguel de Tucumán.
Tel: (0381) 430-7913



Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología
Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

PRESIDENCIA DE LA NACION

PRIMERA REUNION DE GENERACIONES DE LA SHOÁ EN LA ARGENTINA

Un encuentro para sobrevivientes

Por primera vez, la comunidad judía local será anfitriona del encuentro que reúne a quienes lograron sobrevivir al Holocausto.

Mañana será el primero de cuatro días de recuperación de historias, reencuentros y reflexión sobre el capítulo más trágico de la historia del siglo XX. Por primera vez, la comunidad argentina será la anfitriona del Encuentro Internacional de Generaciones de la Shoá, la reunión que vuelve a unir a sobrevivientes del Holocausto judío y sus descendientes. La actividad se realiza desde hace 23 años en distintos países y produjo reencuentros entre familiares, salvadores con salvados, amigos o vecinos que se creían muertos tras la masacre. Aún no se conoce un caso de este tipo protagonizado por judíos de la comunidad argentina en el marco de estas reuniones. “Eso vamos a saberlo ahora porque, luego de la guerra, hay gente que vivió en el país sin sus nombres originales. Y tal vez algunos se puedan reconocer a través de una fotografía de entonces”, comentó a *Página/12* Daniel Vernik, el presidente del Museo de la Shoá argentino, una de las entidades organizadoras.

Vivencia, memoria y transmisión son las claves de un encuentro al que asisten los sobrevivientes con sus familiares, y cuyo lema es “De cara al futuro”. “El legado de la Shoá es siempre el mismo: no olvidar el Holocausto para reflexionar que hechos como ése no se repitan más. Es como decirle a toda la sociedad: esto les pasó a los judíos, pero cuidado”, explicó la directora ejecutiva del museo, Graciela Jinich.

La primera reunión tuvo lugar en Jerusalén, en 1981. Sucesivamente, fue realizándose en Canadá, Estados Unidos, Inglaterra e Israel; siempre en lugares cuyos idiomas son el hebreo o el inglés. Su periodicidad no está determinada sino que se lo organiza cuando lo propone el museo de algún país. En este contexto, además de ser el primero que se concreta en un país latinoamericano, este encuentro será el primero en lengua hispana; “novedad de gran relevancia porque hubo muchos que no participaron de las ediciones anteriores a causa del idioma”, comentó Jinich.

Según datos oficiales, la Argentina es el país latinoamericano que más sobrevivientes de los campos de exterminio albergó: unas 4 mil personas. La guerra terminó en 1945. Los sobrevivientes más jóvenes tienen alrededor de 70 años y, observó Vernik, “siempre mantuvieron la búsqueda de sus familiares; y luego de salir de sus países tuvieron viven-

cias comunes: viajar a otro país, reconocer y enfrentar una cultura diferente. Esto es algo muy rico para las reflexiones que pueda haber”.

Uno de los panelistas será el psicoanalista Pedro Doschan, que es sobreviviente. En diálogo con este diario consideró que “lo que pasó con la Shoá, si bien afectó a la comunidad judía, es algo que le pasó a la humanidad, igual que lo que pasó con la AMIA y la Embajada de Israel afectó a la comunidad argentina. Creo que los atentados le van a dar un plus al encuentro, es más, debieran dárselo”.

En el espacio donde tiene lugar cada convocatoria se arman carteleras con fotografías y datos de personas: el lugar donde nacieron y los sitios donde estuvieron durante la época del horror. Pero además del reencuentro se promueve la reflexión en distintos escenarios de intercambio de pensamientos y experiencias. La inauguración estará a cargo de, entre otras personalidades, el escritor Jorge Semprún, sobreviviente de un campo de exterminio, a través de una teleconferencia transmitida desde España.

Luego, hasta el miércoles 24, habrá dos conferencias centrales, cinco paneles de debates y 20 talleres; se emitirán ocho películas, habrá muestras artísticas, obras de teatro, conciertos musicales y de ballet. De todo esto podrán participar tanto los miembros de la comunidad judía como todo aquel interesado en la temática.

En cada actividad se fomentará una reflexión más activa y participativa. Por este motivo, para cada mesa se buscó a figuras representativas que puedan generar nuevas posturas. Algunos de ellos serán, entre otros, los rabinos Daniel Goldman y Sergio Bergman, y algunos periodistas como Carlos Ulanovsky y Osvaldo Bayer.

Según la estimación de Jinich asistirán unas 800 personas de varios países. Por su parte, Vernik espera que “éste sea el puntapié inicial para que museos como los de Chile, México u otros lugares organicen el encuentro”.

“Este es un encuentro muy trascendente por las cosas que ocurrieron con la memoria individual y colectiva durante la Shoá. El poder juntarse, reflexionar y transformar una situación traumática suele ser un paso adelante por la memoria y la prevención”, concluyó Doschan.

Informe: Adrián Figueroa Díaz.



Daniel Vernik, presidente del Museo de la Shoá argentino y anfitrión del encuentro.

Según datos oficiales, la Argentina albergó a cuatro mil sobrevivientes de campos de exterminio.

A 14 AÑOS DE LA CONVENCION DE LOS DERECHOS DEL NIÑO

Chicos víctimas de violencia

Los pedidos de medidas de protección de niños en situaciones de violencia familiar, en su mayoría, se incrementaron en 2003 hasta alcanzar cerca de 3000 casos, sólo en la ciudad de Buenos Aires, con un aumento del 25 por ciento respecto del año anterior. Y los reclamos “por un nivel de vida adecuado” (que comprende mayoritariamente a chicos de la calle o en situación de abandono) treparon a 3705, el 146 por ciento más que en 2002. Las cifras del Consejo de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes porteño revelan algunos de los derechos vulnerados, que dejan a la Argentina en deuda con la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, que hoy celebra su décimo quinto aniversario. “Estamos en una mora muy grande”, advirtió la titular del Consejo María Elena Naddeo.

El derecho a “no ser discriminado” también fue uno de los pedidos más mencionados entre los llamados recibidos a la línea 102, del gobierno porteño: en 2003 aumentó un 137 por ciento respecto del año anterior. Los llamados son realizados por vecinos, familiares y docentes, entre otros, que detectan algunas de estas situaciones. En las defensorías de la ciudad el panorama no es mucho más alentador. El de-

recho a la convivencia familiar aparece como el principal reclamo, con un aumento del 22 por ciento en 2003 en relación con el año anterior, mientras que el acceso a un nivel de vida adecuado en estas dependencias se incrementó un 53 por ciento el año pasado.

“La crisis que transitó el país agudizó la situación de los chicos. Y sumado a eso, sólo la ciudad de Buenos Aires y cinco provincias actualizaron su legislación, pero son 24 distritos los que tiene el país”, señaló Naddeo. El cambio en la legislación es uno de los principales reclamos para acercarse al cumplimiento de la Convención. Argentina se comprometió a hacerlo al momento de ratificar el texto adoptado en 1989. Pero hoy el país se maneja con la misma ley de menores desde 1919. “Si se actualizaran las leyes de menores, no habría privación de la libertad a chicos que no cometieron delitos, la Justicia quedaría más liberada, lo que se agilizaría su funcionamiento, habría más descentralización y participación de la comunidad”, puntualizó Naddeo.

La Convención sobre los Derechos del Niño fue adoptada por la Asamblea de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1989. Fue ratificada por todos los países a excepción de Estados Unidos. Argentina se adhirió y la convirtió en ley

nacional hace 14 años, al inicio de una década que se caracterizó por las políticas de ajuste, lo que empobreció aún más a los 12 millones de niños, niñas y adolescentes con los que hoy cuenta el país. Según datos de Unicef, siete de cada diez chicos en la Argentina son pobres, y en las provincias del norte, la situación empeora aún más ya que la pobreza ataca a tres de cuatro niños, mientras que uno de cada tres es indigente. Pero la pobreza parece, además, agredir el derecho mismo a la vida: de los 700.000 niños que nacieron en el país en 2002, 11.703 murieron antes de cumplir un año, la mayoría de ellos por causas evitables, las enfermedades respiratorias y accidentes domésticos.

Existen casos en que los profesionales del Consejo se encargan de vincularse con los chicos en alguna situación de vulnerabilidad, antes de realizar la denuncia ante la Justicia. “Hace poco tuvimos un caso en que una vecina denunció que había una adolescente prostituyéndose en la puerta de una iglesia”, contó María Federica Otero, a cargo de los servicios de atención directa dentro del Consejo. En esos casos, como en los de abuso o maltrato, los chicos son alojados en un centro perteneciente al Consejo, para que no terminen “encerrados” en un instituto de menores.

Asegurá tu auto y tu tranquilidad a través de Banco Galicia.

- Coberturas que se adaptan a tus necesidades.
- Asistencia mecánica y remolque.
- Servicio sin cargo de reclamo a terceros.
- Asistencia al viajero.

Para mayor información comuníquese al
0-810-777-3777
www.e-galicia.com

Banco Galicia

CONCURSO

Los chicos hacen cine



Alumnos de las escuelas Capital Federal de Catamarca, IPEM Raúl del Llano de Córdoba y EGB Ricardo Fernández Irujo de San Nicolás, provincia de Buenos Aires, ganaron el Festival Escuela, cámara, acción, organizado por el Ministerio de Educación de la Nación, productores y salas de cine. El primer premio fue la oportunidad de que los chicos filmaran un cortometraje a partir de su guión.

Exhumación de bebés

En los cementerios de dos localidades cordobesas fueron exhumados los cadáveres de dos bebés en el marco de la investigación sobre la presunta comercialización de recién nacidos en clínicas de esa provincia. Los procedimientos estuvieron a cargo del fiscal de la ciudad de Deán Funes, Eduardo Gómez, “con la autorización de los familiares” que hicieron las denuncias. Los cuerpos serán trasladados a un laboratorio de la Capital Federal para establecer su identidad y las causas de la muerte.

Tres niños incas muestran su ajuar en su flamante casa, en Salta

Se trata de los objetos hallados en la sepultura de las tres momias mejor conservadas del mundo, halladas en 1999.

Por Pedro Lipcovich

Los Niños del Llullaillaco –las momias mejor conservadas del mundo– tienen desde ayer, en la capital de Salta, un museo íntegramente dedicado a ellos y a su precioso ajuar: las delicadas plumas, que para su adorno habían llegado de todos los puntos del Imperio Incaico; los muñequitos de oro y las muñecas de plata; los platos ceremoniales llegados del Cusco. Y en el centro helado del museo, los cuerpecitos perfectos que, por ahora, sólo cada seis meses y durante diez minutos se descubren para el estudio de los especialistas. Un cuádruple sistema de seguridad los protege, aunque nunca tan bien como las condiciones naturales que, a 6730 metros de altura, los mantuvieron intactos durante más de 500 años. Desde que los tres Niños y su ajuar fueron descubiertos, en 1999, su estudio contribuyó a una mejor comprensión de la cultura que, en aras de la unidad del Imperio, los llevó al sacrificio, no por castigo sino porque eran nobles y merecían, no la muerte sino “otro estado de vida”. *Página/12* visitó su casa, el Museo de Arqueología de Alta Montaña de Salta –constituido a

la altura de los mejores del mundo– y registró los resultados de las últimas investigaciones sobre el drama político, cultural y religioso del que son vestigio intacto.

La penumbra de las salas –la preservación de los objetos requiere un control estricto de la luminosidad– contribuye a la experiencia enrarecida de lo que los investigadores han resumido como “un mundo en miniatura”: así, el tocado de plumas que adornaba la cabeza de la Niña mayor –tenía 15 años cuando fue enterrada– es exactamente reproducido por el tocado de una muñeca de plata de unos 13 centímetros de altura. Es de plata porque “la plata, como la luna, representan la línea femenina, que en el nivel de las ofrendas cotidianas se expresaba en un alimento como la papa”, explica Christian Vitry, jefe del área de investigación del museo. En cambio, el Niño en miniatura es de oro, “que, como el sol y el amarillo maíz, siguen la línea masculina”.

Hay una sala dedicada al ajuar femenino, que acompañaba a la niña de 15 y a la de seis, y otra para el ajuar masculino que estaba junto al niño, de unos seis años. El femenino: cucharas labradas; platos con cabeza de pájaro, vasos y espóndilos –conchas procedentes del Caribe, símbolos de fertilidad–; todo



Christian Vitry es el jefe del área de investigación del museo.

“Todos los objetos están en la posición que tenían en el enterramiento”.

con una pequeñez de pesadilla. En la sala del ajuar masculino, caravanas de llamas del tamaño de soldaditos de juguete, y muñecos que representan al Niño, con plumas en penacho sobre el oro de sus cabezas. Las ropas que los cubren están perfectas, en su textura y sus colores, después de 500 años bajo la tierra. Ahora se conservan a una temperatura constante de 18 grados, con 45 por ciento de humedad.

“Todos los objetos están en la posición que originariamente tenían en el enterramiento; sabemos que cada grupo de objetos tenía un significado específico, y seguimos investigando”, cuenta Vitry. El enterramiento –descubierto en 1999 por un equipo dirigido por el arqueólogo Johan Reinhard– se hallaba en la cumbre del volcán Llullaillaco, a 6730 metros de altura, a una temperatura de entre 10 y 15 grados bajo cero, en ambiente naturalmente aséptico, enterrados entre 1.60 y dos metros de profundidad. “Hay unos 25 enterramientos de este tipo en los Andes: éste es el mejor conservado de todos, y en realidad son los cuerpos mejor conservados que se han encontrado en el mundo”, asegura Vitry.

Desde que fueron descubiertos, se entendió que el enterramiento de los Niños había tenido un sentido de ofrenda religiosa. Cinco años después, la profundización de su estudio y el cotejo con crónicas del siglo XVI permiten precisar esta significación: “Ciertas deformaciones en los cráneos indican que los Niños procedían de familias nobles del Imperio Incaico, a cuyos bebés se

les practicaban esas modificaciones. Pertenecían al Collasuyu, la región que abarcaba el norte de la Argentina. Después de una preparación que incluía su viaje al Cusco, la capital, donde recibían una consagración religiosa, los niños volvían y eran llevados a la montaña. Allí se les daba una bebida, probablemente chicha, hasta que quedaran inconscientes. Y eran enterrados con el ajuar: la creencia era que no iban a morir sino que entrarían en otro estado de vida. De hecho, sus cuerpos y sus caras denotan que murieron sin recuperar la conciencia. Sus familias los acompañaban, en una especie de fiesta religiosa. Este tipo de sacrificios era previo al Incanato, propio de la cultura colla: para

Sacrificios: “Los chicos eran enterrados con el ajuar: la creencia era que no iban a morir sino que entrarían en otro estado de vida”.

los incas, tomarlos y adaptarlos tenía el sentido político de sellar la incorporación de los grupos étnicos anexados”, explica el investigador. Los Niños en sí mismos todavía no están expuestos al público (*ver recuadro*). Hay, sí, representaciones de sus cuerpos, y está escrita la leyenda que previene sobre ese momento culminante de la experiencia: “El visitante puede elegir si desea o no observar los cuerpos, siempre con mucho respeto y en silencio”.

NOS ESTAN OBSERVANDO.
NOS ESTAN ESCUCHANDO.
NOS ESTAN IMITANDO.



TENEMOS QUE VIVIR EN PAZ POR NOSOTROS.
DEBEMOS VIVIR EN PAZ POR ELLOS.



CONSEJO PUBLICITARIO
ARGENTINO

Las momias en el freezer

Por P. L.

“Si llega a subir la temperatura del freezer donde están los Niños, no sólo suena una alarma en el museo sino que suenan los teléfonos particulares de las tres personas que estamos a su cargo –cuenta Miguel Xamena, jefe de laboratorio del MAAM, Museo de Arqueología de Alta Montaña de Salta–. Además, el suministro eléctrico está protegido por tres generadores en cadena y, si aun esto falla, disponemos de tres horas para trasladar los cuerpos sin que resulten dañados.”

Los Niños sólo están disponibles para investigaciones no invasivas –como la tomografía computada– una vez cada seis meses y durante sólo 10 minutos. El museo está en consultas con su homólogo de Historia Natural de Nueva York y con el Bolzano de Italia –donde se preserva al Hombre de los Hielos, de 5000 años de antigüedad– para establecer la manera más segura de presentar los cuerpos a los visitantes.

El MAAM fue financiado íntegramente por la provincia de Salta, cuyas más altas autoridades participaron ayer en la inauguración. Su director, el museólogo Gabriel Miremont, explicó que “el museo está pensado desde las perspectivas científica y cultural, y constituye a la vez una importante oferta turística, en momentos en que el turismo cultural suscita cada vez más interés”.

INTERNAN A UN CHICO DE 17 POR UN COMA ALCOHOLICO

Un egreso con canilla libre

Los chicos sólo querían divertirse. Esa noche era la fiesta de egresados en el boliche Caix y se engalanaron para lo que, en muchos casos, marcaba el inicio de sus actividades nocturnas. A las 9.40, alumnos del colegio San José de Calasanz, todos de 17 años, se internaron en el bar Taco's, cercano a la institución de los sacerdotes escolapios, para llegar a la diversión principal ya "entonados". Varios terminaron intoxicados y uno de los chicos, diabético, tuvo que ser hospitalizado. Los padres denunciaron al boliche por vender alcohol a menores y sostuvieron que las bebidas estaban adulteradas. El local fue clausurado provisoriamente. El caso despertó la polémica sobre el control del consumo de alcohol en las fiestas de egresados.

Anteayer, los padres de uno de los egresantes se presentaron en la Defensoría del Pueblo porteña para acusar a los dueños de Taco's, el bar en cuestión, de haberles vendidos alcohol a los menores. Citaban un "coma etílico" en el chico diabético, que habría estado internado en el hospital Durand por tres horas, según fuentes gubernamentales, o cuatro días de acuerdo a la denuncia. Ayer, padres y vecinos se reunieron ante el bar para protestar contra la venta de alcohol a menores.

La defensoría transmitió la denuncia de los padres a la fiscal Ana Dieta de Herrero, que ordenó la clausura provisoria de Taco's hasta tanto se determine si el alcohol que vende está adulterado, como indican los padres, basándose sobre los trastornos que provocó en la salud de sus hijos.

Desde el colegio, los sacerdotes expresaron su "preocupación" por lo ocurrido y señalaron que trabajarán junto al gobierno porteño en campañas de concientización dirigidas a los alumnos, con el fin de ofrecerles información. María, la madre de uno de los egresados, dijo a **Página/12**: "Los padres tenemos que hacernos cargo y ver cuál es la propuesta de vida que le queremos dar a nuestros hijos, porque ahora se rigen con el modelo de consumo que le dan las empresas desde hace 15 años".

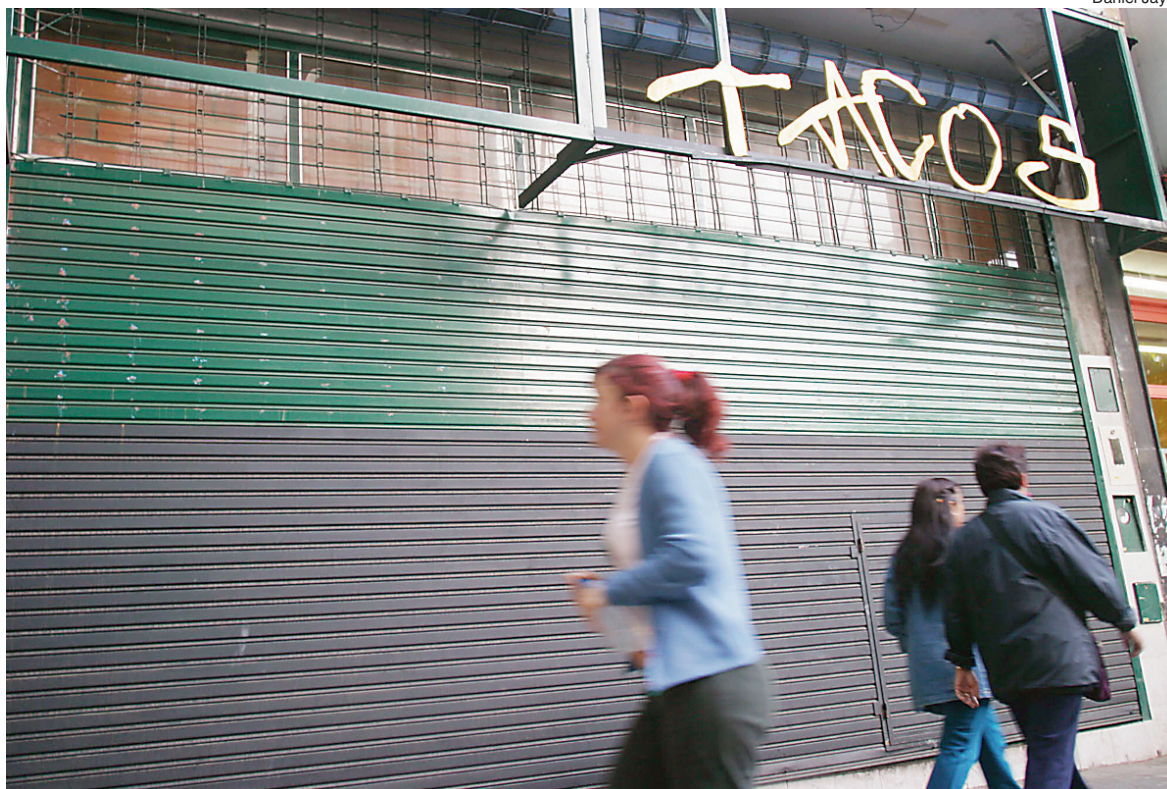
El suceso planteó un interrogante: ¿quién es el encargado de controlar que no tomen alcohol los menores? Gustavo Torres, director de Fiscalización y Control de la Subsecretaría de Control Comunal, consideró que arribar a una solución es responsabilidad "del Estado y de los padres. Pero la función gubernamental tiene un límite, a partir de ahí, los padres tie-

Control: Según Torres, arribar a una solución es responsabilidad "del Estado y de los padres. Pero la función gubernamental tiene un límite".

nen que saber decirles 'no'".

Hasta fin de año, quedan unas 400 fiestas como a la que no llegaron enteros los chicos del San José de Calasanz. Para evitar el consumo de alcohol en ellas, la Subsecretaría, junto a la Cámara de Discotecas -que nuclea a las 30 más concurridas de la ciudad- firmó un acta compromiso en la que establecen que en cada fiesta de egresados tiene que haber "un

Fue en una fiesta de egresados. Los padres denunciaron que en el boliche vendieron alcohol a menores y que las bebidas estaban adulteradas. El local fue clausurado. Polémica por los controles.



El bar Taco's, en José María Moreno al 700, de Caballito, el encuentro antes de la fiesta.

En el gobierno porteño aseguran que fue el primer caso del año de venta de alcohol a menores.

mínimo de cinco padres" controlando lo que hagan los chicos. Los empresarios nocturnos, por su parte, se comprometieron a no venderles bebidas alcohólicas a los menores.

En este sentido, cuando la subsecretaría realiza tareas de control en un local nocturno cuenta con una traba legal: no le puede pedir documentos a las personas que están adentro. De esta manera, su labor se restringe a lo administrativo. Piden al due-

ño del boliche todos los papeles necesarios y aseguran que se cumplan las medidas de seguridad e higiene. "Sólo tiene potestad para pedir esa información la justicia contravenacional y la Policía Federal", detalló Torres. Por eso en el organismo están trabajando en un proyecto para modificar esta norma y poder solicitar identificación a quienes se encuentran dentro de un boliche. Hasta ahora, para obtenerlo deben ir

acompañados de uniformados.

Desde abril, la Subsecretaría cerró 250 kioscos por vender bebidas alcohólicas y realizó operativos de control en 200 boliches, de los que clausuró ni más ni menos que 88, "todos por no cumplir con normas de higiene y seguridad". Por eso Torres aclaró que el ocurrido en Caballito "fue el primer caso registrado en el año de venta de alcohol a menores".

VALLAN LA CATEDRAL POR LA MARCHA DEL ORGULLO GAY

Se cuidan de la tropa propia

Por Mariana Carbajal

Por primera vez en la historia, la Catedral Metropolitana será hoy vallada y custodiada por efectivos de la Policía Federal. La medida se ejecutará horas antes del inicio de la 13ª Marcha del Orgullo Gay. Lo curioso es que fue pedida por el Arzobispado de Buenos Aires, no para proteger al templo de posibles pintadas de los manifestantes -como las que se hicieron al año pasado- sino para prevenir desmanes de grupos fundamentalistas católicos que se autoconvocaron en los últimos días con la idea de custodiar la Catedral ante el paso del tradicional desfile de homosexuales. En la tarde de ayer un juez federal ordenó ampliar el vallado al Cabildo, el edificio del gobierno porteño y a la Legislatura.

"No me parece mal que protejan los edificios públicos. Así como no entramos a las iglesias tampoco vamos a pintarlas, pero no podemos controlar que vayan cuatro a la marcha con aerosoles", señaló César Cigliutti, titular de la Comunidad Homosexual Argentina, una de las organizadoras de la movida que se extenderá desde la Plaza de Mayo al Congreso a partir de las 18. Ci-

gliutti se refería a las pintadas que se hicieron en la Catedral durante la Marcha del Orgullo Gay de 2003. En aquella oportunidad un grupo de manifestantes dejó inscripciones que decían desde "Iglesia igual Dictadura" hasta "curas violadores".

En los últimos días circuló un correo electrónico de una entidad del movimiento "pro vida" -que tiene su página en Internet en www.jovenesporlavida.com.ar- con un llamamiento a fieles católicos a defender la Catedral durante el desfile gay-lésbico. "Nuestra misión como católicos será la de custodiar la Catedral Metropolitana y no permitir la profanación, pues es de esperar que intentarán pintarla, tirar huevos, etc. Recordemos que es Nuestro Señor quien allí mora, sacramentado, y no solamente los restos del General San Martín". La convocatoria alertó a monseñor Jorge Bergoglio, quien siempre se había negado a vallar la Catedral. "Para prevenir que haya desmanes y enfrentamientos entre los grupos fundamentalistas y los manifestantes se resolvió pedir la protección", confió a **Página/12** una fuente del Arzobispado.

Todavía está fresco el antecedente del Encuentro Nacional de Mujeres realizado en Mendoza, donde

grupos fundamentalistas católicos autoconvocados agredieron a las participantes.

El pedido de Bergoglio a la Federal coincidió con un par de recursos de amparo presentados en la Justicia con el mismo fin, uno por el Partido Demócrata Cristiano y otro por el diputado porteño Ricardo Busacca, de Juntos por Buenos Aires, el sector más duro del macrismo. Anoche un vocero del Ministerio del Interior informó a este diario que haciendo lugar a una medida cautelar, el juez federal Daniel Rafecas había ordenado vallar no sólo la Catedral sino también el Cabildo, la Jefatura de Gobierno porteño y la Legislatura. "Hay que destacar que nosotros desde la CHA nos ocupamos de proteger personas y ellos están preocupados por proteger edificios públicos", observó Cigliutti.

estilo urbano - rent

Para turistas y extranjeros
Billinghurst y Soler
8º piso a la calle. 2 ambientes. Muy luminoso.
Totalmente equipado y amoblado.
Amplio balcón terraza. Lavadero.
US\$ 450 / paq. (54) 11-15 5499-1815

ESTUDIANTES

Festejo en la calle



Estudiantes del Colegio Nacional Buenos Aires festejaron ayer el fin de curso con su tradicional "vuelta olímpica", que se realizó en la calle, frente al establecimiento, en Bolívar al 200, sin generar incidentes. Los jóvenes celebraron desde las 10 el fin del año escolar con música de Los Redonditos de Ricota y algunos huevazos. Tampoco faltó la pintura de colores, que decoró las caras y guardapolvos de decenas de alumnos.

Obras en Casa Cuna

"Desde 2007, el Hospital Pedro Elizalde será el más grande de América latina para la atención de niños", dijo ayer el jefe del Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, durante una recorrida por las obras de ese centro asistencial. Estas incluyen la construcción de 15.000 metros cuadrados, la refacción de otros 7000 y la adquisición de nuevos equipos, por unos 26 millones de dólares. Lo acompañaron los secretarios de Salud, Alfredo Stern, y de Hacienda, Marta Albamonte.

El día de las víctimas

Organizaciones que agrupan a familiares de víctimas de la violencia realizaron ayer un acto en la Plaza Congreso para reclamar la sanción de una ley nacional que imponga el 19 de noviembre como el "Día de las víctimas". El acto reunió a las asociaciones Víctimas de la Violencia Institucional (Avivi), Víctimas de la Impunidad Sin Esclarecer (Avis), a las Madres del Dolor y del Programa Nacional Antiimpunidad, entre otras.

ONCE

Corrientes e/Boulogne
Sur Mer y Ecuador

Depto. 1 ambiente Amplio.
Hall - Baño y Cocina Completos
Piso 12 LUMINOSO

28 m2.
VENDE - 155-499-1815

Según la prensa israelí, una patrulla de la policía militar tomó la cabeza de un terrorista suicida, le puso un cigarrillo y se tomó fotos. El gobierno investiga la denuncia. Sharon moderó las exigencias mínimas para retomar el diálogo con los palestinos.



Una de las fotos publicadas por la prensa israelí del caso de la patrulla militar. En otra, los militares pusieron una cabeza sobre una viga con un cigarrillo entre los labios.

MATARON CON Primer

El fiscal Danilo Anderson se transformó ayer en la primera víctima de un acto terrorista en Venezuela en décadas. Anderson era un emblemático fiscal que investigaba a opositores por el golpe de Estado de 2002 contra el presidente Hugo Chávez. Fue asesinado en Caracas con una bomba bajo su camioneta, en un hecho que el gobierno calificó ayer de “acto político para amedrentar al Poder Judicial”. Chávez afirmó ayer en el velatorio que no se impondrá “la agenda de la violencia” en el país y dijo que el funcionario es “mártir de este pueblo”.

“Llamamos a los venezolanos a la unión. No nos van a imponer la agenda de la violencia, hemos derrotado anteriormente a los que pretenden llevarnos por ese camino, habrá paz”, expresó Chávez, que suspendió un viaje a Costa Rica para participar de la Cumbre Iberoamericana. “No pudieron comprarlo, no pudieron chantajearlo, lo asesinaron; pero no lo asesinaron, porque se convierte en mártir de este pueblo”, dijo el mandatario, que acudió a la sede de la Fiscalía General en el centro capitalino, donde es velado Anderson. Alrededor del edificio se concentraban cientos de personas para protestar por el asesinato. Los manifestantes pedían “limpieza en la Fiscalía”, organismo al que acusan de albergar a funcionarios que promueven la impunidad de los autores del golpe contra Chávez. Los manifestantes coreaban “Justicia, justicia” y llevaban carteles que decían: “No al fascismo, no al terrorismo”.

El asesinato de Anderson recibió el repudio unánime de todas las fuerzas políticas venezolanas, incluidas la oposición y la jerarquía de la Iglesia católica, que apoyaron el golpe del 2002. El fiscal murió en una calle de Caracas cuando explotaron dos cargas que presumiblemente fueron colocadas bajo el asiento del vehículo que conducía. Anderson, de 38 años, quedó calcinado tras la explosión de su vehículo y su muerte sólo se pudo confirmar horas después del atentado, una vez que los médicos forenses certificaron, tras análisis especiales, que se trataba de su cuerpo.

“Esto fue un atentado terrorista”, declaró el ministro del Interior y Justicia, Jesse Chacón. El funcionario destacó la valentía del fiscal Anderson y se comprometió “ante el país a llevar hasta el fondo las investigaciones para dar con los responsables de su asesinato”, tras lo cual exclamó: “Basta de impunidad”. Luego de conversar con familiares del fiscal en la morgue de Bello Monte, Chacón dijo que “no es el momento de la revancha, sino de la reflexión. Sólo los organismos jurisdiccionales y de investigación pueden decir quién fue el autor del crimen”.

Por su parte, el vicepresidente Rangel relacionó el asesinato con una reciente declaración del conductor televisivo Orlando Urdaneta, que dijo en Miami que sólo con un atentado

En Israel ordenan investigar el caso de las fotos con cadáveres

Por Donald Macintyre*
Desde Jerusalén

El jefe de Gabinete israelí ordenó ayer investigar a la policía militar por las acusaciones de que soldados israelíes habrían manoseado cadáveres de palestinos de forma indebida y habrían posado junto a ellos en fotografías. El general Moshe Yaalon pidió la pesquisa luego de varias denuncias publicadas en las que se detallaban los abusos. Por su parte, un vocero del ejército israelí declaró al diario *Yediot Ahronot* que la “fortaleza ética” es menos importante que “la fortaleza militar”.

Según un informe de ese diario, los soldados de una unidad de policía militar tomaron partes del cuerpo de un suicida que se había detonado en el valle de Jordán, colocaron su cabeza en una barra de concreto, le pusieron un cigarrillo en la boca y le sacaron fotografías. Ophir Pines Paz, diputado laborista, pidió una moción parlamentaria urgente afirmando que los hechos denunciados “muestran una perversión de la moral y que debía tomarse alguna acción para evitar que volviera a suceder”.

Las denuncias ocurrieron un día más tarde de que el ministro de exterior egipcio Ahmed Aboul Gheith, pospusiera un viaje a Israel y a los territorios palestinos, 36 horas después de que tres miembros de las fuerzas de seguridad egipcias murieran en un ataque de tanques israelíes en la frontera de Egipto con Gaza.

El ministro de exterior israelí confirmó la decisión egipcia de posponer el viaje, pero dijo que era por razones no relacionadas con el tiroteo. A pesar de que el ministro egipcio hizo fuertes declaraciones

sobre “la conducta irresponsable” de las fuerzas israelíes, el presidente Hosni Mubarak, según fuentes gubernamentales, aceptó las disculpas de personal del primer ministro israelí Ariel Sharon.

Por otro lado, funcionarios israelíes confirmaron ayer que el discurso de Sharon del jueves a la noche —en el que exigía el fin de la instigación a la violencia en contra de Israel en los medios— y el currículum educativo de la Autoridad Nacional Palestina, era un condición inicial para el progreso en el proceso de paz, mucho más factible que el anterior pedido de cese total de la violencia. Sharon se ha quejado repetidamente por emisiones televisivas o radiales, y contenidos escolares que glorifican el

“martirio” de los terroristas suicidas. Pero este discurso fue interpretado como una modificación de la primera exigencia de Sharon —cuando Yasser Arafat todavía estaba vivo— de que la Autoridad Palestina debía erradicar la “infraestructura de terror” de sus facciones armadas antes de que cualquier Hoja de ruta pueda avanzar.

Sharon dijo a los activistas del Likud que Israel “no debe ceder sus demandas de dismantelar y recuperar las armas de las organizaciones terroristas”, pero reconoció que “es claro que es un proceso más complicado”. En su lugar, sugirió que el nuevo liderazgo palestino podría tomar medidas para erradicar “la instigación venenosa y la propaganda” en los medios pales-

tinios y en la educación contra el pueblo israelí.

Pero el ministro palestino Saeb Erekat dijo ayer que “los israelíes deberían abandonar sus políticas de poner condicionamientos y dejar ellos de instigar contra los palestinos”.

El nuevo líder de la Organización de Liberación Palestina Mahmoud Abbas, conocido como Abbu Mazen, dijo que “tal vez debamos resolver temas como esos, pero los israelíes también deben resolver algunas temas en gran medida.” Abbas sugirió que las dos partes deben discutir estos temas si las negociaciones han de reanudarse.

*De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página 12.

DENUNCIAN NUEVAMENTE EL PROGRAMA NUCLEAR DE IRAN

La torta de uranio de los iraníes

Irán está produciendo uranio que puede ser utilizado en armas nucleares después de haberse comprometido a terminar toda actividad de enriquecimiento a partir del lunes próximo. “Las 37 toneladas de torta amarilla (mineral de uranio) fueron trasladadas a la planta de enriquecimiento iraní de Isfahan y además se ha producido un volumen indeterminado de UF6 (gas utilizado en el enriquecimiento)”, afirmó un diplomático occidental.

Otro diplomático cercano a la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA), cuyos inspectores serán los encargados de verificar a partir del lunes que se hayan suspendido efectivamente

las actividades de enriquecimiento de uranio, confirmó el dato. Esta cantidad de uranio, transformada en UF6 y luego en uranio altamente enriquecido, podría permitir fabricar seis bombas nucleares.

Por otra parte, el Departamento de Estado estadounidense reiteró ayer las acusaciones lanzadas esta semana por el secretario de Estado, Colin Powell, durante su visita a Santiago de Chile, según las cuales Irán pretende dotarse de misiles nucleares. En una declaración a la prensa, el portavoz adjunto del departamento, Adam Ereli, dijo que ese ministerio respaldaba los comentarios del secretario y lo que había dicho seguía siendo válido.

“Pensamos que tenemos bases

muy, muy sólidas, para asegurar que Irán trata clandestinamente de desarrollar armas de destrucción masiva”, agregó, afirmando que Powell y otros “disponen de informaciones serias” en ese sentido. Durante su visita a Santiago para el forum de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC), Powell aseguró el miércoles haber “recibido informaciones indicando que los iraníes trabajan activamente sobre sistemas de lanzamiento” que podrían transportar posibles cargas nucleares. “No hay ninguna duda, en mi opinión, de que ellos se interesan por un arma nuclear útil, lo que quiere decir que es necesario que sean capaces de lanzarla”, dijo. Teherán rechaza esas acusaciones.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-N-V-X) Matutina			Quiniela Nacional (E-O-S-Y) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (U-H-P-S) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 7365	8 9792	15 5199	1 3916	8 0933	15 9516	1 3900	8 4894	15 1137	1 8730	8 4038	15 5256	1 1689	8 0509	15 4652
2 3700	9 0412	16 5968	2 1450	9 5195	16 1069	2 1266	9 9004	16 2023	2 0344	9 7585	16 4930	2 9383	9 2804	16 2950
3 2441	10 3092	17 7525	3 9927	10 8074	17 5614	3 1600	10 5728	17 1030	3 1784	10 2077	17 2030	3 0526	10 6827	17 5073
4 3424	11 7789	18 8193	4 4431	11 2891	18 6094	4 4546	11 5541	18 6639	4 1010	11 7012	18 9054	4 1920	11 5731	18 2744
5 1622	12 0038	19 9289	5 7944	12 4223	19 6094	5 4465	12 8714	19 1976	5 4679	12 1838	19 7975	5 2479	12 5322	19 5582
6 1547	13 5345	20 2099	6 8218	13 8213	20 1610	6 3709	13 2770	20 8523	6 3182	13 0779	20 8747	6 0388	13 4414	20 8238
7 8330	14 4559		7 2648	14 2913		7 3566	14 5953		7 1276	14 2949		7 5195	14 7148	

UNA BOMBA AL FISCAL QUE INVESTIGABA A LOS GOLPISTAS DE 2002

acto de terrorismo en Venezuela

Danilo Anderson iba a presentar cargos contra 400 golpistas, civiles y militares. Ayer murió cuando dos bombas detonaron en su camioneta. Es el primer acto de terrorismo en décadas en Venezuela. Chávez lo declaró "un mártir".



El velatorio de Anderson en la Fiscalía se transformó en un acto de repudio "a la violencia fascista".

podía ser derrocado Chávez. Al salir de una reunión de emergencia, ayer al mediodía en el Parlamento, Rangel dijo que "estas declaraciones sobre un atentado contra el jefe de Estado deben ser analizadas en este momento con relación al de Anderson". El ministro de Comunicación Andrés Izarra atribuyó el asesinato de Anderson a "fascistas y terroristas", algunos de los cuales "se entrenan" y exhortan al magnicidio desde Miami, por lo que pidió explicaciones a Estados Unidos. Washington ayer condenó "tajantemente" el asesinato. El vicepresidente anunció la adopción de medidas especiales de seguridad, pero descartó la implantación del estado de excepción. Luego agregó que la Embajada de Estados Unidos en Caracas está obligada a explicar por qué las autoridades de ese país permiten a Urdaneta esos pronunciamientos, informó el diario *El Nacional*.

Anderson se preparaba para imputar delitos de rebelión a unas 400 personas que suscribieron el decreto que "disolvió" la Asamblea Nacional y el Tribunal Supremo, durante el fugaz derrocamiento de Chávez, el 11 y 12 de abril del 2002. Un desopilante fallo de una de las salas del Tribunal Supremo, en agosto de 2002, otorgó impunidad a cuatro jefes militares del golpe que dejó medio centenar de muertos, con el argumento de que "no hubo golpe de Estado en Venezuela, sino vacío de poder". La oposición acusaba a Anderson de adherir al chavismo y promover una "persecución jurídica" contra los golpistas, para los que diputados opositores propusieron hace una semana una "amnistía", sin lograr adhesión en la Asamblea Nacional.

130 DETENIDOS EN MANIFESTACIONES CONTRA BUSH EN SANTIAGO

Palos, gases y modelos de comercio

El presidente de Chile, Ricardo Lagos, pidió ayer ante los empresarios de los 21 países del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), reunidos en forma paralela a la Cumbre, que los beneficios de la globalización alcancen a todos. Las declaraciones siguieron a enfrentamientos entre policías y manifestantes contra el foro y la visita del presidente de EE.UU., George W. Bush, que dejaron al menos 130 detenidos y decenas de heridos en las calles de Santiago.

Portando carteles que rezaban "No Bush, No Putin, No al capitalismo", los manifestantes en contra de la APEC, del Foro Social y de la Coordinadora, lideraron la protesta por la visita de Bush. Cerca de 130 personas fueron detenidas y hubo agresiones a seis periodistas. Las primeras detenciones fueron antes del mediodía, cuando los Carabineros impidieron una marcha de la Coordinadora Anti-APEC, que encabezaba el Partido Comunista. La marcha del Foro Social, que contó con el permiso de las autoridades, congregó una multitud que sus organizadores estimaron en 50.000 personas, mientras fuentes de la policía hablaron de 25.000. El Foro Social, que aspira a plantear de manera pacífica un modelo alternativo al propuesto por la APEC, inició con esta marcha una reunión paralela a la cumbre de los líderes. "Nuestra marcha tiene dos objetivos: rechazar la



Miles de manifestantes protestaron contra la visita.

Bush asiste a la reunión de mandatarios de la APEC.

visita de Bush y cuestionar el modelo de mercado que plantea la APEC", dijo el vocero Víctor de la Fuente. Los jóvenes manifestantes integraron la columna con cantos y bailes a lo largo de más de doce cuadras, hasta desembocar en el Parque Bustamante para escuchar un concierto de música popular.

Pero al pasar frente a un local de McDonald's algunas piedras salieron desde la columna hacia el símbolo de la comida rápida y los intereses estadounidenses en Chile. Al continuar su caminata, los jóvenes exigieron con pancartas y consignas la expulsión de Bush y sus 2000 acompañantes. "¡Fuera Bush, asesino, no te quedemos!", "¡To Bin or not to Bin!", rezaban algunos lienzos, en alusión al prófugo líder de la organización Al

Qaida, Osama bin Laden. "¡No a la APEC!", "¡No a los asesinos de niños!", "¡Bush, te esperan en el Infierno!", agregaban otras pancartas.

Un grupo de encapuchados destruyó cabinas telefónicas y se armó con piedras para enfrentar a la policía, que los atacó con gases lacrimógenos y chorros de agua. Mientras tanto, el presidente Lagos declaraba ante los empresarios del Foro de la APEC: "El progreso económico requiere reglas generales y alguien

que las dicte y no sólo acuerdos comerciales; muchas personas piensan que los beneficios del orden mundial no se están dividiendo entre todos los países o todos los segmentos de estos países".

Lagos destacó las posibilidades que ofrece el Foro del APEC, donde conviven países desarrollados y subdesarrollados y se producen discusiones que reflejan en este "microcosmos" lo que ocurre a escala mundial, a la hora de encontrar fórmulas de decisión. Lagos se mostró partidario de impulsar las negociaciones de la OMC para liberalizar el comercio mundial que de crear un Tratado de Libre Comercio que agrupe a todo el APEC.

El jueves pasado, los ministros de Comercio y cancilleres del APEC concluyeron dos días de reuniones preparatorias del encuentro reafirmando su compromiso de avanzar en las negociaciones en el seno de la OMC. Pero sobre todo reclamaron fortalecer las medidas para combatir el terrorismo y llamaron a adoptar acciones para eliminar el peligro de la proliferación de armas de destrucción masiva, en un mensaje que busca presionar a Corea del Norte.

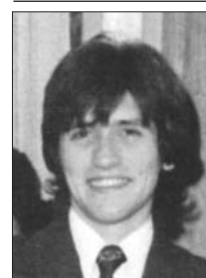
2 AMB. al FTE. - PASO esq. PERON - CON y SIN BASE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 37, Secretaría única, a mi cargo, sito en Uruguay 714 2° piso, comunica por 2 días en los autos: "Consorcio de Propietarios Paso 206/20 c/ Severo Paz de Inofuentes, Sandra Yacqueline s/ ejecución de expensas", Expte. N° 106.096/01 que el martillero Miguel Carrera Baliero (Te. 4372-1012) rematará el día martes 30 de noviembre de 2004 a las 12:45 hs. en la Corporación de Rematadores, Calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 Capital: el inmueble con Nom. Cat.: C. 11; S. 9; Manz. 13; P. 24c; matrícula FR 11-2503/31, calle Paso 206/20 Esq. Tte. Gral. Juan D. Perón 2601/05 U.F. N° 31, 4° piso Dpto. "B", Cap. Fed., Según acta de constatación de fs. 232. El inmueble consta de Hall, living-comedor con balcón, 1 dormitorio c/ balcón ambos a la calle y cocina, todo en regular estado de conservación; ocupado por la demandada y 2 hijos menores de edad en carácter de propietaria. AL CONTADO Y MEJOR POSTOR: BASE \$ 37.500.- SEÑA: 30% en efectivo, COMISIÓN: 3 % mas IVA, ARANCEL C.S.J.N.: 0,25% todo a cargo del comprador en dinero en efectivo en el acto de la subasta. De no haber postores pasada 1/2 hora se ofrecerá sin base. Se prohíbe la compra en comisión. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta sin notificación ni intimación bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 de C.P., NO serán a cargo del adquirente las deudas por tasas, impuestos y contribuciones anteriores a la toma de la posesión en caso de no existir remanente suficiente, no corresponde una situación análoga sobre las expensas. ADEUDA: G.C.B.A. al 17/07/02 \$ 370,92 Fs. 95; A.A. al 17/07/02 \$109,35 fs. 88; y O.S.N. al 14/08/02 sin deuda fs. 107. EXHIBICIÓN: miércoles 24 y jueves 25 de noviembre de 15:30 a 17 horas. Buenos Aires, 29 de Octubre de 2004. Gustavo Daniele, Secretario.

MIGUEL CARRERA BALIERO • 4372-1012

Homero Roberto Arce (h) "Tolo"
detenido-desaparecido el 19-11-76

Hernando Rodolfo Arce "Tata"
detenido-desaparecido el 19-10-76



Los vemos en cada rincón,
en cualquier esquina.
En los ojos de los pibes
de la calle, en las manos
callosas de un trabajador,
en la mirada luminosa
de los jóvenes que,
como ustedes, viven y
luchan por mantener viva
la utopía de un mundo
más justo y solidario.



Por "Tolo", por "Tata" y los 30.000 compañeros desaparecidos
Ni olvido ni perdón

Betty, Marita y el nuevo retoño de la familia: Maite

YA ESTA
EN TODOS
LOS KIOSCOS

El Código Penal de la Nación Argentina

Actualizado por el Decreto 3.992/1984 con modificaciones posteriores y con legislación complementaria hasta la ley 25.893

118

CODIGO
PENAL DE
LA NACION
ARGENTINA

DECRETO 3.992/1984
CON MODIFICACIONES
Y LEGISLACION
COMPLEMENTARIA
HASTA LA LEY
25.893 - 25.928 y 25.930

COMPILACION
DIRIGIDA POR EL
DR. GUILLERMO RAFAEL NAVARRO

ACTUALIZADO
NOVIEMBRE 2004
1 tomo 226 pgs.

VENTAS
AL POR MAYOR
6772-4422



Coria cumplió una muy buena actuación. Estuvo cerca de sacarle un set a Roddick.

Gaudio y Coria se fueron de Houston con otras dos derrotas, aunque con distintas sensaciones. El Gato cayó fácil con Hewitt y el Mago le peleó el primer parcial a Roddick, pero no pudo aguantar la potencia del estadounidense.



La despedida de Gaudio fue muy triste. "Contra Hewitt me faltó motivación."

Los argentinos se despidieron del Masters sin siquiera ganar un set

El paso de los tenistas argentinos por el Masters de Houston fue para el olvido. Guillermo Coria y Gastón Gaudio se despidieron ayer con tres derrotas cada uno y sin haber ganado al menos un set en los seis partidos disputados. En el primer turno, Gaudio perdió 6-2, 6-1 ante el australiano Lleyton Hewitt, por el grupo Rojo, y Coria fue derrotado 7-6 (7-4), 6-3 frente al estadounidense Andy Roddick, por el grupo Azul. De esta manera, las semifinales que se disputarán hoy serán protagonizadas por Hewitt frente a Roger Federer, y Roddick ante el ganador de Tim Henman y Marat Safin, que se enfrentaban al cierre de esta edición.

La victoria del australiano fue muy cómoda, ya que sólo necesitó una hora para imponerse a un deslucido Gaudio. "Es un poco diferente entrar a jugar un partido cuando ya sabes de antemano que estás eliminado de la competición y se convierte más en un compromiso", declaró Gaudio, que se llevó un premio de 90 mil dólares por haber participado en el certamen. Más allá de la falta de motivación, Gaudio también dijo que nunca pudo "entrar" en el partido porque Hewitt lo hizo muy bien. "Ahora lo que debo pensar es en el futuro, para seguir lu-

chando por volver a estar en otra Copa Masters y hacerlo mucho mejor", comentó Gaudio. Y agregó: "La verdad es que mi debut no fue lo más positivo y podría decir que ha sido malo, aunque haya jugado entre los mejores del mundo".

Más tarde, Coria jugó un gran primer set ante Roddick, quien finalmente terminó ganando en el tie

break. El segundo parcial fue demasiado fácil para el vencedor, debido a que rápidamente se adelantó 5-0. El duelo duró una hora y 26 minutos. Coria aclaró desde el principio que fue a Houston a sumar minutos de juego, después de casi cuatro meses de inactividad. Igualmente, dentro de la cancha trató de pelear cada punto, exigién-

dose al máximo de sus posibilidades. "Me voy muy feliz por el nivel que tuve. La verdad es que nunca me pude imaginar que iba a terminar el torneo de esta manera, jugando a un gran nivel y recuperando alguno de mis mejores golpes", declaró Coria, que recibió una gran ovación por parte de los aficionados en su despedida.

DELFINO SE LESIONO Y ESTARA INACTIVO CINCO PARTIDOS

Otra buena labor de Ginóbili



Ginóbili lucha contra dos hombres de Philadelphia.

El escolta argentino Emanuel Ginóbili volvió a destacarse en la victoria que su equipo, San Antonio Spurs, consiguió como visitante 88-80 ante Philadelphia Sixers, en un nuevo partido correspondiente a la NBA. En tanto, el alero santafesino Carlos Delfino sufrió un golpe en la rodilla derecha, por los que Detroit Pistons decidió colocarlo en la lista de lesionados. De esta forma, el jugador se perderá, al menos, los próximos cinco partidos, entre ellos el que Detroit jugaba anoche con Indiana Pacers.

En Philadelphia, Ginóbili mostró otra buena labor, al finalizar como segundo goleador de su equipo, detrás de Tim Duncan. El bahiense convirtió 17 puntos, gracias a 1 de 3 dobles, 2 de 4 triples y 9 de 12 libres en los 32 minutos que estuvo en cancha. Además, contribuyó con nueve asistencias, cuatro rebotes, dos robos y una tapa. Para la victoria resultaron vitales los cuatro libres seguidos que anotó en los últimos dos minutos. La única mancha fueron los tres balones que perdió. Anoche, San Antonio volvía a jugar ante Boston y Chicago, con Andrés Nocioni, se medía con Denver.

Mientras tanto, Delfino deberá permanecer inactivo por lo menos en cinco encuentros. "El jugador está afectado por una contusión en la rodilla derecha", dice el comunicado que emitió el ex jugador y actual director deportivo de los Pistons, Joe Dumars, para comunicar la decisión de colocar al argentino en la lista de lesionados. En su lugar será activado el base Smush Parker. De acuerdo con las reglas de la liga, un jugador que es colocado en la lista de lesionados, recién puede volver a actuar luego de cinco encuentros de su equipo.

VELEZ PERDIO 1-0 CON INSTITUTO Y QUEDO LEJOS DE LA PUNTA

Se empezó a bajar de la pelea

El equipo de Liniers fue a Córdoba a buscar un triunfo que lo dejara en la cima, pero jugó mal y perdió ante un rival que fue muy superior. Miliki Jiménez anotó el único tanto de La Gloria.



Roly Zárate es la imagen de la derrota de Vélez, que cayó en Córdoba y empezó a despedirse del título.

Vélez empezó a despedirse del sueño del campeonato. Con una actuación muy pobre, el equipo de Alberto Fanesi cayó 1-0 con Instituto y ahora necesita casi un milagro para aspirar al título, ya que está a dos unidades del líder Newell's con un partido más. Daniel Jiménez anotó el único gol de los cordobeses, que obtuvieron su primera victoria como local en el certamen.

En muy pocos minutos de juego, Instituto hizo suficientes méritos como para ponerse en ventaja. Con la movilidad de Peralta por izquierda y la habilidad de Raymondá por el medio, el conjunto cordobés resultó claramente superior y, antes de los quince minutos, creó cuatro ocasiones muy concretas frente al arco de Sessa. La más favorable fue un desborde de Peralta, que envió un centro para Caprari, pero el delantero remató por encima del travesaño. Luego, sucesivamente desperdiciaron sus chances Peralta, Raymondá y otra vez Caprari, aunque en esa ocasión el que intervino con acierto fue Sessa para evitar el tanto.

A esa altura, Vélez era pura confusión. Sus volantes no podían cortar los circuitos ofensivos del rival, y mucho menos manejar la pelota cuando la recuperaban. Ante esa situación, los que sufrían eran los defensores, que se veían superados por los mediocampistas y atacantes adversarios. Para que el panorama de Vélez fuese más oscuro todavía, ni Rolando Zárate ni Valdemarín podían conectarse con sus compañeros, ya que permanecían demasiado aislados. De esa forma, no llamó la atención que el conjunto de Fanesi apenas pateara una vez al arco en el primer tiempo, cuando cerca del final Valdemarín recogió un centro de Sena y apenas inquietó a Caranta con un disparo débil. Con semejante desarrollo, lo mejor para Vélez fue irse al descanso con el partido empatado. Y el resultado pudo haber sido aún más injusto en la primera jugada de la segunda etapa, cuando Valdemarín remató desviado ante la salida del arquero.

La esperada levantada del visitante llegó. Con un poco más de actitud y parado unos metros más adelante, los de Liniers emparejaron el trámite y generaron algunas situaciones de peligro. Por el contrario, los ataques de Instituto se tomaron cada vez más aislados. La estrategia elegida por Garisto fue tirarse atrás y esperar para contragolpear. Y por esa vía tuvo éxito. Raymondá asistió a Jiménez —un paso adelantado—, que bajó el balón con el muslo y definió con un zurdazo cruzado ante la salida de Sessa. Y allí empezó a esfumarse la chance de campeón de Vélez.

OPINION

Por Diego Bonadeo

Como los cueveros de la City

En una semana —quizá por ser menos económico, debiera escribirse mes o semestre— de anuncios de todo tipo, alrededor de inversiones chinas, porcentajes de control de los invasores del Norte a Faluja, sucesores de Miguel Angel Brindisi para la dirección técnica de Boca y demás, todos ellos anuncios "operados" de diferentes maneras y con fines diversos aunque intuibles, un despacho cablegráfico de la agencia Associated Press de las últimas horas, parece haber pretendido agregar confusión, como si la existente —respecto de la sucesión de Brindisi en este caso— no fuese ya por demás innecesaria.

En dicho cable, un tal Cristian Otero, aparentemente oficializado como "agente", "representante", "intermediario" o algo por el estilo, en los registros de la Asociación del Fútbol Argentino habría "interesado" a la dirigencia de Boca en la posibilidad de que el técnico holandés Louis Van Gaal, ocupe el lugar que interinamente tiene el Chino Benítez. Y que

Van Gaal, con el mismo target inocuo del real consorte de Máxima Zorreguieta, de quien Van Gaal es súbdito, se había mostrado entusiasmado —capaz que se le sonrojaron los cachetes y todo— ante la propuesta.

Pero la cosa no terminaba allí, porque en el mismo cable se informaba que a partir de alguna declaración de Macri respecto de que el futuro técnico de Boca podría ser extranjero, los operadores cablegráficos dejaron deslizar los nombres del Bolillo Gómez —ya su nombre se había manejado antes, en los mentideros de siempre—, del brasileño Wanderley Luxemburgo y de otro colombiano como Gómez, un tal Luis Fernando Montoya.

Demasiados nombres. Bielsa, Valdano, Bianchi, Passarella, Basile, Van Gaal, Gómez, Luxemburgo, Montoya. Tantos, que quizás alguno se haya traspapelado en esta nómina, operada desde las usinas de los que hacen negocios con influencias y papeles, como los cueveros... Los de la City.

RACING-COLON Y QUILMES-SAN LORENZO, EN LOS ADELANTOS

La Academia va por el cuarto

QUILMES	S. LORENZO
Pontiroli	Ramirez
Vivas	Zabaleta
Alayes	Hoyos
Desábato	Pereyra
Arano	Mattiuzzo
Trulliet	A. González
Braña	Santana
A. Pérez	Barrientos
Caneo	Romagnoli
Bastianini	Lavezzi
A. López	Peirone
DT: G. Alfaro	DT: H. Veira
Cancha: Quilmes.	
Arbitro: Héctor Baldassi.	
Horas: 18.20.	
TV: TyC Sports.	

Colón, que ocupa la sexta posición en la tabla a seis unidades del líder Newell's, visitará hoy a Racing, que viene entonado luego de tres partidos sin perder. En tanto que, en el otro adelantado de la 16ª fecha, Quilmes recibirá a San Lorenzo, que va por la recuperación. En el conjunto de Avellaneda habrá, además de dos cambios obligados, uno muy significativo: el ingreso del uruguayo Guerrero por Cardetti, que no fue convocado, por bajo rendimiento. En tanto que los santafesinos volverá Bedoya, y Blanco reemplazará a Fierres, expulsado. Quilmes, por su parte, repetirá equipo, mientras que en San Lorenzo habrá cuatro modificaciones.

RACING	COLON
Lucchetti	Tombolini
Araujo	Garcé
Grabinski	D. Díaz
Cabral	Piccoli
Pinola	Bedoya
Barrado	Grisales
Falcón	M. Romagnoli
Romero	M. y Fabianesi
Morales	G. Hernández
L. López	Estévez
Guerrero	Blanco
DT: G. Rivarola	DT: A. Basile
Cancha: Racing.	
Arbitro: Rafael Furchi.	
Hora: 21.10.	
TV: TyC Sports.	

Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y actualizada al Código Procesal Penal de 2004 y sus reformas

Con la colaboración de los Dres. Hugo Álvarez Bazzani, Roberto Marín, Jorge Adolfo López y de José Rafael Navarro

Dr. Juan Carlos Ferrero López y María Victoria Ferrero

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30

Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro, Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados. Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista. Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada .

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebelría
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones
- Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos
- Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones
- Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus
- Extradición
- Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito
- Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores
- Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

ADQUIERO
UNICAMENTE
EN AV. BELGRANO 673
Tel. 6772 - 4422

por primera vez junto a un diario en Argentina



interpretando temas propios y los inolvidables éxitos de Los Beatles



PAUL McCARTNEY NEW WORLD TOUR

Filmado en vivo en sus recitales en USA, Australia, Nueva Zelanda y Francia

TEMAS

drive my car (Lennon/ McCartney)
let me roll it (McCartney)
looking for changes (McCartney)
peace in the neighbourhood (McCartney)
all my loving (Lennon/ McCartney)
good rockin' tonight (Brown)
we can work it out (Lennon/ McCartney)
hope of deliverance (McCartney)
michelle (Lennon/ McCartney)
biker like an icon (McCartney)
here, there and everywhere (Lennon/ McCartney)
magical mystery tour (Lennon/ McCartney)
c'mon people (McCartney)
lady madonna (Lennon/ McCartney)
paperback writer (Lennon/ McCartney)
penny lane (Lennon/ McCartney)
live and let die (McCartney)
kansas city (Leiber and Stoller)
let it be (Lennon/ McCartney)
yesterday (Lennon/ McCartney)
hey jude (Lennon/ McCartney)

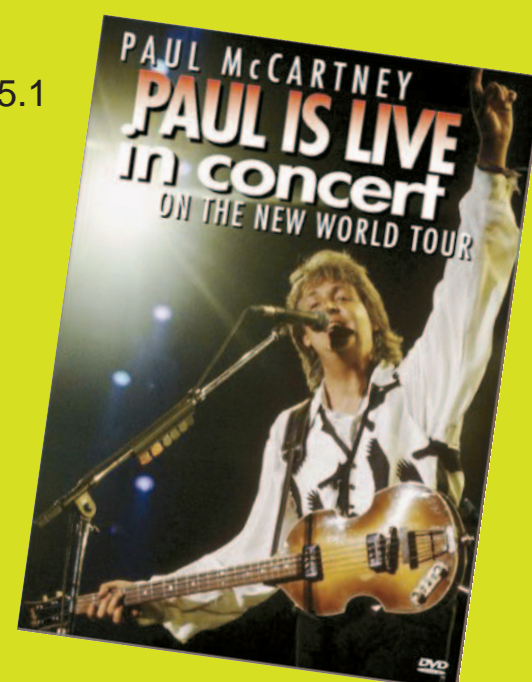
bonus track

ram on
a day in the life
help
maybe i'm amazed
bluebird
helter skelter
the end

LA BANDA


Paul McCartney (voces / bajo / guitarras eléctrica y acústica / piano)
Linda McCartney (teclados / voces)
Hamish Stuart (bajo / guitarra / voces)
Robbie McIntosh (guitarra líder / voces)
Paul "Wix" Wickens (teclados / voces)
Blair Cunningham (percusión)

multizona
subtitulado: en español
(letras de las canciones y diálogos)
audio: dolby digital 2.0 y 5.1
formato de pantalla: full screen
extras: biografía de Paul McCartney
y galería de fotos



Mañana -Compra opcional \$18. **Página/12**

CULTURA	ESPECTACULOS
CULTURA	El Congreso de la Lengua <i>De Ushuaia a La Quiaca</i> en libro
MUSICA	El DVD de Paul McCartney
DANZA	Rafael Amargo quiere bailar



PRIMERA PERSONA
 Que nuestro país no sufre sólo los efectos de un desmantelamiento en su economía sino en la misma cotidianidad tiene tal vez su expresión mayor en la falta de respeto. Por eso me conmovió el libro de Richard Sennett **El respeto**, donde este sociólogo y músico de los barrios pobres de Chicago analiza las condiciones que llevan a la destrucción de las relaciones intersubjetivas en una sociedad en la cual desigualdad y falta de reconocimiento del semejante constituyen variables que se añan. La consecuencia es la escasez de respeto.

Por
Silvia Bleichmar
 (psicoanalista)



Una muestra necesaria

VEINTE VECES NUNCA MAS

Este mes se cumplen dos décadas de la edición del informe de la Conadep sobre las violaciones a los derechos humanos cometidas por la última dictadura. La muestra fotográfica del Palais de Glace llama a conservar siempre vivo el fuego de la memoria.

Cuando

POR MARIANO BLEJMAN

Hay una foto que puede pasar inadvertida y tiene una historia poco creíble... pero rigurosamente cierta. Sucedió en Mendoza, cuando la Comisión Nacional para la Desaparición de Personas (Conadep) visitaba uno de los tantos centros clandestinos de detención. Era 1984, como una premonición de George Orwell, fue para la Argentina el año *Fahrenheit*, donde el presente se incendió de historias terribles. La cuestión es que la comitiva encontró una de las celdas llena de libros. Tantos años después (habrían pasado siete u ocho), un sobreviviente observó un libro que le pareció familiar: lo levantó y encontró una dedicatoria conocida. El libro le pertenecía. El fotógrafo Enrique Shore immortalizó el momento. En honor a esos días mezclados de tristeza y esperanza por la apertura democrática, Memoria Abierta (conformada por siete organismos de Derechos Humanos) organizó –en el Palais de Glace, entrada por Av. Libertador, hasta el 30 de noviembre– una muestra de fotografías tomadas en esos meses llamada *XX años del Nunca Más*, con una cronología de la transición. Participan de la muestra Víctor Buggé, Ricardo Cárcova, Alejandro Cherep, Rodolfo Del Percio, Eduardo Frías, Daniel García, Roberto Pera, Marcelo Setton, Enrique Shore, Jorge Rilo, Enrique Rosito y Dani Yako.

Dentro de unos días se cumplirán 20 años de la publicación del libro *Nunca más*, que contenía los testimonios de la Conadep, presidida por Ernesto Sabato e integrada por el filósofo Gregorio Klimovsky, el obispo católico Jaime De Nevares, la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú, el rabino Marshall Meyer, el metodista Carlos Gattinoni, el jurista Ricardo Colombes, el cardiólogo René Favaloro, el ingeniero Hilario Fernández Long y el jurista Eduardo Rabossi. La Comisión fue creada a cinco días de la asunción de Raúl Alfonsín a la presidencia, el 15 de diciembre de 1983. El informe ¿final?

“Las fotos son una forma de decir ‘esto pasó, estos fueron los lugares’, para la gente que no lo vivió”, cuenta Enrique Shore.

estuvo listo el 28 de noviembre de 1984. Lo más extraño es que el gobierno radical argumentó que la sociedad argentina había estado debatiéndose entre dos demonios que enfrentaba de igual modo a los “terroristas, delincuentes, subversivos” como a los torturadores, asesinos, desaparecedores de personas que actuaron por cuenta del Estado. El trabajo de los organismos de Derechos Humanos fue arduo, precisamente para combatir esa idea, para dejar en claro que había un solo demonio.

Después de la época más oscura de la historia argentina, la apertura democrática ofrecía imágenes escalofriantes sobre lo sucedido en los años de plomo: se destapaban campos de concentración, exhumaciones con los familiares presentes (utilizando métodos poco científicos para la búsqueda de los cuerpos), momentos de violencia mediática ante voceros de la dictadura como Mariano Grondona y Bernardo Neustadt. Los juicios no habían empezado y buena parte de la población adhería al latiguillo clasemediero del “algo habrán

POR CRISTIAN VITALE

“Pity una vez dijo que *De Ushuaia a La Quiaca* iba a ser como el vino, cuanto más se estacionara mejor se pondría. La verdad que no se equivocó.” León Gieco reflató emocionado un comentario que su entrañable y malogrado amigo, Pity Yñurriagarro, le había hecho mientras ocurría aquella notable patriada. La intención puntual de León era pedirle a Gustavo Santaolalla que improvisara el tema homónimo. “Digo que no se equivocó porque cuando fui a ver *Diarios de motocicleta*, la película sobre el Che, ese tema sonó ahí después de 20 años sin que el director (Walter Salles) supiera de su significado”, insistió. El comentario llano del santafesino, sin embargo, no sólo fue útil a los fines de arrancarle a su amigo la hermosa pieza instrumental sino, por lógica traslación, para explicar el todo de la ciclópea obra que Santaolalla, Gieco y unos veinte aventureros más encararon por la Ruta 34 vía Santiago del Estero hace dos décadas, provistos de cámaras, el entonces novedoso micrófono holofónico, una consola de 16 canales para grabar en cinta abierta y un grupo electrógeno para dar luz allí donde no había.

Efectivamente, *De Ushuaia a La Quiaca* –definida por Santaolalla como la contracara del folklore comercial– está cumpliendo el mismo devenir que los buenos vinos. “Es un viaje que recién comienza y que vamos a continuar nosotros o cualquiera que lo quiera hacer para mostrar la gran cultura general que tenemos en las provincias”, apuntaló el generoso León. Todo esto ocurrió durante la tarde-noche del jueves en el Patio del Aljibe del Centro Cultural Recoleta, cuando ambos músicos, junto a la fotógrafa Alejandra Palacios, el periodista Claudio Kleinman, el ministro de Educación Daniel Filmus y asistentes de fuste como Tom Lupo, Juan Carr,

“Es un hecho pedagógico, porque lo hicieron con el objeto de que la gente de nuestro país pudiera conocer nuestra música”, dijo Daniel Filmus.

Rosa Bru, Madres de Plaza de Mayo, Luis Farinello, Héctor Starc y Jaime Torres, confluyeron en tiempo y espacio para legitimar la inauguración de una muestra con fotos tomadas por Palacios durante aquel recorrido y la presentación de un libro que, además de las fotos, contiene textos de los protagonistas sobre “la cocina” de la gira, letras de las canciones y dos apéndices con data sobre danzas, instrumentos y géneros musicales



Gustavo y León recordaron emocionados su recorrido por las rutas argentinas.

CULTURA DE USHUAIA A LA QUIACA AHORA TAMBIEN ES LIBRO

Un viaje que recién empieza y nunca se interrumpirá

Gieco y Santaolalla presentaron una muestra de fotos de Alejandra Palacios, que revive aquella legendaria travesía.

de todo el país, compilados por Héctor Goyena. “*De Ushuaia a La Quiaca* es esencialmente un hecho pedagógico, porque ellos lo hicieron con el objeto de que la gente de nuestro país pudiera conocer nuestra música y nuestros instrumentos. Tenemos que valorizar lo nuestro y estar orgullosos de lo que hacemos, por eso la decisión de editar libros para distribuir gratuitamente en todas las escuelas del país”, informó Filmus sobre la concreción de una idea por la que Gieco viene combatiendo hace años.

Además del instrumental que Santaolalla y su charango dedicaron a Jaime Torres, los hacedores principales de *De Ushuaia a La Quiaca* improvisaron un pequeño y sentido set reflatando un puñado de canciones de la obra: *Esos ojos negros*, *Adiós pueblito de Iruya* (grabada en su momento a 5 mil metros de altura), *Maturana* (sin Cuchi ni su piano, claro), la bellísima *Canto en la rama*, *Don Sixto Palavecino* (aquel peluquero santiagueño que León sacó del anonimato), la enorme *Chacarera de los dragones* (dedicada por León a Víctor Jara), cuya grabación original ocurrió en un circo criollo de Montero, Tucumán, y un bonus track inevitable: *Pensar en nada*. “Que esta aventura que alguna vez se pensó como algo quijotesco se materialice en un libro es un honor inmen-

so, y nos confirma tantas cosas que venimos proponiendo desde hace años. Todos nosotros venimos del rock nacional y siempre lo vimos como una parte importante de la cultura de nuestro país, frente a muchas miradas que lo veían como algo que se pretendía imponer desde afuera. Que este proyecto ambicioso, que intenta vertebrar las distintas expresiones genuinas de la música autóctona, sea realizado por gente que tiene una visión alimentada por la cosmología de la cultura rock cierra como un círculo totalizador”, despachó Kleinman, encargado de or-

“Que esta aventura que alguna vez se pensó como algo quijotesco se materialice en un libro es un honor inmenso”, afirmó Claudio Kleinman.

ganizar los textos del libro.

La exposición fotográfica permanecerá hasta el 8 de diciembre en la Sala 4 del C. C. Recoleta y amerita un recorrido. Cada foto –una pequeña parte entre las 8900 que sacó Palacios– apunta al ojo y estalla en el corazón por lo que implican como proyección visual de la obra musical y por esa sana melancolía que generan los parajes de la Argentina profunda, con sus ruinas mágicas, sus montañas y per-

CLAUDIA TOMAS
presenta su cd
Flor de Cobre
Tangos de Alberto Muñoz
Hoy 21 hs.
club amigos
VACA PROFANA
Lavalle 3683 - Res.:4867-0934

EL HECHICERO DE LOS SONIDOS
HERMETO PASCOAL
Viernes 10 DE 22hs DICIEMBRE
TEATRO Opera
ticketmaster 4321-9700
Jabocada

las imágenes lo dicen todo

Organizada por Memoria Abierta, que nuclea a siete organismos de derechos humanos, la muestra del Palais de Glace integra el trabajo de doce fotógrafos, que retratan esa mezcla de optimismo democrático y espanto por el legado de los represores que imperaba en la Argentina hace veinte años.



La muestra selecciona cincuenta fotografías, sobre un archivo original de más de dos mil.

hecho”. Habían pasado 10 años de la liberación de los presos políticos del gobierno de Cámpora. De allí que el esperado informe de la Conadep —se agotaron los primeros 40 mil ejemplares el día que salió— era una forma de acercarse a la verdad, aunque no fuese toda. La idea de la muestra es de María Laura Guembe, de Memoria Abierta. “Elegimos fotos que ilustran hechos relevantes. Casi todas las imágenes son de nuestro archivo y de la Conadep.” De 2020 fotos, quedaron unas 50.

En la exhibición hay una toma que sucedió el 21 de agosto de 1984 cuando, después de salir del programa de Bernardo Neustadt y Mariano Grondona *Tiempo nuevo* (en Canal 13), el general Luciano Benjamín Menéndez se encontró un grupo de personas, entre ellos Madres de Plaza de Mayo, que le gritaron “asesino”. Me-

néndez bajó de su Ford Falcon e intentó atacar a uno de los manifestantes con un cuchillo. Mientras su custodia lo contuvo, la policía reprimió a los manifestantes. Guembe, curadora de la muestra, cuenta que eligió esa foto y no otra más conocida porque “se ve el Falcon, los acompañantes, la esposa en el auto. Se contaba más el contexto”.

En la muestra están retratados los primeros meses posdictadura, donde las exhumaciones se hacían con cotidianeidad en busca de los desaparecidos. “Estaban los abuelos, los hijos, mientras las topadoras arrasaban con pedazos de historia”, cuenta Guembe. Fue el comienzo de escisión entre las dos líneas de Madres de Plaza de Mayo, que entraría en contradicción con un histórico reclamo de los organismos: “Aparición con vida de los detenidos—desaparecidos”.

Las fotos de la Conadep son de Enrique Shore, quien trabajaba como free lance para *New York Times* y la revista *Time*. Contactado por **Página/12** en Madrid—donde vive—, Shore recuerda el momento: “Me pasé todo 1984 recorriendo el país”. Iba con la Conadep, junto a ex detenidos y torturados que volvían a reconocer los lugares donde habían estado. Uno de los momentos más fuertes fue cuando Shore ingresó a la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA). “Se hacían reconocimientos. Si la gente había declarado en la Conadep, había hecho una descripción. Entonces, se iba a constatar físicamente si la descripción coincidía con el espacio físico. Era una prueba legal”, cuenta Shore.

Las autoridades habían encomendado a través del Ministerio del Interior el libre acceso para la Conadep. “No tenían más remedio que dejarnos pasar. Si en algún lugar no querían que entráramos, o nos decían que no tenían la llave, se les forzaba a romper los candados”, cuenta Shore. “Pero se palpaba claramente que no les gustaba nada.” En la visita a la ESMA, los integrantes de la Conadep fueron filmados y escoltados.

En una imagen se lo ve al fotógrafo Víctor Basterra, quien estuvo detenido cuatro años en la ESMA y sacó algunas fotos de pruebas contra torturadores. Basterra se sentó en un costado de la “capuchita”, para mostrar lo sucedido. “Quería mostrar cómo los tenían en el piso”, cuenta Shore. “Las fotos son una forma de decir ‘esto pasó, estos fueron los lugares’, para la gente que no lo vivió”, cuenta Shore, que se fue del país durante la hiperinflación, decepcionado con el gobierno. “La Conadep fue importante, el juicio a las Juntas también. Pero después vino una tremenda decepción con la Obediencia Debida y el Punto final”. Shore recuerda una de las fotos “más emocionantes que saqué en mi vida”. En una celda se observa una persona que sostiene un encendedor, en El Pozo de Banfield. El sobreviviente había tallado en una pared la leyenda “Dios mío ayúdame”, y aunque habían pintado la celda, la inscripción se notaba cuando entraron con la Conadep. El hombre reconoció su marca, otro imborrable recuerdo del horror.

OPINION

POR MAGDALENA RUIZ GUÍNAZU

Un trabajo fundamental

A punto de cumplirse 20 años del informe de la Conadep, creo que el trabajo fue fundamental para el Juicio a los Comandantes. Pero también, para los juicios que hoy están en desarrollo. Fue la recopilación más prolija y completa de la información con la que se contaba hasta 1984. Se tomaron testimonios en el extranjero, ya que los testigos se negaban a regresar al país. Otros se integraron en estos años y los posee la Secretaría de Derechos Humanos. No sé si fue una decisión acertada la no publicación de la lista completa de los mencionados en casos de torturas y desapariciones. Pero en aquel contexto, hacer pública la lista no hubiera cambiado las cosas, ya que en el Juicio se ventilaron infinidad de nombres y situaciones. Nunca entenderé, sin embargo, la prudencia del gobierno de Alfonsín de mostrar por TV sólo imágenes del Juicio sin audio, como tampoco las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. La Conadep no fue “propulsora” de la teoría de los dos demonios. Y mi visión de los hechos no varió con los años.

ARNALDO PAMPILLON

Los recuerdos en video

Memoria Abierta editó un video donde hablan sobre la Conadep varios de los ex detenidos que pasaron por centros clandestinos de detención. El trabajo se vio en el Palais de Glace, con la presencia de Alberto Pedroncini, de la Asamblea Permanente para los Derechos Humanos, Carlos Laforque del Archivo Nacional de la Memoria, y Tex Harris, diplomático estadounidense que estuvo en el país entre 1977 y 1979. En el video se ve, por ejemplo, a Susana Caride, cuando cuenta cómo fue al Olimpo y al Banco (dos centros clandestinos). “Fui con expectativa de ver desde afuera. En el coche iba Graciela Fernández Meijide y cuando el auto dobló, sentí que el movimiento era el mismo. ‘El tanque sigue perdiendo’, dije, en referencia al que usaban para torturarnos con la pérdida del agua.”

Otro ex detenido, Mario Villani recuerda “el cagazo” cuando entró a El Olimpo durante la democracia. “Aunque estaban los compañeros de la Conadep. Me sentía gratificado porque sentía que les estaba ganando.” Villani cree la Conadep fue objetivamente importante, “pero se enmarcó en la teoría de los dos demonios”, cuenta. “No se fue a fondo sino hasta donde el sistema estaba dispuesto a llegar”, opina Villani. El video retoma un histórico programa de Canal 13 al que se denominó *Nunca más*, con el entonces ministro del Interior y Defensa Antonio Tróccoli y Ernesto Sabato, entonces presidente de la Conadep. Tróccoli alentó la teoría de los dos demonios: “Se recaló en la subversión del terror alentado de remotas geografías, hombres con una profunda vocación mesiánica querían ocupar el poder sobre la base de la violencia. El único lenguaje era el del fuego y la muerte. Debemos advertir que la sociedad argentina fue conmovida y sorprendida, pero no la cobijó en su seno. Para terminar con este brote subversivo, en su ejercicio de autoridad no podía suponer que el propio Estado iba a adoptar metodologías tan aberrantes”.

En el video, Jorge Taiana responde que “es la tesis de los dos demonios: había dos fuerzas en danza, algunos muchachos se dedicaron a un disparate, lo que produjo una reacción loca y descontrolada de los militares. Pareciera que si uno saca esto, emerge una realidad básicamente sana. Es propio de la historia radical”. Mediante el archivo audiovisual, el mismo Raúl Alfonsín se encarga de recordarlo: “Se había pretendido combatir al demonio con el demonio”, declara el entonces presidente.

En la pantalla grande

En conjunto con la muestra fotográfica *XX años del Nunca Más*, en el Auditorio del Incaa KM3, del Palais de Glace, se podrán ver películas que fueron programadas por el Museo del Cine, a cargo de David Blaustein. Los films se verán a las 16, a las 18 y a las 20. Hoy se podrá ver *Noches sin lunas ni soles*, de José Martínez Suárez; *Cuarteles de invierno*, de Lautaro Murúa, y *Asesinato en el Senado de la Nación*, de Juan José Jusid. El domingo se verá *Evita* (quien quiera oír que oiga), de Eduardo Mignogna; *Camila*, de María Luisa Bemberg, y *Darse cuenta*, de Alejandro Doria.



Las Madres, en la Marcha de la Resistencia de 1984.

RODOLFO DEL PERRO

TERESA PARODI

PRESENTA

HEREDERAS DEL VIENTO

20 NOV > 23 hs

INVITADAS:

GUADALUPE
FARIAS
GOMEZ

MONICA
ABRAHAM



21 NOV > 21 hs

INVITADAS:

CLAUDIA
PIRAN



GUILLERMINA

UNA PRODUCCION DE:



MUSICOOP

LA TRASTIENDA
Balcarré 460 - 4342-7650
www.lastrastienda.com

9.30
7-CONGRESO DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

9.45
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.

11.00
7-FORO XXI.
9-HE-MAN.

11.30
9-EASY LO HACES VOS.
11-EL CHAPULIN COLORADO.
13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.

12.00
2-DETRAS DE ESCENA.
7-HOMENAJE A ERNESTO SABATO.
9-DINAMICA RURAL.
11-ZOOBICHOS.
13-JIMMY NEUTRON.

12.30
13-VIDA DE PERROS.

13.00
2-PASION DE SABADO.
9-JINETEANDO.
11-VALE LA PENA.
13-CINE PLUS:
Mi pobre angelito.

13.30
7-DISEÑOS DE CAMINOS.

14.00
7-FIESTAS POPULARES.
9-SUPER 5.

15.00
7-4x4 AVENTURA.
9-TU MUSICA.
11-CREASE O NO.
13-LA AGENCIA.

16.00
7-CINE DE BARRIO:
En el viejo Buenos Aires.
9-ESPECIAL DE CALL TV.
11-SMALVILLE.
13-SIN RASTRO.

17.00
9-CINE DE SABADO:
Juego sucio.
11-LEY MARCIAL.
13-CINE PLUS:
Mira quién habla ahora.

18.00
7-CLAUSURA DEL CONGRESO DE LA LENGUA ESPAÑOLA.
11-CINE:
Blankman.

18.45
13-CINE PLUS:
Jurassic Park.



Jurassic Park. A las 18.45 por Canal 13.

19.00
9-TELENUEVE.

20.00
7-BADIA EN CONCIERTO.
9-TENDENCIA.
11-CINE:
Karate Kid 4.

20.30
13-CONECTADOS.

21.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE, EDICION EXTRA.
9-LA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO.

21.30
13-EL OJO CITRICO.

22.00
7-DE LA CAMA AL LIVING.
9-LA PELICULA DE LA SEMANA:
Ruby, Jean and Joe.
11-CINE:
Intriga en la calle Arlington.

22.30
13-EL PELICULON:
El director chiflado.

23.00
2-LA KERMEX.
7-KM A KM.

24.00
2-PLANETA MODA.
7-VISION 7.
9-EL SHOW CREATIVO.
11-24.
13-PERSONAL FEST.

0.30
7-EL CINE QUE NOS MIRA:
Una historia de entonces.

2.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

MUSICA INTI ILLIMANI, UN GRUPO DIVIDIDO EN DOS

"Lo que nos pasó como grupo es una metáfora de lo que ocurre en Chile"

POR C. V.

Hace casi tres meses, una fracción de Inti Illimani dio un concierto memorable junto a Quilapayún en el Teatro Gran Rex de Buenos Aires. De inmediato, circuló un comunicado emitido por la otra fracción, acusando la ruptura. "Manifestamos vergüenza y pedimos excusas a quienes depositaron confianza en este grupo por el espectáculo que, por razones ajenas a nuestra voluntad, nos vemos protagonizando", decía la letra fría. La división en el histórico grupo chileno tiene como protagonistas a dos de sus fundadores (Jorge Coulón y Horacio Durán) y un séquito de músicos que optó por uno u otro proyecto. Aquel, el del concierto memorable, fue el de los Horacios (Durán y Salinas) y éste —que se presentará hoy en el ND/Ateneo—, el de Coulón, las tres figuras principales del grupo trasandino. "Es una situación triste, me causa mucha vergüenza", ratifica Coulón vía telefónica desde su casa de Valparaíso. "Inclusive algunos músicos que siguen en el grupo, como Efrén Viera y Daniel Cantillana, fueron traídos en su momento por Durán y Salinas, que después se fueron dando como explicación que seguirían proyectos personales. Grande fue mi sorpresa cuando me enteré de un nuevo Inti Illimani por los diarios", dice Coulón sobre una decisión que parece no tener marcha atrás después de lo que Salinas, director del grupo durante 34 años, dijo a este medio en su momento: "Existe un solo modo de hacer las cosas al estilo de Inti Illimani y otro, que es el de imitarlo. Tenemos discrepancias relacionadas con el futuro del grupo, valoraciones distintas respecto de su pasado y de su patrimonio artístico".

Internas al margen, el Inti Illimani de Coulón llega al país en el marco del ciclo de conciertos en homenaje al centenario del poeta Pablo Neruda, que les demandó en el año 100 conciertos en 10 países. El grupo —en formato de septeto— planea mechar viejos clásicos con temas de *Lugares comunes*, último disco en estudio. "Tocar sólo cosas nuevas es faltarle el respeto al público", refiere Coulón.

—¿Quedó conforme con *Lugares comunes*, pese a las ausencias de sus ex compañeros?

—Tiene vínculos con *Palimpsesto* o *Canción para matar una culebra*, que son discos madre. Es parte del gran tronco de la música latinoamericana. Es gracioso, porque después apareció la película de Arístain y la sensación fue que era un lugar común ponerle "lugares comunes". La idea es reivindicar vivencias de pequeñas cosas que los artistas estamos perdiendo. También hay otra explicación y tiene que ver con esto de carecer de lugares comunes para encontrarse, algo que se está perdiendo en las sociedades modernas. Estamos cada vez más encerrados en nosotros mismos y, curiosamente, nos ve-

Esta noche, en ND/Ateneo, se presentará una de las partes en disputa. Su líder, Jorge Coulón, habla de la pelea, los '70 y Pinochet.



Jorge Coulón dice sobre Chile: "Nos hemos transformado en un país medio esquizofrénico".

mos incomunicados en la era de las comunicaciones.

—¿Esa incomunicación es la causa central del resquebrajamiento del grupo?

—Yo no le encuentro otra explicación. Hay incomunicación entre nosotros, e incluso con la historia. Enterarme por *El Mercurio* en vez de por boca de mis compañeros fue un dolor muy grande. Algo que habla mal del momento que estamos viviendo, incluso como una metáfora de lo que ocurre en Chile hoy.

—¿Cuánta credibilidad y legitimación popular les quita esta división, luego de 37 años de trayectoria? Han atravesado juntos momentos complicados, como el gol-

"La filosofía de losers, winners y marketing se está dejando de lado para redescubrir nuestra generación, que también es la de Silvio o Serrat."

pe militar, la etapa del exilio, el hecho de no poder regresar al país durante tantos años...

—Prefiero no tocar el tema, porque todo lo que dices tiene para mí una carga emocional fuerte. Sólo digo que toda esa parte de nuestra vida en común la guardo como un tesoro. Y también es cierto que hemos perdido credibilidad.

—¿No le resulta paradójico que a Quilapayún le haya pasado algo similar?

—Es curioso. Para mí tiene que ver con una ruptura con el pasado que se ha dado socialmente en Chile. Nos hemos transformado en un país medio esquizofrénico. Espero

que pase rápido este año raro y se superen estos sinsentidos para tomar el camino de la lógica musical y humana que hemos tenido siempre.

—¿Cómo se resignifican las canciones históricas de Inti Illimani en el contexto social y político actual?

—No diría que estamos detenidos en el tiempo, pero sí creo que hemos mantenido una coherencia. Por suerte, ya pasó la borrachera neoliberal en América latina y creo que nos estamos dando cuenta de que la única solución sigue siendo un proyecto social comunitario. Muchos jóvenes se han desengañado del triunfalismo y encuentran sus raíces en músicos como nosotros. En alguna época fuimos como un bicho raro, pero ahora la gente está volviendo a mirar nuestra actitud frente a la vida: la de no pensar que se puede crecer sobre la derrota del otro. Toda la filosofía de *losers, winners* y marketing se está dejando de lado para redescubrir, como segunda onda, nuestra generación, que también es la de Silvio Rodríguez o Serrat.

—¿Qué opina de las declaraciones de Ignacio Walker —ministro de Relaciones Exteriores de Chile— respecto del peronismo y de Kirchner?

—Walker lo escribió en calidad de comentarista y no de funcionario. Igual, dio las explicaciones del caso y espero que estén superadas. Yo lo conozco y es un buen tipo, pero creo que hay sectores interesados en fomentar estas rivalidades.

—¿No le parece que esas declaraciones de algún modo atentan contra la tendencia de unidad latinoamericana que está renaciendo y que ustedes siempre apoyaron?

—Creo que no se pueden emitir juicios ligeros sobre una realidad tan compleja como la Argentina. Nosotros tenemos un esquema político más fácil porque el centro, la izquierda y la derecha están bien definidas. Y algunos chilenos piensan que ese esquema lo pueden aplicar en cualquier parte. No es así. Creo que fue el pecado de presunción que cometió el canciller.

—¿Cuál es la mirada que la sociedad chilena tiene hoy sobre Pinochet?

—Su detención en Londres provocó una transición cultural y política que no había sucedido antes. Yo deseo que Pinochet no muera nunca, que asista al derrumbe de su mitología fascistoide, a la falsificación

"Yo deseo que Pinochet no muera nunca, que asista al derrumbe de su mitología fascistoide, a la falsificación de la historia que quiso hacer."

de la historia que quiso hacer y a su manual de degradación y tortura humana que hoy se aplica en Irak. El paso a dar ahora es asumir que tanta violencia no fue gratuita, que se trató de robo con violencia. Espero que en las próximas elecciones no gane la derecha.

—¿Está de acuerdo con el gobierno de Ricardo Lagos?

—Es un gran presidente, pero hay muchas tareas pendientes, como la igualdad de oportunidades, la salud y la educación pública. Aunque yo, con 57 años, no recuerdo un presidente que esté terminando su mandato con el nivel de popularidad y respeto que tiene Lagos.

INGRESÁ A
www.fibertel.com.ar
Y PARTICIPÁ POR ENTRADAS
PARA LA AVANT PREMIERE
DE ESTA SENSACIONAL PELÍCULA

LOS INCREÍBLES

AVANT PREMIERE
Martes 30 de Noviembre
20:00 hs - Belgrano Multiplex
Buena Vista International

"Siento que el flamenco me quiere"

Rafael Amargo presenta en Buenos Aires *Enramblao*, un inusual collage de danzas españolas, hip hop y medios audiovisuales.

POR ANALIA MELGAR

Rafael Amargo no aspira a la calidad excelsa, la reputación intachable ni aprobación unánime. Sabe que tiene un público fiel —femenino, en su mayoría— y, frente a las críticas negativas, se encoge de hombros. Este bailarín flamenco, a los 29 años, se muestra irreverente frente a cualquier imposición o formalidad. Estrella escurrizada, se cuelga por los rincones de Buenos Aires, ciudad que adora: "Si me pierdo, que me busquen en Buenos Aires", dice. Para dar con él, hay que perseguirlo y sortear la barrera de su peluquero, quien lo escolta con un espejito rosa para asegurarse que salga en las fotos más bello de lo que es. Amargo está presentando su nueva producción, que él dirige y en la que también baila: *Enramblao*, en el teatro Gran Rex desde ayer y hasta mañana, a las 21.30. No teme cobrar a 25 pesos su entrada más barata, ni tampoco mezclar allí el canto jondo, con números de hip hop y tap, el *Ne me quitte pas* de Jacques Brel, poemas de Mario Benedetti e imágenes en pantalla gigante. La libertad absoluta rige su vida y sus creaciones y en ello radican su mayor virtud y su mayor riesgo.

"Estaba enramblao: enjaulao, yendo y viniendo todo el día por la rambla. El nombre del espectáculo cuenta ese delirio de dolor."

Amargo estudió con La Faraona Lola Flores. Bailó en la compañía de Mario Maya y trabajó dos años en Japón, enamorado de una japonesa catorce años mayor. Vivió la euforia de la noche de Tokio y cuando llegó a España le "pareció un pueblo". En 1997 debutó como coreógrafo. Su obra más renombrada y ecléctica, *Poeta en Nueva York*, de enorme despliegue audiovisual, lo trajo a la Argentina en 2002. Al año siguiente ganó en España el premio Max de las Artes Escénicas como mejor intérprete masculino. En Calcuta, colabora en una fundación de ayuda a los desvalidos: "Me arreglo, me lleno de mierda hasta aquí, aunque me llegue a coger una enfermedad", enfatiza ante **Página/12**. Antes de dar sus funciones, desembolsó en Buenos Aires 400 euros por una campera de Julio Bocca, en una subasta para colaborar con su Fundación. Para el 2005 prepara un espectáculo sobre *El Quijote*.

Este artista inclasificable, indócil y heterogéneo nació en Pinos Puente, al costado de Fuentevaqueros, donde su abuelo era cartero de García Lorca. Nació en 1975 —"cuando muere Franco, nace Rafael Amargo, con lo cual soy totalmente democrático", bromea— como Jesús Rafael García Hernández. Pero, dice, "con ese nombre de banquero, como comprenderán, no puedo ir a ningún lado en el mundo del arte". El poeta granadino Curro Albaicín lo asoció con el trágico personaje del Amargo, en el *Romance del emplazado del Cancionero gitano* lorquiano: "El veinticinco de junio / le dijeron a el Amargo: / Pinta una cruz en tu puerta / y pon tu nombre debajo". Y así

fue que surgió Rafael Amargo. Hoy su apellido es casi una marca registrada que identifica su estilo. Un estilo provocativo que se intensifica aunque su vida se haya asentado en Marruecos, junto a Yolanda, "el amor de mi vida", su esposa y ex integrante de la compañía, con quien espera su primer hijo en dos meses.

—¿De qué se trata *Enramblao*?

—En el año 2000, yo me fui a vivir a Barcelona, llevado por el amor, un amor que salió mal. La ciudad estaba echándome pero yo no me iba: estaba duro del rock de amor y de despecho. Estaba enramblao, enjaulao, yendo y viniendo todo el día por la rambla. De ahí nace *Enramblao*, para contar ese delirio de dolor y, también, para homenajear a todas esas personas que me ayudaron en mi depresión: la gente de la calle sola, colgada; los mimos vivientes; las prostitutas; los que piden dinero en las calles; parecido a la peatonal Florida.

—¿Y qué lugar ocupa el flamenco en esta obra?

—Yo me muevo mediante la expresión del flamenco pero no temo compaginarlo con un break dance, con el tap dance, y todas las cosas que fui necesitando para contar mi dolor. Más que un espectáculo de flamenco es un musical, un espectáculo muy amplio, muy *amargo*.

—¿Qué significa el uso del adjetivo "amargo" para identificar sus obras?

—No sé, me lo puso la gente: "Ay, esto es muy amargo, esto es re-amargo". Pero no es amargo en el sentido de lo triste, duro, doloroso, para nada, todo lo contrario. Lo amargo está lleno de vitalidad, es lo joven, fresco, vivo y lleno de emoción.

—¿Cuántos bailarines hay en la compañía que viene a Buenos Aires?

—Bailarines somos diez más Rafa. Los he ido conociendo, no por hacer un casting sino por la vida misma. Vienen de la danza española y del flamenco, también del break dance y del ballet clásico. Es una compañía muy poco ortodoxa.

—Usted mismo se ha definido como poco ortodoxo, rebelde y punk, ¿por qué?

—Cuando yo empecé a triunfar y a dirigir mi compañía, era un adolescente. Por un lado, estaba el Rafael Amargo humano y, por el otro, el Rafael Amargo artista. Era un adolescente rockero que salía y le gustaban las fiestas y que, por la mañana, trabajaba. Era una cosa que no entendía nadie. Imagínate, yo estaba con el flamenco que es lo más serio de España, junto con los toros. No iba con chaqueta y corbata sino con unos vaqueros rotos, las gafas y una gorra, en el *after hour*. Pero, luego, en el escenario, nadie tenía nada que criticar, con lo cual al Rafael humano se lo comen y punto.

—¿Cómo recuerda a Lola Flores?

—Una maestra, gran anfitriona. Lo que he aprendido con ella tardaré mucho tiempo en tomarlo: con esa mujer, sin hablar, no más mirarte y su porte, ya estabas aprendiendo.

—¿El flamenco es su única vocación?

—No. Si me salen dos películas buenas, cuelgo las botas y hago cine; si tengo que empezar de cero, encantado de la vida. De pequeño, mi padre me llevó al cine a ver *Car-*



Rafael Amargo presenta su ecléctico espectáculo flamenco hasta mañana, en el teatro Gran Rex.

men, de Carlos Saura y Antonio Gades, y yo dije "quiero ser como ese hombre". Entonces, me metió a bailar y a estudiar teatro. Como primero me salieron los trabajos como bailarín, aquí estoy, por casualidad. En la danza, lo que más me gusta es la dirección y la coreografía. Quisiera dejar de bailar siendo aún jovencito, pero, por ahora, es que mi nombre es el que llena.

—¿Cómo es su relación con la crítica?

—Para mí, los puristas son los que fuman puro. Me paso mucho las críticas, no me importa nada. Así como no me creo las malas, tampoco las buenas. Yo no tengo que vender un espectáculo con una crítica, lo tengo que vender con mi emoción.

—¿Qué despierta en usted escuchar frases que apelan a "la pure-

za" o "la fidelidad al flamenco"?

—¿Qué es la fidelidad? En la fidelidad con mi pareja, quizá, si me acuesto con otra mujer, a ella no le importa. La fidelidad es una cosa que se pacta con otra persona. Yo he pactado con el flamenco esto: que sea un código libre, con el cual yo me muevo, al que quiero y respeto, pero quiero que él me dé sus licencias y me las da: a mí, el flamenco me quiere.



**Ahora
somos tres**
Olivera + Mazer





**Domingo
negro**
Marzio + César

Un programa de Leonardo Bechini

De la Cama al Living
Una radiografía de parejas

Hoy 22 hs.



canalsiete, Argentina

Apuntes del encuentro

■ “Nada puede sustituir a un libro. Sobre las páginas de un libro se puede llorar, sobre una pantalla o un disco duro no”, dijo José Saramago durante un emotivo encuentro en la Escuela Normal Número 2 de Rosario, donde se presentó para entregar el premio del Certamen Nacional de Escritura 2004 y dar una clase magistral en la que se refirió al idioma, pero también a valores como la libertad y la dignidad. “Quiero recordarles que yo nací como vosotros, en una familia que no ha tenido nada”, dijo. “Mi padre sabía leer un poquito, mi madre no, mis abuelos eran campesinos, pastores, gente que vivía con pocas palabras, pero tenían una cultura como seguramente la tenéis en vuestros pueblos.” “Son los ciudadanos los que tienen que dar el sentido real a una palabra, creada en la mente, en el corazón y que pertenece a una cultura. Y les insisto a los más jóvenes que deben decirlas de manera consciente”, apuntó el escritor.

■ El Congreso de LaS LenguaS sigue sumando expositores. A la presentación de ayer de Ernesto Cardenal, con una charla sobre poesía aborigen, se suma la de Saramago, que estará en el Centro Cultural La Toma hoy por la mañana. Con una notable participación de público, los que cruzan de un congreso al otro no son sólo los escritores, y muchos de los que se ven circular por La Toma portan la valijita y la acreditación del congreso oficial.

■ Por la tarde de ayer, en el Centro España, la tercera jornada del congreso dedicó tres mesas de debate al tema de los medios de comunicación, la lengua y la cultura, con la participación de directivos de medios del más variado espectro ideológico. Puertas afuera de las salas de conferencia, los periodistas del diario rosarino *El Ciudadano* relataban la situación por la que atraviesa el medio en el que trabajan, detrás del cual está el director de Newell's, Eduardo López: absorción por parte de un multimedio, incumplimiento en aportes patronales y posibilidad de cierre. Una situación que se repite en medios de todo el país, directamente relacionada con el tema abordado en el congreso.

■ La Dirección provincial de Turismo agasajó a los periodistas acreditados al Congreso con una cena que incluyó el desfile de todas las reinas de belleza de Santa Fe, desde la de la soja hasta la de la empanada y la batata. En el dúo de músicos que animó el evento sorprendió el guitarrista y su furioso *slide* ejecutado con un vaso. Proeza instrumental rosarina.

GONZALO MARTINEZ



“Mierda es una palabra también irremplazable, el secreto está en la ‘r’ fuerte”, dijo el Negro.

CULTURA EL ROSARINO HIZO REIR AL CONGRESO

Fontanarrosa y el secreto de las mejores malas palabras

POR S. F.
DESDE ROSARIO

■ Quién diría que la mesa que parecía un complejo trabalenguas —“Español internacional e internacionalización del español”— se terminaría transformando en una de las favoritas de los participantes y de quienes siguen de cerca las múltiples actividades del Congreso. El Negro Fontanarrosa, con la ventaja de jugar de local, se puso al público en el bolsillo con sus reflexiones, humoradas y misceláneas sobre las malas palabras. Algunos de los panelistas estaban muertos de risa, como el periodista español Juan Luis Cebrián. El escritor mexicano Federico Reyes-Heroles señaló que se sentía sorprendido por la primacía de la audiencia femenina. Y, cuando le llegó el turno, el Negro replicó a su colega: “Lo que es no conocer esta ciudad de bellas mujeres y fútbol”. La intervención de Fontanarrosa, acaso la menos académica del III Congreso Internacional de la Lengua Española (CILE), fue sin duda una de las más lúcidas, por la manera en la que dejó flotando un puñado de preguntas ineludibles entre la audiencia. Y lo notable, como en sus cuentos, es que el Negro hizo reír a carcajadas limpias a la mayoría de los espectadores: no leyó, y aunque se llevó un machete, prescindió de sus apuntes manuscritos porque se había olvidado los anteojos. “Se me ocurrió hablar sobre las malas palabras”, comenzó, distendiendo el ambiente del teatro El Círculo. “No sé qué tiene que ver con esto de la internacionalización, pero una persona que logra decir correctamente esta palabra puede subir al escenario y hablar”.

“Lo que he insultado cada vez que se me va un texto de la computadora”, confesó Fontanarrosa. “Me ha tocado acompañar a la Selección Argentina en Latinoamérica y, entre los insultos que nos gritaban en Paraguay, nos decían ‘comegatos’, que en realidad es un rosarinismo”, bromeó el escritor y humorista gráfico. Según el autor de *Usted no me lo va a creer*, el Congreso es el ámbito apropiado para plantearse preguntas como el sentido que tienen las malas palabras. “Yo casi siempre hablo desde el desconocimien-

to”, aseguró el Negro. “¿Por qué son malas las palabras? ¿Les pegan a las otras? ¿Son malas porque son de mala calidad?”, se preguntó el narrador y humorista rosarino, que jugó de local y se llevó aplausos y carcajadas del público.

to”, aseguró el Negro. “¿Por qué son malas las palabras? ¿Les pegan a las otras? ¿Son malas porque son de mala calidad?”, se preguntó. “Tienen actitudes reñidas con la moral, pero no sé quién las define como malas palabras, pero parecen los villanos de la película.” Fontanarrosa opinó que las “palabrotas” con aumentativos no dejan de ser un reconocimiento. “No hago una defensa incondicional y quijotesca de las malas palabras: algunas me gustan, otras no”, aclaró, y recordó que su padre era un “malhablado” porque provenía del deporte y usaba muchas malas palabras. Además, pidió que se siguiera empleando “bocacucia”, una antigua manera de decir que alguien puteaba.

“A veces culpamos a los jóvenes porque usan un vocabulario estrecho, pero no me preocupan que insulten permanentemente, lo que me preocuparía es que no tuvieran una capacidad de transmisión y expresión”, advirtió Fontanarrosa. “Las malas palabras sirven mucho para expresarse”, explicó. “También se dice que el idioma es vulgar. No sé quién define lo que es vulgar o no. Tampoco sé cuál es el origen de las malas palabras.” Y mencionó expresiones del tipo “habla como un carrero” o “palabras subidas de tono”. “Las malas palabras brindan otros matices y hay algunas que son irremplazables: no es lo mismo decir que una persona es tonta o pelo-

tuda. Tonto puede ser una disminución neurológica agresiva, pero el secreto de la palabra pelotudo está en la letra ‘t’”, agregó el escritor rosarino. “Mierda es una palabra también irremplazable. El secreto está en la ‘r’ fuerte, porque en otros lugares es más débil, como la pronuncian los cubanos, que la hacen más suave, como los chinos.” A esta altura, todos reían, aplaudían y zapateaban contra la prolija alfombra roja del teatro. Finalmente, exigió que se reflexionara sobre la condición terapéutica de las malas palabras, que sirven para descargarse, según se lo aconseja su psicoanalista. “Pido una amnistía para la mayoría de las malas palabras e integremoslas al lenguaje.”

El escritor y periodista Juan Luis Cebrián inició su formidable intervención con una cita de Alejo Carpentier: “Remontar el Orinoco es como remontar el tiempo”. Para el fundador de *El País* de España la palabra le da uniformidad al crisol de etnias, culturas y sensibilidades del mundo hispanohablante. “El castellano es una lengua poderosa que no está en peligro”, afirmó y pronosticó que para el año 2050, el castellano superará al inglés en el mundo. “El castellano es una lengua de comunicación internacional empleada en ámbitos académicos, en la diplomacia e incluso en los negocios, pero es cierto que hay que potenciar el uso del español en la investigación científica y que la presencia del idioma en la red sigue siendo muy deficiente y no se corresponde con la extensión física y demográfica.”

“La humanidad es palabra, desde el Génesis y Aristóteles, palabra articulada, y ésa es la base de nuestra civilización”, subrayó el escritor y periodista español. Algunos temen que la globalización acabe con la diversidad cultural y el pluralismo de la sociedad. Cada vez menos se distingue entre el español de España y de América”, advirtió Cebrián. “El destino de todas las lenguas es ser violadas y penetradas y esto nos obliga a insistir en la pertinencia de la norma y también en la necesidad de tener una mentalidad abierta ante el español”, sostuvo el escritor. “El castellano del siglo XXI será lo que Latinoamérica quiera que sea.”

CULTURA

"Soy

POR SILVINA FRIERA
DESDE ROSARIO

El señor de barba y anteojos, que conversa con un tono al borde del susurro, fue el fundador de uno de los mejores diarios del mundo hispano: *El País* de España, y su director hasta 1988. El escritor y periodista Juan Luis Cebrián le dice a **Página/12** que tiene algunas discrepancias con lo que se está diciendo en el III Congreso Internacional de la Lengua Española (CILE), que finaliza hoy con las intervenciones del director de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha; la senadora nacional y presidenta honoraria del Congreso, Cristina Fernández, y el escritor rosarino Roberto Fontanarrosa, entre otros. “No creo que el español esté amenazado, al contrario, es un idioma en expansión”, subrayó el autor de las novelas *La agonía del dragón* y *Franco moribundia*. “No creo que el inglés sea un idioma para la ciencia y la tecnología y el español para la poesía o las humanidades. El inglés es una de las grandes lenguas poéticas y de ficción, es la lengua de Shakespeare, de Joseph Conrad, de John Keats, de Lord Byron y tantos otros importantes escritores. No estoy de acuerdo con las críticas que se hacen a los Estados Unidos. Bush no es la cultura norteamericana; identificar al presidente norteamericano con la cultura del país es olvidar la visión germinal y formidable que tiene esta cultura, y me parece peligroso que haya fundamentalistas del pensamiento que no encuentran valores culturales en esa sociedad.”

“Quisiera que se comprenda de una vez que el español no puede ser la lengua de los españoles, que el español es la lengua de los hispanoamericanos, de los iberoamericanos”, explica Cebrián, ganador del Premio Nacional de Periodismo, que durante dos años presidió el Instituto Internacional de Prensa (IPI). “Sólo el quince por ciento de los hispanoblanques proceden de la península, por eso no podemos seguir insistiendo con la idea de que la norma la imparte la península”, se queja. La norma es la que viene de todas partes y el español es naturalmente un idioma de América. Estoy muy orgulloso de que así sea y pienso que es necesario que todos tomemos conciencia de ello. España puede ayudar, puede ser quizás el mínimo común denominador en un punto de nexo, de unión entre los matices y las diversidades, pero no puede ni debe imponerse.” Cebrián propone la internacionalización del Instituto Cervantes, porque opina que no es saludable que sea una derivación de la administración española. “Puede financiar, amparar, hacer ese papel de padrino, pero tenemos que aspirar a que mexicanos, argentinos, bolivianos o chilenos ocupen cargos importantes en el Instituto porque la lengua es la verdadera patria de todos los que la hablamos”, precisó el escritor.

—¿Por qué esta insistencia de referirse al español como una lengua amenazada?

—Pues no lo sé. Estamos en un mal momento de las relaciones internacionales, de crisis de las democracias en América latina, y quizá muchos intelectuales sienten que la causa de los problemas está fuera de nosotros mismos. El español ha tenido una explosión, fruto de la expansión demográfica, pero no sólo eso: dentro de muy poco tiempo, Estados Unidos será el segundo país hispanohablante del mundo después de Mé-



YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

optimista, el español se expande"

El fundador y ex director del diario *El País*, de Madrid, y autor de las novelas *La agonía del dragón* y *Francomoribundia*, habla de la descentralización de la lengua. "Quisiera que se comprenda de una vez que el español no puede ser la lengua de los españoles, que el español es la lengua de los hispanoamericanos", afirma.

xico, España será el tercero o quizás el cuarto, si no le gana Colombia. Puede haber esa sensación, pero el español, no sólo no está amenazado sino que está ganando terreno. En unas décadas, el español sobrepasará al inglés como lengua más usada. Esto tiene que ver con el crecimiento demográfico, y aunque quizás estos cálculos sean erróneos, no cabe duda de que no está amenazado el español. Más bien veo que en el último tiempo se están haciendo muchos progresos para mantener las identidades locales y para garantizar esta comunidad profunda que el español tiene y que hace que un habitante de Los Angeles se pueda entender con otro de la Patagonia.

—Esta expansión del español parece estar acompañada de una especie de homogenización, una tendencia que se nota en los programas de televisión, que tratan de hablar un castellano neutro que depura el color local.

—Eso lo hicieron los gringos, en Puerto Rico; es ese español neutro que mucha gente oye, pero nadie habla. Casi ninguno de los mitos que se dijeron respecto de los hispanohablantes en la segunda mitad del siglo XX se han confirmado. Almodóvar cruza a América latina sin ningún tipo de doblaje, y en España ven las películas y telenovelas argentinas, mexicanas y colombianas, también sin doblaje, y no hay ningún rechazo de la audiencia. El mismo libro que se lee en la Argentina se lee en México, Los Angeles o España. Es decir que el español mantiene esta unidad en su diversidad. Una cuestión interesante que estoy trabajando en la Academia es el seseo.

—¿Qué es lo que le interesa?

—No sólo América latina sesea. En España más de la mitad de los hispanohablantes sesean; sesean los andaluces, los catalanes, los canarios, los extremeños. Realmente la norma fonética de Castilla está dirigida a una pequeña porción de hispanohablantes, aun en España. Es sencillamente ridículo decir que el seseo es un defecto, un problema o una desviación. El español está unido por el diccionario con muy pocas palabras "prohibidas". Por ejemplo, en la Argentina se dice salir del placard, en México se dice salir del closet y en España salir del armario. Placard es

un galicismo, closet es un anglicismo. Pero el diccionario es el mismo, la gramática es la misma y eso genera una unidad formidable. Insisto en que no veo ningún peligro de homogeneización. El boom latinoamericano con García Márquez, Vargas Llosa, Cortázar, Lezama Lima fue boom porque García Márquez incorporó mediante su literatura toda la tradición del Caribe; Cortázar toda la cultura centroeuropea, y sin embargo, todos forman parte de un mismo movimiento cultural.

—¿También se está dando esta formidable expansión del idioma en el ámbito de la literatura?

—Soy optimista, a pesar de que las crisis económicas en América latina y luego también los nuevos hábitos han perjudicado mucho la lectura en las nuevas generaciones. Ha pasado esto en la Argentina y me parece increíble. Mi biblioteca personal de los años '60 tiene casi más libros editados en la Argentina y en México que en España. Ahora se han invertido los términos: son las editoriales españolas las que están produciendo literatura latinoamericana, mucha y muy buena. Y en la última década, han aparecido autores muy interesantes y muchos de ellos están siendo editados no sólo en España. Asistimos al fenómeno de que autores chilenos se editen en Colombia o en la Argentina. Este es un buen momento, probablemente estemos empezando, aunque no creo que vaya a haber un nuevo boom. Aquello fue un fenómeno especial, muy circunscripto a una época. Pero sí creo que estamos viviendo buenos momentos en el mundo de la edición.

—¿Por qué resulta tan complejo equilibrar las relaciones entre las academias, el Estado y lo que se podría llamar el sentimiento de los hablantes en una lengua? ¿Por qué siempre hay un choque muy fuerte de intereses?

—Las academias tienen que estar con los hablantes, nunca con los estados. Las academias se crean en el siglo XVIII un poco a imagen y semejanza de la francesa. Las academias latinoamericanas surgen en el mismo momento en que se inicia el proceso de independización de la corona. Y aparecen precisamente porque muchos intelectuales de la época estaban preocupados por el idioma y fomentaron la creación de estas instituciones. Las academias deben estar siempre con el pueblo que crea el lenguaje. La intervención del Estado es importante para la difusión de la lengua, pero el Estado jamás debería imponerla. Esto lo han tratado de hacer los franceses y han fracasado. Hay que fomentar las academias como instituciones de la sociedad civil, capaces de tener autoridad por sí mismas.

El destino de Di Tella

Más que un rumor, es un griterío a los cuatro vientos: la próxima semana —quizás el mismo lunes—, cuando pase el fárrago del Congreso de la Lengua, Torcuato Di Tella dejará de ser el secretario de Cultura de la Nación. Mientras en los pasillos de El Círculo resuenan nombres de reemplazantes que van de Magdalena Faillace (quien, consultada por **Página/12**, prefirió no opinar) a Jorge Coscia —y más de un funcionario o allegado prefiere hacerse el distraído—, parece haber un consenso general de que las últimas declaraciones de Di Tella (aquellas que dio a la revista *TXT* y después pretendió desmentir) sellaron definitivamente su suerte, ya maltrecha desde el desafortunado "la cultura no es una prioridad". Ayer por la tarde, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, volvió a repetir que "la cultura merece un trato mejor" y que "yo ya expresé que las declaraciones de Di Tella no me parecieron felices", pero luego recordó que "será una decisión del Presidente". En Rosario nadie parece dudar de cuál será ese veredicto.

GONZALO MARTINEZ



"Las academias tienen que estar con los hablantes, nunca con los estados", dice Cebrián.

CULTURA PEREZ ESQUIVEL LE RESPONDE A TIZON

"Habla sin antes informarse"

**POR KARINA MICHELETTO
DESDE ROSARIO**

La de Adolfo Pérez Esquivel es una actitud oportunista", había atacado Héctor Tizón, uno de los oradores de la jornada inaugural del congreso oficial. Pérez Esquivel es el presidente del Congreso de LaS LenguaS, el evento paralelo que se está desarrollando por estos días en Rosario, con el fin de reivindicar las lenguas minoritarias de América y España, y no sólo al español como lengua hegemónica. "En este país practicamos siempre el litigio. Cuando hagamos un congreso sobre la Ley de la Gravedad, va a haber un contra-congreso para discutirla y nos vamos caer todos", había criticado ayer el escritor jujeño en declaraciones a **Página/12**. El Nobel de la Paz respondió: "Lamento que Tizón no haya tenido la voluntad de informarse un poco, que haya hecho declaraciones erróneas sin haber abierto antes el diálogo". Pérez Esquivel aclaró que no acepta la denominación de *contra-congreso* para el encuentro que preside. "No queremos hacer algo 'en contra de', pero tampoco podemos desconocer las otras lenguas y culturas. Preferimos pregun-

tarnos cómo podemos generar puentes en lugar de pelearnos."

—Tizón dijo que usted defiende a los aborígenes sin conocer su lengua ni su cultura. ¿Qué responde a esta acusación?

—Yo soy descendiente de guaraníes, aunque lamentablemente del idioma sólo me quedaron grabadas las malas palabras. Mi abuela era una india guaraní que nunca aprendió a leer y escribir ni habló el español, y sin embargo era una persona inmensamente sabia. Pero eso es una circunstancia personal. Lo que es de público conocimiento es que nosotros hemos trabajado desde hace más de treinta años con la problemática aborigen en todo el continente. Mire si no vamos a comprender la situación de estos pueblos.

—¿Hubo alguna instancia de diálogo entre el congreso que usted preside y el oficial?

—Lo intentamos. Cuando comen-

"Es de público conocimiento que hemos trabajado desde hace más de treinta años con la problemática aborigen en todo el continente."

zamos a organizar este congreso fui personalmente a llevarle toda la información al ministro de Educación, Daniel Filmus, para proponerle buscar la forma de generar un puente entre el Congreso de la Lengua y el de LaS LenguaS. Nos atendió el viceministro, y nunca recibimos respuesta. Lo mismo pasó cuando, hace más de un año, les acercamos un proyecto para iniciar escuelas bilingües. Ni siquiera se nos ofrece una respuesta.

—Tizón también dijo que si ustedes se hubieran informado sabrían que dentro del Congreso de la Lengua ya está contemplado lo que proponen. De hecho, hubo paneles titulados "El español y las comunidades indígenas" y "El

castellano y las otras lenguas de España".

—No nos informamos porque nunca nos mandaron el programa, ni siquiera tuvimos la posibilidad de consultarlo con tiempo porque el diseño de ese congreso fue sumamente cerrado. Pero, además, lo que dice Tizón es falso, no hay tales similitudes entre los dos congresos.

—¿Por qué?

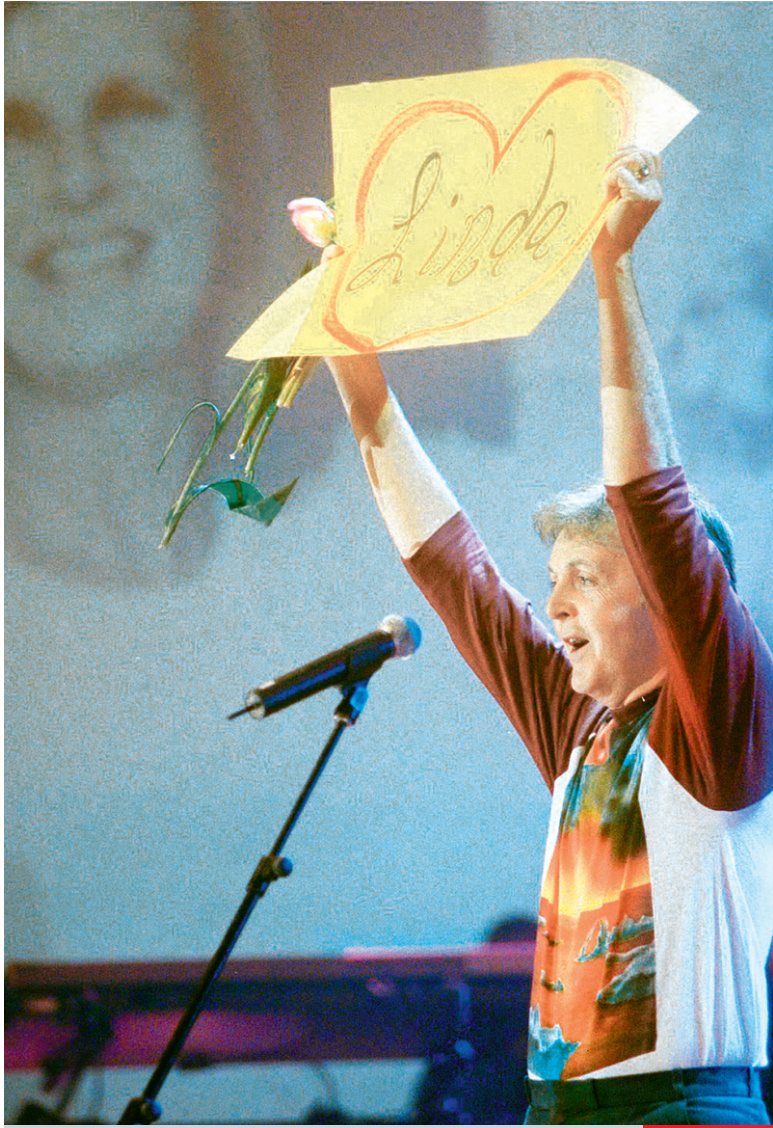
—Porque el Congreso de la Lengua viene a hablar "de" los indígenas, pero nunca se plantea la posibilidad de hablar "con" ellos. Tampoco podemos tener puntos de contacto con posturas como la del vicedirector de la Real Academia Española (Gregorio Salvador). El plantea una concepción de lengua monolingüe. Pero ocurre que vivimos en una sociedad multilingüe y multicultural, y en ella todas las lenguas deben ser respetadas por más minoritarias que sean y por más que hayan intentado borrarlas en algún momento. No lo lograron, hoy esas lenguas están resurgiendo en toda su potencialidad.

—También fue acusado de tener una actitud oportunista.

—A este congreso no lo organizo yo, ni siquiera lo organiza sólo el Serpaj. Está el Movimiento de Empresas Recuperadas, la cátedra de Etnolingüística de la Universidad de Rosario y una cantidad de organizaciones, lingüistas, semiólogos, investigadores, y fundamentalmente los pueblos indígenas. No creo que más de mil quinientas personas seamos oportunistas. Tampoco creo que escritores como Ernesto Cardenal o José Saramago, que aceptaron participar del congreso, sean oportunistas. Lamento que una figura tan importante como Tizón se manifieste públicamente sin preocuparse por conocer aquello que critica. Y, por otro lado, celebro que el Congreso de LaS LenguaS haya tenido una convocatoria que superó todas las expectativas en cuanto a participación. Esta es una base muy concreta para poder seguir el congreso a nivel continental.

La ciudad de la música

La Mississippi, Gillespi, Los Súper Ratones, María José Demare y Nelly Vázquez son algunos de los músicos que toman parte de los festejos del Día de la Música, organizados por el gobierno porteño y que a lo largo de cuatro días se extenderán por toda la ciudad. Tango, clásica, jazz, rock, blues, pop, electrónica y música para chicos, es el amplio abanico de propuestas musicales que empezaron ayer y se desarrollarán hasta el próximo lunes, en espacios abiertos, plazas y bares de la ciudad con entrada libre y gratuita. Hoy, a partir de las 16 y hasta las 23, se presentarán en el Escenario Palermo (Infanta Isabel e Iraola) Tanghetto, Ultratango, Narcotango, Los Swing Timers y Gillespi. En Azucena Villaflor y Avenida de los Italianos se presentará Cuatro Vientos desde las 17. En las plazas Francia y Hous-say, Parque Chacabuco y Costanera Sur habrá guitarreadas, con guitarras disponibles para quienes se animen a sumarse a la celebración. El lunes, Día de la Música, habrá 27 shows en distintos bares porteños; entre otros, estarán Carlos Varela (Café Homero), María José Demare (Chacarerean) y Eleonora Eubel (El Arrancacorazones).



Al ver el DVD, muchos recordarán los shows de Paul en River.

MUSICA PAGINA/12 PRESENTA CON

Las canciones

POR CLAUDIO KLEIMAN

Paul McCartney fue el primero de Los Beatles cuya muerte fue anunciada públicamente, a fines de los '60 –cuando Los Beatles aún existían como grupo–, al difundirse el insistente rumor de que estaba muerto y había sido reemplazado por un doble, obligándolo a hacer una pública desmentida con la histórica frase, “juro que no moriré”. Pero lo cierto es que, en la vida real, Paul ha demostrado ser un tozudo sobreviviente, sobreponiéndose a las pérdidas de sus ex compañeros John y George, y de su esposa Linda. Artísticamente, también su permanencia es incuestionable. De los cuatro Beatles, es el que ha llevado adelante la carrera solista más prolongada, constante y exitosa. John Lennon se retiró de la vida pública y su retorno fue tristemente truncado por su asesinato; George Harrison se convirtió en una especie de recluso que renegaba de las actuaciones en vivo, haciendo apariciones discográficas cada vez más esporádicas hasta su fallecimiento en 2001; y Ringo, consciente de que su obra como solista no tiene el suficiente peso por sí sola, comparte el centro de la escena con otras viejas estrellas de rock en su All Starr Band.

McCartney optó por el camino contrario: mostrarse continuamente a la luz de la exposición pública. El mismo dijo que eligió hacer lo contrario que Greta Garbo, quien se recluyó para que la recordaran siempre como cuando era joven y hermosa. “Yo me aseguro de que la gente me vea cada año. Fue una decisión consciente que me banco. Este soy yo, y si no te gusta te podés ir, realmente”, explicaba. Pero la exposición tiene su lado negativo, y cosas como el éxito y la supervivencia no son algo que los críticos perdonen fácilmente.

En el plano musical, también recayó sobre Paul la responsabilidad de cargar con el enorme legado artístico de Los Beatles y exponer ante multitudinarias audiencias esas canciones perfectas que conmovieron al mundo. El ámbito donde McCartney ha desarrollado este trabajo son principalmente sus giras mundiales, y por eso cada una de ellas –que además, se producen sólo esporádicamente– es un acontecimiento para recordar y atesorar.

Después de haber establecido su propia identidad con el grupo Wings, con el que llevó a cabo el

Los temas Beatle reviven las distintas etapas del grupo, incluyendo varias que McCartney no interpretaba desde sus épocas con los Fab Four.

plan que originalmente tenía para Los Beatles, volver a hacer giras tocando en lugares pequeños, McCartney comenzó muy lentamente a reconciliarse con su pasado. Luego de la disolución de Wings en 1980, editó algunos álbumes remarcables como *Tug of War* (1982) y *Pipes of Peace* (1983), pero no estuvieron acompañados por actuaciones en vivo. También produjo singles exitosos en duetos con Stevie Wonder (*Ebony and Ivory*) y Michael Jackson (*This Girl is Mine, Say Say Say*), pero probablemente el asesinato de Lennon y la necesidad de dejar atrás la gigan-

Filmado durante su gira mundial de 1993 –la misma que lo trajo a la Argentina–, *Paul is Live in Concert on the New World Tour* lo muestra junto a una banda impecable. Allí, McCartney interpreta trece temas del inmortal catálogo Beatle, como *Hey Jude*, *Yesterday* y *Let it Be*, entre otros, junto a algunos de sus mejores éxitos como solista.

tesca sombra de Los Beatles aún pesaban demasiado.

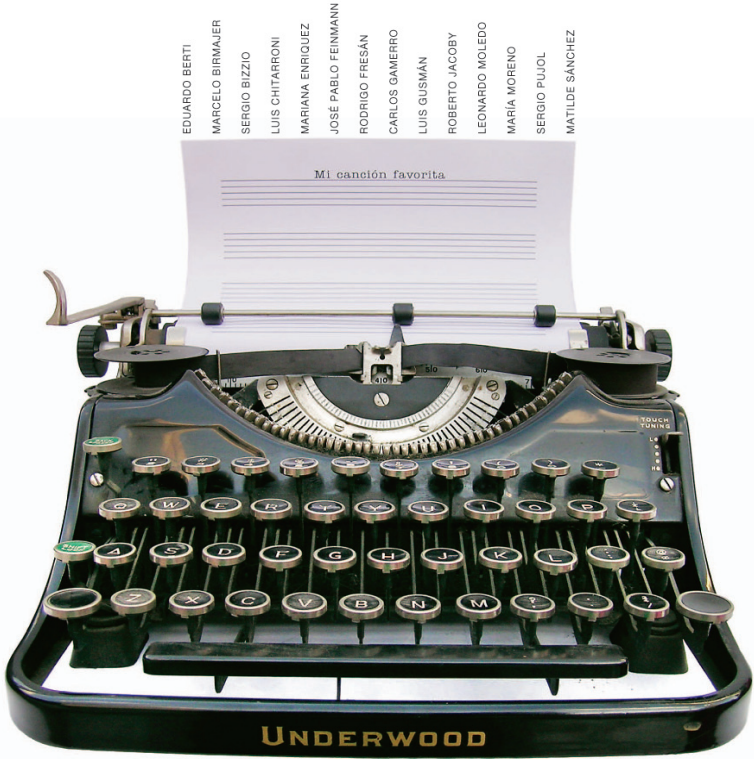
Una de las cosas que operaron como catalizadores para su renacimiento artístico fue la relación con Elvis Costello, otro nativo de Liverpool con el que comenzó a componer canciones, asociándose por primera vez con otro artista que no fuera Lennon. Los resultados de esta colaboración aparecieron en el álbum *Flowers in the Dirt* (1989), aclamado unánimemente como su mejor disco en muchos años. Además de Costello, McCartney convocaba los talentos del productor Mitchell Froom (Los Lobos, Elvis Costello, Suzanne Vega), el legendario pianista Nicky Hopkins (Rolling Stones), el guitarrista David Gilmour (Pink Floyd) y la siempre eficaz ayuda de su esposa Linda. También trabajaba con dos guitarristas que se convertirían en sus colaboradores cercanos durante los próximos años: Hamish Stuart (ex Average White Band, que además cumplía funciones como bajista y vocalista), y el virtuoso Robbie McIntosh (ex Pretenders).

Lo que es más importante, las giras que siguieron a este álbum fueron las primeras exposiciones de Paul ante públicos masivos de todo el mundo en años y, a través de sus conciertos, McCartney se reconectó con sus fans reviviendo su catálogo de canciones clásicas, algunas de las cuales nunca habían sido interpretadas en vivo (recordemos que Los Beatles dejaron de hacer shows en 1966). A esta gira le siguió el álbum en vivo que documentaba la misma, *Tripping the Live Fantastic* (1990). Luego, en 1991, llegó una muy bien recibida performance acústica en el MTV Unplugged que se volvió el primer show de este tipo en ser transformado en un disco (*Unplugged-The Official Bootleg*) y un trabajo donde se internaba en el terreno de la música clásica, *The Liverpool Oratorio*.

Paul volvería a repetir el esquema de nuevo disco seguido de gira mun-

RADAR

La relación entre los nazis y la ecología
Pancho Loidcono, el rey del amarillismo
El Apocalipsis según Haring y Burroughs
Emilio Pettoruti en el Bellas Artes



Están tocando nuestra canción

Los escritores y su canción predilecta

MAÑANA CON EL DIARIO

Además *Heil plantita*: la increíble relación del nazismo con la ecología. *El hombre que apresó la luz*: Emilio Pettoruti en el Bellas Artes. *Duke Ellington vuelve*: tres discos hasta ahora inhallables. *Las 7 diferencias*: la Alfie de Michael Caine y la remake de Jude Law. *El día que el Keith Haring conoció a William Burroughs*: Apocalipsis, su trabajo a cuatro manos sobre el fin del mundo. *“La gente quiere al criminal”*: Pancho Loidcono, el rey de la prensa amarilla. *Fraude*: falsos inéditos de Piazzolla. *Los que te Jedi*: los comics argentinos de La guerra de las galaxias que valen millones. *Cadena perpetua*: llega el Gran Hermano que dura toda la vida. *F.Méridas Truchas* por Daniel Paz. *Fan*: Ana Mendieta por Liliana Porter. *Con el mismo espíritu*: Santa Teresa de Avila según Juan Gelman. *Reseñas*: Saccomanno, Bizzio, M.E. Vázquez, el Lugones de Merkin. *Moda*: un diccionario fashion.

Página/12

que mejoraron la historia



Por primera vez se lanza con un diario un DVD de Paul McCartney, uno de los artistas más influyentes de todos los tiempos.

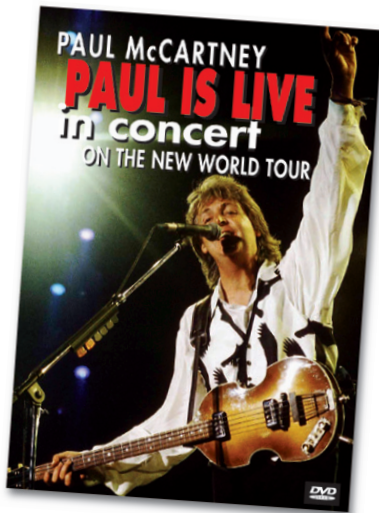
dial y álbum en vivo con el siguiente álbum de estudio, *Off the Ground* (1993), y la edición de *Paul is Live* en ese mismo año, y también con el que es hasta ahora su último trabajo con nuevas canciones, *Driving Rain* (2001), cuya gira quedaría registrada en *Back in the U.S. Live 2002*, un magnífico álbum doble que también cuenta con su versión en DVD.

Paul is Live

Paul is Live in Concert on the New World Tour fue filmado durante la gira de 1993 en apoyo de *Off the Ground*, álbum que presentaba una banda conformada por los mencionados Hamish Stuart, Robbie McIntosh, Linda McCartney, más el tecladista Wix Wickens y el recién llegado Blair Cunningham (baterista norteamericano que reemplazó a Chris Whitten, que se fue a los Dire Straits). Este mismo grupo fue el que salió acompañando a Paul, quien con 50 años recién cumplidos encaró una extensa gira mundial en apoyo del disco, que lo llevaría por Europa, Australia, Nueva Zelanda, Estados Unidos, Canadá, Japón y Sudamérica.

El film, dirigido por Aubrey Powell (*ver recuadro*), fue publicado inicialmente en video, y recientemente transferido a DVD, restaurado y remasterizado con sonido 5.1 Dolby Digital Surround. Se le añadieron como extras una galería de fotos y la biografía de McCartney. La "New World Tour" encuentra a Paul y su banda en magnífica forma, suplementado por buenos efectos de luces y video que complementan la música sin interponerse. Un recurso utilizado con gran sentido de la dinámica son las escenas de otros conciertos de la misma gira, que aparecen en blanco y negro, intercaladas con las del concierto principal, registrado en brillantes colores.

En cuanto al repertorio del disco que ofrecerá **Página/12** con su edición de mañana, buena parte de los 21 temas pertenece al catálogo de



Los Beatles, junto con cinco canciones del álbum *Off the Ground*: el contagioso hit *Hope of Deliverance* —que remite a sus primeras épocas en Liverpool y el auge del skiffle, con un mensaje optimista—, *C'mon People*, *Biker Like an Icon*, *Looking for Changes* —escrita en contra de los experimentos con animales—, y *Peace in the Neighbourhood*. A éstos se añaden otros dos temas de su carrera solista, *Let me Roll it*, con un gran riff de r&b (del clásico de Wings, *Band on the Run*) y la compleja y atrapante *Live and Let Die*, que Paul compuso para la banda de sonido del film homónimo de James Bond (1973).

Los temas de Los Beatles reviven las distintas etapas de la carrera del grupo, incluyendo varias que McCartney no interpretaba desde sus épocas con los Fab Four, y otras que nunca habían llegado a ser tocadas en vivo por éstos. De la primera época están *All my Loving* y *Kansas City* (que si bien es de Leiber y Stoller, Los Beatles grabaron en *For Sale*), a los que se puede agregar *Good Rockin' Tonight*, un homenaje a Elvis y el rockabilly que Paul interpretaba desde sus tiempos de adolescente. *Lady Madonna* y *Drive my Car* muestran el lado más inclinado hacia el r&b del repertorio Beatle, mientras que con *Penny Lane*, *Paperback*

Writer, *We Can Work it Out* y *Magical Mystery Tour*, la banda se sumerge en un territorio decididamente psicodélico, apoyada por las deslumbrantes luces que centellean sobre el piano de Paul. Además, están las memorables baladas *Here*, *There and Everywhere*, *Michelle*, *Hey Jude* y, por supuesto, *Yesterday*. La última época del cuarteto está representada por el himno *Let it Be*.

Una parte particularmente tocante llega al final del concierto, cuando se muestra un montaje de 12 minutos que en la realidad —es decir, durante la gira— se proyectaba al comienzo del show. Es un segmento muy emocional, que celebra la vida de McCartney a la vez que ofrece un sentido tributo a Lennon, que ahora habría que extender a Linda y a George Harrison. Con la música de fondo de hits de Los Beatles y Wings, el video comienza con fotos y pequeños fragmentos de films de Los Beatles, así como escenas familiares de la vida de Paul y Linda extraídas de películas caseras. Luego

se produce una transición hacia documentales de animales atrapados, cazados, asesinados y torturados, con imágenes que provocan repulsión e indignación, constituyéndose en un fuerte manifiesto en favor de los derechos de los animales y el vegetarianismo. También aparecen escenas de las acciones de Greenpeace contra la destrucción del medio ambiente (durante la gira, Paul promovía las actividades de las organizaciones Peta, Friends of the Earth y Greenpeace).

Para los fans argentinos de McCartney (y por supuesto, de Los Beatles), este DVD posee un valor extra como preciado souvenir, ya que la gira que documenta es la misma que lo trajo a Buenos Aires en diciembre de 1993 para una serie de inolvidables conciertos en el Estadio de River. Son imágenes que siguen latiendo con fuerza en el recuerdo de todos los que estuvieron allí, alimentando el mito de una banda cuya leyenda sólo parece agigantarse con el paso del tiempo.

OPINION POR EDUARDO FABREGAT

Un antídoto para el salto generacional

Si aún no lo intentó, por las razones que sean, la experiencia vale la pena. Cualquier individuo con medio dedo de frente sabe reconocer las diferencias generacionales como el primer bache del puente entre padres e hijos, el momento en que la adorable criaturita se convierte en juez de sus mayores y éstos quedan a su vez empantanados en la incomprensión de los nuevos códigos. Pero por suerte está la cultura. Y dentro de la cultura, otro toque de fortuna, existen Los Beatles.

Hace ya más de una década, en el estadio de River, Paul McCartney dio un show inolvidable. No sólo por la impactante puesta en escena y la criteriosa selección de canciones (se sabe: no toda la carrera solista de Macca tiene la solidez de un *Band on the run*, un *Tug of war* o, más cerca en el tiempo, un *Driving rain*), sino por esos himnos de Liverpool que pusieron la carne de gallina y, a pura emoción, resolvieron cualquier bache entre los viejos carrozas y sus

pibes, a los que habían llevado para mostrarles a ese tipo y para hacerles escuchar un soundtrack esencial del final del siglo XX.

No están los otros tres y la visión de un DVD no es lo mismo que estar ahí, pero el *New World Tour* consigue transmitir algo de esa emoción, esa combinación de alegría y melancolía por lo irremediamente perdido —los sixties y Los Beatles poniéndole magia a Pepperland, la ilusión de que Lennon y McCartney endulzarían los tímpanos del mundo por siempre—, esa pasión en la búsqueda de la canción perfecta. Mejor aún: esa simple cajita proporciona otra inmejorable manera de disolver cualquier cuestión generacional y unir todos los puentes, hacer que un padre y sus hijos (de 19 años, de 7, de sólo cinco meses) puedan compartir el milagro de que el tiempo no exista, las cronologías no importen y todos queden suspendidos en el delicioso limbo de unas canciones sin edad, compartiendo algo que no se puede explicar —ni confundir— con las palabras.

Detrás de la escena

Aubrey Powell, quien dirigió el film *Paul is Live in Concert On The New World Tour*, comenzó trabajando con la legendaria compañía de diseño fotográfico Hipgnosis, que realizó muchas tapas de álbumes clásicos de los '60 y '70, entre ellas las de grupos como Emerson Lake & Palmer, Led Zeppelin y Pink Floyd. Su primer trabajo junto a Paul McCartney fue para el álbum de Wings *Band On The Run*, donde fotografiaron un grupo de celebridades (entre ellas James Coburn) intentando huir de una prisión.

El mismo Powell relata aspectos de su colaboración con McCartney para la filmación de esta gira: "Lo bueno de trabajar con Paul es que él siempre aparece con montones de ideas brillantes. Para un tema del álbum llamado *Biker Like An Icon*, Paul quería un icono ruso pintado —con hojas doradas y todo—, pero en lugar de la Virgen María y el niño, que es la figura más común en los iconos, quería un Hell's Angel (Angel del Infierno, famosa banda de motociclistas), con el casco, la campera de cuero y todo lo demás. Y es interesante, porque un Hell's Angel con un casco negro Harley Davidson tiene exactamente la misma forma que la Virgen María envuelta en el velo, y la gente se confunde a la primera mirada. Es realmente una idea muy inteligente".

"Este show es de una gran complejidad técnica. Cuando salimos de gira, básicamente tenemos que llevar un estudio de TV con nosotros. Pero hay una diferencia. En TV, por ejemplo, un director puede tener siete cámaras alimentando una pantalla. Pero a causa de que las dos enormes pantallas de video a cada lado del escenario pueden tener hasta tres imágenes cada una, tengo que tener las siete cámaras alimentando seis imágenes simultáneas, lo que significa que deben estar sincronizadas en todo momento. Es algo muy exigente y complicado."

"En consecuencia, aun cuando es un show en vivo, igual tenemos que ir y ensayar muy cuidadosamente. Estudiamos los ensayos, los filmamos, y luego hacemos un guión de principio a fin; cada canción, cambio de luces, solo de guitarra. Esto no significa que la banda tenga que atenerse a él, por supuesto. Pueden ser tan espontáneos como lo deseen, yo simplemente tengo que asegurarme de que los estoy siguiendo."



Hoy y mañana (Alejandro Chomski, 2003). El director se refiere a su generación, que tiene la sensación de que “la vida nos engañó” (Atlas Lavalle, Gaumont, Village Recoleta y otros).

Gustavo Cerati (foto), Rosario Bléfari y Carlos Jean en el festival Rock en Ñ. Anfiteatro Costanera, Av. Rosario Vera Peñaloza y Av. Calabria. Hoy a las 19. **Entrada: dos alimentos no perecederos.**



Día

Una guía de espectáculos del fin de semana



Weekend

CINE



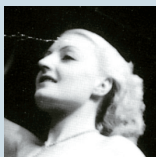
Celular (David Ellis, 2004). El secuestro no es un tema social sino un mero disparador narrativo, la clase de truco de guión a la que Hitchcock llamaba “mcguffin”. En el contexto de un Hollywood muy serio e ideologizado, preocupado por ligar sus temáticas con “grandes temas sociales”, el film de Ellis representa un refrescante retorno a la mejor esencia de la fábrica de sueños (Monumental, Belgrano Multiplex, Village Recoleta y otros).

■ **Extraño** (Santiago Loza, 2003). El Axel de *Extraño* (Julio Chávez) no habla porque parece haber perdido la fe en las palabras. O tal vez porque hablar es recordar. Y daría la sensación de que el más mínimo recuerdo puede llegar a sumir a Axel en la angustia, demasiado grande y poderosa para hacerle frente. Así transcurre la ópera prima de Loza, filmada íntegramente en video digital de alta definición (Complejo Tita Merello, Savoy). ■ **Saraband** (Ingmar Bergman, 2003). Hay que buscar el origen en *Escenas de la vida conyugal*, donde el matrimonio de Johan y Marianne intentaba vanamente impedir la disolución de la pareja, condenada por la intransigencia, la soberbia y los celos. El director sueco decide volver sobre ellos y provocar un reencuentro. Pero Bergman nunca fue un sentimental: el paso del tiempo no lo entenece ni lo vuelve melancólico (Cosmos y Atlas Recoleta). ■ **La quimera de los héroes** (Daniel Rosenfeld, 2003). *La quimera...* muestra ese nudo de contradicciones que es Eduardo Rossi (¿ex? nazi), su misterio, la imposibilidad de identificarse con ese hombre al que filma, nunca idealiza pero tampoco condena. Por los aborígenes hablan sus pies desnudos hundiéndose en el barro, ese enjambre de brazos y piernas en movimiento, sus rostros insondables (Village Recoleta, Gaumont y otros). ■ **La jugada** (Mike Hodges, 1998). Casi como si no hubiera pasado el tiempo, dando la sensación de que Dashiell Hammett o Raymond Chandler acaban de mudarse a Londres, en *La jugada* cada mirada brilla como un puñal, cada línea de diálogo parece destinada a desbaratar toda ilusión. (Village Recoleta, Savoy y otros). ■ **Fragmentos de Abril** (Peter Hedges, 2003). El Día de Acción de Gracias, reunión familiar por excelencia de los norteamericanos, desde hace algún tiempo se reconvirtió en punto nodal de la familia disfuncional. Es esta forma la que *Fragmentos...* viene a honrar y exacerbar, construyendo toda su ficción alrededor de ese día (Premier). ■ **No sos vos, soy yo** (Juan Taratuto, 2004). Opera prima del director, que proviene de la publicidad. *No sos vos...* posee cierto timing, gags que mantienen viva la

llama y algún chiste bien puesto. Con Cecilia Dopazo en un papel que le sienta bien, el resto lo sostiene Diego Peretti, capaz de convertir a su personaje en un tipo lastimero, temible, despreciable, risible, querible (Gaumont, Village Recoleta, Belgrano Multiplex y otros). ■ **El embajador del miedo** (Jonathan Demme, 2004). Remake de la película de John Frankenheimer, de la que recupera y actualiza el estado de sospecha sobre el más alto nivel de la clase política estadounidense y sus modos de manipulación de la opinión pública, la versión de Demme sintoniza con gran timing y precisión con el momento político que vive EE.UU. (Village Recoleta, Cinemark La Plata y otros). ■ **El cielito** (María Victoria Menis, 2004). Con sentido del equilibrio, Menis presta tanta atención al marco social y económico como a la interioridad de los personajes. La puesta en escena está al servicio de lo que los ambientes y personajes imponen, las emociones se comunican por gestos y miradas, los tiempos se hacen casi siesteros, la cámara observa a los personajes desde una distancia tan parca como la que ellos establecen (Gaumont). ■ **Antes del atardecer** (Richard Linklater, 2004). Secuela de *Antes del amanecer*, cuenta el demorado encuentro de dos amigos que sólo se vieron una vez en la vida. En un largo diálogo en el que se ponen al día con su vida, y con todo lo que no llegó (ni llegaron) a ser, el film honra a los personajes como a su realizador y sus espectadores (Hoyts Abasto, Village Recoleta, Belgrano Multiplex y otros). ■ **Escuadrones de la muerte** (Marie-Monique Robin, 2004). Robin empezó investigando el Plan Cóndor, de allí pasó a la pista francesa (que enseñó su estrategia antirrevolucionaria aplicada en Argelia e Indochina en los '50) y terminó haciéndoles confesar a militares argentinos y chilenos, en cámara, que habían secuestrado, torturado, asesinado y desaparecido (Cosmos). ■ **Familia rodante** (Pablo Trapero, 2004). Emilia es la madrina de la boda de una nieta de su hermana que se casa en Misiones y arrastra a toda la familia con ella. Trapero marca el leitmotiv: el espacio íntimo en relación con la esfera familiar, la superposición del mundo personal con esa compleja forma de lo público que es la vida en familia. Lo que impresiona es la sensación de tiempo presente, de materialidad, de contacto físico incluso (Complejo Tita Merello).

Teatro San Martín. *Ciclo Cine anarquista durante la Guerra Civil Española:* Carne de fieras (foto), de Armand Guerra (hoy a las 14.30, 17, 19.30 y 22) y Otro futuro, de Richard Prost (mañana a las 14.30, 18 y 21). Sala Leopoldo Lugones del Teatro, Av. Corrientes 1530.

OTRO CINE



Teatro San Martín. *Ciclo Cine anarquista durante la Guerra Civil Española:* Carne de fieras (foto), de Armand Guerra (hoy a las 14.30, 17, 19.30 y 22) y Otro futuro, de Richard Prost (mañana a las 14.30, 18 y 21). Sala Leopoldo Lugones del Teatro, Av. Corrientes 1530.

■ **Instituto Sicrea.** *Ciclo Video-debate toma 1: Crímenes y pecados*, de Woody Allen. Mañana a las 20 en Palestina 681. Reservas al 4864-1896. ■ **Cineclub Eco.** *Ciclo Nikita Mijalkov: Ojos negros*, de Nikita Mijalkov (hoy a las 21). *Ciclo Marco Bellochio: Los ojos y la boca*, de Marco Bellochio (mañana a las 19). En Av. Corrientes 4940, 2º E. ■ **Cineclub TEA.** *Ciclo Cine alemán: las nuevas figuras: Olvida América*, de Vanesa Joop. Mañana a las 19 en Aráoz 1460, PB 3. ■ **C.C. Konex.** *Ciclo Argentinos en México 2: Camelia*, de Roberto Gavaldon. Hoy a las 17 en Av. Córdoba 1235. **Gratis.** ■ **Antesala Teatro-bar.** *Ciclo La doble mirada: Novembermond*, de Alexandra von Grote. Mañana a las 21.30 en Costa Rica 4968. ■ **Cine Gaumont.** Preestreno de *Lisboa*, de Néstor Lescovich. Mañana a las 11 en Av. Rivadavia 1635. Inscripción al 4825-4102. ■ **Centro Nacional de la Música.** *Ni impuestos ni nada*, de Federico Zypce; *Introducción a Firt 116*, de Mariano Losi y Adriana de los Santos; *Firt 116*, de Rubén Gurmán; *La huelga*, de Sergei Eisenstein, y *El argentino*, por el Ojo Obrero. Mañana a las 21 en México 564. **Gratis.** ■ **Malba.** *¿Quién golpea a mi puerta?*, de Martin Scorsese. Hoy a las 23.30 en Figueroa Alcorta 3415. **Gratis.** Inscripción en www.lucyflavor.com.ar ■ **Asociación Cultural Pestalozzi.** *Ciclo Cine debate: Good bye Lenin*, de Wolfgang Becker. Hoy a las 16 en Freire 1882. ■ **Espacio Mirador.** *Europa Europa*, de Agnieszka Holland. Hoy a las 19 en Nicaragua 5802.

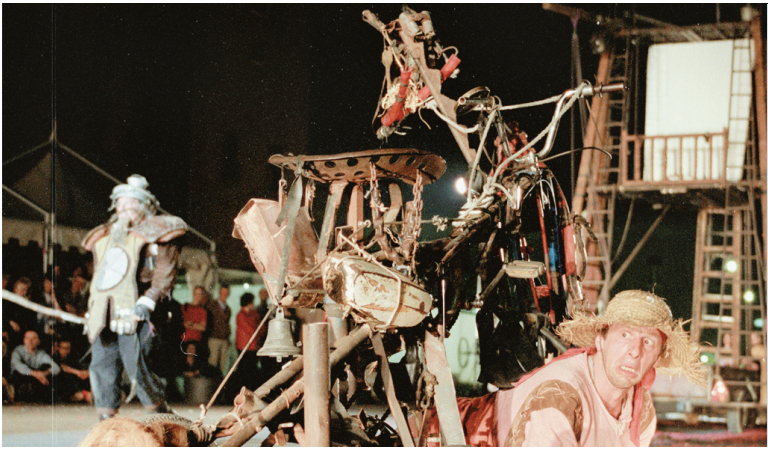
MUSICA



Las Pelotas en *El Teatro*, Av. Federico Lacroze y Av. Alvarez Thomas. Hoy a las 21.

■ Festejos por el Día de la Música. Hoy: **Gillespi** (a las 21.30), **Los Swing Timers** (20.30), **Narcotango** (18) y otros desde las 16. Mañana: **La Mississippi** (a las 20). Av. Infanta Isabel e Iraola. **Gratis.** ■ **Los Tipitos** en el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125. Hoy a las 21.30. ■ **La Vela Puerca** y **Die Artze** en Obras, Av. Del Libertador 7395. Hoy a las 21. ■ **Irina Hauser** y **Norma Suzal** presentan su espectáculo “No te lo puedo decir”, con canciones de Liliana Felipe. Bar Tuñón, Maipú 849. Mañana a las 20. ■ **Lisandro Aristimuño, Flopa, Juana Molina, Me Darás Mil Hijos** y **Pequeña Orquesta Reincidentes** mañana a partir de las 15 en Godoy Cruz y Charcas. **Gratis.** ■ **Juan Falú** y **Liliana Herrero** en el C.C. Torquato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.

■ **Riddim** y **12 Monos** en Cienfuegos, Pasaje San Lorenzo 356. Hoy a las 22. ■ **Agustín Pereyra Lucena** en Un Gallo para Esculapio, Uriarte 1795. Hoy a las 23. ■ **Caracol** y **Jacqueline Si-gaut** en el Café Homero, Cabrera 4946. Hoy a las 21.30. ■ **Carlos Ferreyra** presenta su CD *Dolido corazón* en Bar Tuñón, Maipú 849. Hoy a las 21. ■ **Esteban Morgado** en Bar 36 Billares, Av. de Mayo 1265, hoy a las 21.30. **Gratis.** ■ **Los Cafres** y **Tierra** en Peteco's, Av. Meeks y Garibaldi. Hoy a las 23. ■ **Inti-Ilmiani** en el ND Ateneo, Paraguay 918. Hoy a las 21. ■ **Yira** en La Nave de los Sueños, Suipacha 842. Hoy a las 22. ■ **Silvia Zabzuk** en NoAvestruz, Humboldt 1857. Hoy a las 22.30. ■ **María José Demare** en La Biblioteca Café, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 21.30. ■ **La Habitación Roja** y **Bárbara Feldón** (hoy a las 22) y **Ali-ka** y **Nuevas Raíces** (mañana a las 21) en Niceto Club, Niceto Vega 5510. ■ **Beto Caletti Trío** (hoy a las 22) y **Satch Big Band** (mañana a las 21) en Notorius, Av. Callao 966. ■ **Omar Moreno Palacios** en Gandhi/Notorius, Av. Corrientes 1743. Mañana a las 22. ■ **Luis Filipelli** en La Casa de Aníbal Troilo, Carlos Calvo 2540. Hoy a las 24. ■ Ciclo Herederas del tiempo: **Guillermo Varela** interpreta canciones del folklore argentino presentado por Teresa Parodi. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 21. ■ **Cololo** Macedo en La Paila, Costa Rica 4848. Hoy a las 22. ■ **Grupo Kana, Mara Giménez** y **Armando Iglesias** en Peña La Baguala, Almirante Brown 736. Hoy a las 22. ■ **Marina López** y **Eduardo Waisbein** presentan su CD *Otro cantar* en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 19. ■ **Julio Pane** en Bar Temático, Chacabuco 454. Mañana a las 20.30. ■ Ciclo de jóvenes pianistas: **Carlos Dicundo** interpreta Bach, Haydn y Prokofiev. La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Mañana a las 17.30. ■ **Coro Polifónico Nacional**, dirigido por Roberto Luvini, en el Aula Magna de Derecho, Av. Pueyrredón y Av. Figueroa Alcorta, hoy a las 20.30. **Gratis.** ■ **Lucas Debevec Mayer** y **Cristian Usciatti** interpretan obras de Beethoven (hoy a las 18) y **Orquesta de cámara de la Universidad de Morón**, dirigida por Edgardo Cattaruzzi (mañana a las 18.30). Manufactura Papelera, Bolívar 1582. ■ **Cuarteto de Buenos Aires**, con dirección de Rubén Soifer, y **Vocal Ars Viva**, dirigida por Pablo Banchi, en la Primera Iglesia Evangélica Metodista, Av. Corrientes 718, hoy a las 20. **Gratis.**



Quijote. Espectáculo al aire libre con grandes maquinarias y fuegos artificiales. Por el Teatro Núcleo de Ferrara (Italia). En el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1760, hoy a las 21. **Gratis.**

Por un mundo mejor. Espectáculo de títeres realizado por el Grupo El Conventillo. En La Calle de los Títeres, Caseros 1750. Mañana a las 17.



TEATRO



De cirujas, putas y suicidas. Sobre textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Elenco dirigido por Lía Jelín. Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.

■ **Tintas Frescas en Buenos Aires.** Ciclo de espectáculos de Francia y países latinoamericanos. *El Diván* (México, Francia, Argentina), en la Sala Cunill Cabanellas del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 19 y 21. *Au Monde* (Francia), en el Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659, hoy a las 20 y mañana a las 18.

■ **MueBA '04.** Primera Muestra Latinoamericana de Artistas Jóvenes Judíos. Teatro, danza, música, circo, literatura, Pintura, Escultura, Dibujo, Fotografía, Diseño y Artes visuales, con representantes de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay. Mañana a partir de las 12 en el Auditorio Buenos Aires del Bs. As. Design, Pueyrredón 2501.

■ **El viaje de las perlas escondidas.** Obra inspirada en la figura del crítico y filósofo Walter Benjamin. Texto de Volker K. Seewald. Por la compañía MT Werkschutz, de Köln (Alemania). **Estreno** en elkafka, Lambaré 866, hoy a las 20.

■ **La señora Macbeth,** de Griselda Gambaro. Con Cristina Bane-gas y elenco, dirigido por Pompeyo Audivert. C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543, hoy a las 22.30 y mañana a las 21.

■ **Un cuento del Mahabharata.** Teatro musical. Adaptación e interpretación de Laura Obligado. Dirección de Iris Guiníaz. NoAvestruz, Humboldt 1857, hoy a las 20.

■ **Match de improvisación.** Elencos de Perú, Colombia, Ecuador, Chile y Argentina. Del Nudo (Av. Corrientes 1551), Liberarte (Av. Corrientes 1555), C.C. Defensa (Defensa 535), a las 21. **Gratis.**

■ **Olivos** (sainete de ruta). Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano, Eugenio Soto. Dirección de Eleonora Mónaco y Eugenio Soto. Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 22 y mañana a las 20.30.

■ **GranDesilusiones.** Por el dúo Tangorditos, integrantes del grupo Payasos sin Fronteras, fundado en España por argentinos residentes. **Estreno** en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 22 y mañana a las 20.

■ **La secreta obscenidad de cada día,** del autor chileno Marco Antonio de la Parra. Con León Cohen y Marco Antonio de la Parra. **Estreno** en Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21 y mañana a las 23.

■ **Locas por Gardel,** de Vicente Zito Lema. Por el Grupo Fray Mocho. Dirige Zuny Gastiazoro. **Estreno** en Fray Mocho, Perón 3644, hoy a las 23.

■ **La amante de Baudelaire** (vestida de terciopelo). Teatro musical protagonizado por Fernanda

García Lago y Gabriela Luján. Dirección de Mabel Salerno. Canto: F. García Lago y Gabriel Chwojnik. NoAvestruz, Humboldt 1857, mañana a las 20.30.

■ **Festival Nacional de Teatro en Vicente López.** Espectáculos y talleres. Hoy: *El cruce de La Pampa*, de Rafael Bruzza. Elen-co Terraforme, dirigido por Claudio Bellormo. *Gurka, un frío como el agua seco...*, de Vicente Zito Lema. Por el Grupo Raíces, de Monte Caseros (Corrientes), hoy a las 22.

■ *Óregano.* Dramaturgia y dirección de Sergio Lobo, mañana a las 19.

■ *Daganzo de Abajo.* Por La Compañía, dirigida por Alejandro Sáenz (mañana a las 21). Cine Teatro York, Alberdi 895 (Olivos). *Amor púrpura*, por el Grupo All in Red. Dirección de Jessica D'Ana, hoy a las 20. C.C. Munro, Av. Vélez Sarsfield 4650 (Munro).

■ **Requiem,** de Jorge Palant. Con Ana María Castel y Sergio Surraco. Dirección de Daniel Suárez Marzal. Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 21.

■ **El siglo de oro del peronismo** (dos obras en una: *Casa con dos puertas mala es de guardar*, de Pedro Calderón de la Barca, y *Comunidad organizada*, de Marcelo Bertuccio y Rubén Szuchmacher. Puesta de R. Szuchmacher. Elkafka, Lambaré 866, mañana a las 20.

■ **Nunca estuviste tan adorable.** Libro y dirección de Javier Daulte. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Luciano Cáceres y otros. Sarmiento, Av. Sarmiento 2715, hoy y mañana a las 21.

■ **Las de Barranco,** de Gregorio de Laferrère. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals y otros. Dirección de Oscar Barney Finn. Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **Mi querida.** Texto de Griselda Gambaro. Con actuación de Juana Hidalgo y dirección de Rubén Szuchmacher. Elkafka, Lambaré 866, hoy a las 21.

■ **La vida va,** de Pachi Armas. Con Andrés Tumes, Norberto Vieyra y Pachi Armas. Dir.: Carlos Gallettini. Actor's Studio, Av. Corrientes 3571, hoy a las 20.30.

■ **Valhala,** de Patricia Suárez. Con Manuel Tenuta, Cristina Aroca y otros. Dirección de Ariel Bonomi. Taller del Angel, Mario Bravo 1239, hoy a las 21.

■ **Cartas de amor,** de A. Gurney. Con Selva Alemán y Arturo Puig, dirigidos por Oscar Barney Finn. Picadilly, Av. Corrientes 1524, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

■ **Terapia.** Adaptación de la novela de David Lodge. Con Alfredo Martín, Eugenia Alonso, Gaby Ferrero, Gabriela Izcovich y otros. Dirección de Gabriela Izcovich. **Reposición** en La Carbonera, Balcarce 998, hoy a las 21.

■ **Veinte poemas y la música.** Poesía, música y danza. Con el actor Guillermo Chaves, la pianista Patricia Lamberti y los bailarines Elsa Liendo y Juan Naranjo. Artista invitada: Virginia La Iacona. Bar Tuñón, Maipú 849, hoy a las 21.

■ **Panoramas olvidados.** Dos

obras de Tennessee Williams: *Libre y Ardo en llamas, gritó el Fénix.* Dirección de Agustín Alezzo. El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, hoy y mañana a las 21.

■ **Derrumbes.** Creación colectiva sobre improvisaciones. Dirección de Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. El Cuervo, Santiago del Estero 435, hoy a las 22.

■ **Continente viril.** Por el Grupo Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xiscarts. Dirección de Javier Rama. De la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20 y mañana a las 19.30.

■ **Las hojas más tiernas de los árboles.** Obra de Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Elenco dirigido por Marcelo Nacci. La Tertulia, Gallo 826, hoy a las 21.

■ **Pedir demasiado,** de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña, dirigidos por Alicia Zanca. Sala Orestes Caviglia del Teatro Cervantes, Libertad 815, mañana a las 18.

■ **La hija del aire.** Versión de la obra de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo, Pompeyo Audivert y otros. Dirección de Jorge Lavelli. Sala Martín Coronado del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.

■ **La novia de los forasteros,** de Pedro E. Pico. Adaptación de Roberto Cossa. Con Virginia Innocenti, Aldo Braga, María Figueras y otros. Dirección de Rubens Correa. Teatro Regio, Av. Córdoba 6056, hoy y mañana a las 20.30.

DANZA



Intervenciones urbanas: La danza en espacios públicos. Idea y dirección general: Gabriela Romero. Coreografía e interpretación: Ana Laura Lozza y Gabriela Romero. Música original: Nicolás Diab. El Parque de la Memoria, Costanera Norte, Ciudad Universitaria. Hoy y mañana a las 18. **Gratis.**

■ **Enramblao,** espectáculo de flamenco de Rafael Amargo. Teatro Gran Rex, Corrientes 857. Hoy y mañana a las 21.30.

■ **Restos de oscuras** (con la luz que seas). Compañía de danza Tercas Hembras Tuercas. Dirección: Julieta Eskenazi. C.C. Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 21.

■ **Looking Through Glass** (coreografía de Mauricio Wainrot y música de Phillip Glass), **Steti** (coreografía y vestuario de Richard Wherlock), **Bolero** (coreografía y

dirección de Marc Ribaud y música de Maurice Ravel). Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Sala Martín Coronado, TSM, Corrientes 1530. Mañana a las 17.

■ **Lentejuelas, Gershwin Tango,** dirigida por Ana María Stekelman. Por la Compañía Tangokinesis. Teatro Maipo, Esmeralda 443. Hoy a las 20 y mañana a las 19.30.

■ **España, Mágica y Flamenca.** Dirección, coreografías y baila: Graciela Ríos Saiz y Omar Urraspuro. Celta Bar, Sarmiento 1702. Hoy a las 21.

■ **¡Enhorabuena!** presentado por Inés López y Claudio Arias. Cantares, Rivadavia 1180. Hoy a las 22.30.

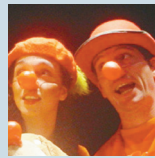
■ **Así se baila el tango,** musical dirigido por Carlos Borquez, con coreografías de Osmar Odone y dirección musical de Martín Jurado. Complejo Tango, Belgrano 2608. Hoy y mañana a las 20.30.

■ **Per Vivere. No somos Marlene, pero casi...** Por el Ballet 40/90. Dirección: Elsa Agras. El Ombligo de la Luna, Anchorena 364. Hoy a las 19.

■ **En pie de danza.** Danza, música y canto presentado por los bailarines y coreógrafos Koki y Pajarín Saavedra. C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 21.

■ **Grupo de Danza La Rayuela,** dirigido por Margarita Fernández. C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 17.

PIBES



El Payaso de Oz. Versión de Héctor Presa. Con Silvana Prieto, Walter Scaminaci y Pilar Rodríguez. Coreografía: Melcha Fernández. Dirección: Héctor Presa. La Galera Encantada, Humboldt 1591. Mañana a las 17.30.

■ **El Imperio del Dragón.** Dirección: José Luis Arias. Elenco: Mercedes Muñoz, Cora Elía y Mariano Agnone. Showcenter Norte, Panamericana y Debenedetti. Hoy y mañana a las 18. **Gratis.**

■ **La bella durmiente y el Príncipe.** Versión del cuento de Charles Perrault narrado en música, danza y actuación. Coreógrafa y régisseur: Liliana Belfiore. Dirección musical: Oscar Sce. Auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 16.

■ **Ricardo III.** Por la Compañía Oxo Teatro. Dirección: Claudio Ciaffone. Sala El Carromato, Av. San Martín 4453. Mañana a las 17.

■ **Brisas Enagua.** Pieza teatral. Puesta en escena y dirección: Miriam González y Roberto Uriona. Por la Compañía Diablolomundo. Galpón de Diablolomundo, Av. Almirante Brown 3589, Temperley. Mañana a las 18.

■ **El invento terrible.** Libro, dirección y puesta en escena: Antoaneta Madjarova. Por el Grupo Kukla. Sala González Tuñón del C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 16.30.

■ **Don Salchichón y el oso roñoso en un mundo amoroso,** espectáculo musical interpretado por el Grupo Azul. Libro y dirección: Néstor Hidalgo. El Teatrón, Santa Fe 2450. Hoy y mañana a las 16.30.

■ **A este cuento los hacemos nosotros,** escrita y dirigida por Dany de Alzaga, con música de Damián Durán, coreografía de Gustavo Pastorini y la actuación de Mariuchi Elena, Martín Cordero y Lucas Merayo. Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Mañana a las 15. **Gratis.**

■ **Opereta Prima.** Espectáculo con clowns y números circenses. Por La Pipetua Circo. C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 17.

■ **El poeta y la increíble historia del Panadero y el Diabolo.** Espectáculo de títeres y actores. Museo del Títere, Piedras 905. Hoy y mañana a las 17.30.

■ **En Blanco... una invitación al mundo de los libros.** Versión para teatro y danza, con libro, coreografía y dirección de Yamil Ostrovsky. Por la compañía d Y/O. Sala Alberdi, Sarmiento 1551, piso 6. Mañana a las 18.

■ **Risas de la Tierra,** espectáculo de Magdalena Fleitas con canciones, acrobacias y baile. Patio del Aljibe, C.C. Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 17.

■ **C.Nicento** (hoy a las 16), **Alicia, un país de maravillas** (hoy a las 17.30). **La bella valiente y el príncipe durmiente** (mañana a las 16). Puesta en escena y dirección: Héctor Presa. La Galera Encantada, Humboldt 1591.

■ La calle de los títeres. **Rescate 911,** por el Grupo Tatetíteres (hoy a las 15.30). **Una historia de amor,** por el Grupo Harapo (hoy a las 17). **Mi amor es un colador,** por el Grupo Aide Andreani (mañana a las 15.30). C.C. Sur, Caseros 1750.

5º año Aquí... el espectáculo!
Notas, comentarios... y toda la música!
Idea y conducción:
Angel Bellizi
www.unica-cartelera.com.ar
Todos los sábados 12 a 14hs.
AM. 570 RADIO ARGENTINA
www.am570radioargentina.com.ar

LILIANA VITALE
en La Trastienda (Balcarce 460)
artistas invitados
fontova / lito vitale / emme / la sed / lulo vitale
murga y media / vanessa berraud (telas trapecio)
HOY 21 hs. / UNICA FUNCION

CARTELERA

CINES

ALIEN VS. DEPREDADOR

Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

ANACONDA 2

Dir.: Dwight Little. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.20, 19.35 y 22.50 hs.

¿BAILAMOS?

Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16.18, 20.30 y 22.40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

CAMINO HACIA EL TERROR

Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.05 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CAPITAN SKY

(y el mundo del mañana). Dir.: K. Conran, con Jude Law, Gwyneth Paltrow y Angelina Jolie. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.40 y 20 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.25, 18 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

CARTAS DE PARIS

(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

CELULAR

(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

CHICHE BOMBON

Dir.: Fernando Musa. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Benecé")

DEUDA

(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.20 y 21.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA

Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18, 10 y 22.30 hs.

DOS PERDIDOS EN LA NOCHE

(Brasil) Dir.: José Joffily. P/16.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.30 y 22.50 hs.

EL CIELITO

Dir.: María Victoria Menis. P/13.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.30, 17.35 y 20.40 hs.

EL DELANTAL DE LILI

Dir.: Mariano Galperín. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 y 19.40 hs. (Sala "Amelia Benecé")

EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS

(Italia) Dir.: Cristina Comencini, con Vima Lisi y Margherita Buy. P/13.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18.30 y 22.40 hs.

EL RESTAURANTE

(Francia) Dir.: Pierre Salinger, con Daniel Auteuil, José García y Sandrine Biberlain. S/R.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15, 17 y 19 hs.

EL ESPANTA TIBURONES

Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.50, 16.40 y 18.30 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.40, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

ERREWAY

(4 caminos). Dir.: Ezequiel Csupnickoff. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE

(La escuela francesa". (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. P/13.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18, 10 y 21.30 hs.

ESITO SERIA

(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weiss. P/13.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18, 10 y 21.30 hs.

EXORCISTA

(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 17.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

EXTRAÑO

Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertuccelli. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirha Legrand")

FAMILIA RODANTE

Dir.: Pablo Trapero. S/R.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.20 hs. (Sala "Delia Garcés")

FRAGMENTOS DE ABRIL

Dir.: Peter Hedges, con Katie Holmes P/13

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30 hs.

GARFIELD

(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

GATUBELA

con Halle Berry. S/R.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

HARRY POTTER

(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuarón, con Daniel Radcliffe. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

HOY Y MAÑANA

Dir.: Alejandro Chomski, con Antonella Costa y Romina Ricci. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.45, 14.50, 15.55, 18.00, 20.40 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 14.55, 16.35, 18.15, 20.05 y 22 hs.

LA PEQUEÑA LILI

(Francia) Dir.: Claude Miller, con L. Sagnier y Gérard Darabont.

Microne Godard (Hotel Elevator). Maipú 960 Tel.: 4891-8000. Lun. a vie.: 20 hs., sáb. y domingo: 16 y 20 hs.

LA QUIMERA DE LOS HEROES

Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.15, 19.20 y 22.30 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE

(Identidad desconocida 2). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

EL TEATRON

Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4862-2996.
STARSI!!! [artistas y empleados públicos]. Thalia, Violeta Rivas, Pimpinela, Chayenne y... mucho mas. Con Gustavo Gal, Marcelo Capparelli y elenco. Para reir y disfrutar. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: a la gorra.

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 12)
IMPROVISACIONES CON ESTILO. Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Vie. y sáb.: 23 y trasn. 1 h. Ent.: \$ 9. (Sala I)
EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Franca Guthmann. Sáb.: 21 hs. (Sala I)
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Sáb.: 21 hs. (Sala II)

PIERTA DEMENTE, de Guillermo Fierita Catalano. Dir.: Eduardo Calvo. Sáb.: 23 hs. (Sala III)

DIVAS A LA DERIVA Libro y dir.: Pablo Sánchez. Sáb.: 23.10 hs. (Sala II)
PUERCAS (Lo que no se dice). Con Guillermo Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sáb. trasn. 1 h. (Sala II)
ROJO LAZPI DE LABIOS. Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Sáb. trasn. 1 h. (Sala III)

EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
HYSTERICAS. Cia. "Teatro Moderno" Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: trasn. 1 h. Ent. a la gorra.

ESPACIO CALLEJO

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
MA VIE DE CHANDELLE (Chile), de Fabrice Melquiot. Dir.: Víctor Carrasco. Sáb., dom. y lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO ECLECTICO

Humberto Primo 730. Tel.: 4371-1966.
MISA MITIN. Celebración mágico-ritual. Con Miriam García (tambor y voz). Música anónima ancestral. Hoy: 18 hs. Bono contrib.: \$ 5.
MATIAS MORMANDI (voz y piano). Música popular. Hoy: 21.30 hs. Bono contrib.: \$ 6.

FORO GANDHI GALERNA. Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Riotti. Sáb.: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 12.

FRAY MOCHO

Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
OHI VARIOS MONOLOGOS (Volumen 1). Adapt. y dir.: Sebastián Goffb. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LOCAS POR GARDOL, de Vicente Zito Lema. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Zuny Gastiazoro. Sáb.: 23.30 hs.

GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
GINNASIA MODELADORA, de María M. Feliú. CERRA LA BOCA, de Alejandra Efrón. Dir.: Rodolfo Lemmi. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 6.
AMI, de Enrique Barrio. Dir.: Ricardo Ayas. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 6.
GARGANTUA VARIETE. Dir.: Ricardo Arauz. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.

GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-9000.
THE BEATS. La mejor banda Beat del mundo... pta.: "Contemporáneo". Vie. 26 de noviembre: 22 hs.

HOTEL BERLIN 1933

Moreno 963. Tel.: 4345-0026.



HOTEL BERLIN 1933. Una creación de Pablo Sotol. Dir.: Julio Baccaro. Mar. a jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20.30 y 23 hs.

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
GRANDESILUSIONES, de "por "Tangogorditos". Integrantes de Payasos sin Fronteras. Sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

LA ALMOHADA

Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-9037.
APENAS..., "una sentida vision de la moralidad", de Soledad Pavéz, Leo Bosio y Noemí Martínez. Con Leo Bosio y Noemí Martínez. Muecos en vivo: Laura Cliffo (Hamacas al Rio) y Víctor Volman. Dir.: Soledad Pavéz. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

ALTURA Y PELOS. Con Natalia Miranda y Ernesto Fakke. Libro y dir.: Diego Ferrando. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcozhiv. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

LA COLADA

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.
SENALADA (Mimoteatro-Estilo Lorquiano). Con Antonio Herrera. Dir.: Martín Abregú. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

LA COMEDIA

Misail 1582. Tel.: 4815-5665.
MISADURA Y MTEJO (Tangos y humor en los años '30). Lalo: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentella. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs. (Sala I)

LA FABRICA

(Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786.
MANTUA Inspirada en "Romeo y Julieta", de Shakespeare. Grupo "TSO" (Teatro Sanitario de Operaciones). Actuaciones entre el público, uso de amesres y sogas, del fuego, aire, agua y de la tierra. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA ESPERA. Guión y dir. musical: Jorge Condoni. Dir. teatral: Ricardo Delbe. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA MANUFACTURA

PAPELERA. Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
LUCAS DEBEVEC MAYER (bajo barítono) y Cristian Uscati (piano). "La bien amanda lejana", de Ludwig Beethoven y otras obras. Tertulias de musica de camara. Obras de Franz Liszt y Hugo Wolf. Hoy: 18 hs. Loc.: \$ 10.

LA MARAVILLOSA. Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
DIVAGACIONES. Inspirado en la poética de Silvina Ocampo. Con Inés Saavedra, Diana Szembilum, Martha Billorou, María Marta Guitart, Sol Lobenzif. Dir.: Inés Saavedra. Sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MASCARA. Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
ImprovisACCIÓN (sin libretos, sin parámetros... sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Via. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dom.: 21 hs. Dom. 28 despedida. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Maraleay Mercedes Morán. Dir.: Rubén Suchmacher. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. Dom. 28 despedida. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Martín Rocco, Sebastián Wainraich y Julián Weich. Vie.: 23 hs., sáb.: 0 h. Sáb. 27 despedida. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
CASTING "El musical de musicales". Con Susan Ferrer, Analía Clark, Anahí Cores y Jano Herrera. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

HUMOR DE PIE (stand up). Con Thelma Demarichi, María Paula Salas, Diego Angelí, Andrés Zurita y Aylin Frim. Invitado especial: Iván Russo. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 6.

LA RANCHERIA

México 1152. Tel.: 4862-5862.
EL BUFON DE ROSAS. Con Nelson Rueda y Jorge Gómez. Dir.: Daniel Di Cocco. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

NIDITO DE AMOR, de Cristina Merelli. Dir.: Carlos Vanadia. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.
DE ROMANCES Y CANTARES. Con Eduardo Cogomo (barítono), Marcela Fiorillo/Laura Malto (piano), Jorge Biscardi y Omar Cyrulnik/Federico Ahumada (guitarras), Sergio Bergoglio (flautas). Música española de todos los tiempos. 20º aniversario. Idea y dir.: Eduardo Cogomo. Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 15.

FERNANDO GARRIZ pta.: "Cantante de Culto", Con Fabio Loverso (violoncello y bajo eléctrico), Carolina Flechner (batería) y Sergio Milman (piano). Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atilio Veronelli, Con Atilio Veronelli y Carlos Sturze. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA HISTERICA...... SON ELLOS, de Leo Masliah, Fontanarrosa, de LaFerrere, Ocón y Montenegro. Con Germán Leza, Federico Paz y elenco. Dir.: Montenegro. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
LASHOJAS MASTRES DE LOS ARBOLES, de por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4373-2341.
MUNDIAL MATCH DE IMPROVISACION THEATRE SPORT. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Diariamente: 21 hs. Ent.: \$ 10 (lun. a jue.: \$ 7)

QUIERO VARIETES. Magia, humor y picardía. Con Marquelo y Merpín. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 7.
EL TRAMONTANA en: "El chiquito que jodia". Con Fernando Gonet. Sáb.: 0.45 hs. Ent.: \$ 7.

LOLA MEMBRIVAS

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MARIA MARTHA SERRA LIMA pta.: "Intensa". Con la participación del Coro Kennedy. Dir.: Raúl Fritzsche. La máxima expresión del flamenco: Raúl Guitarras. Enríque de Córdoba. Dir. gral.: Daniel García Hernández. Vie. y sáb.: 22 hs. (Próxima semana)

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpez, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 20.30 hs. Via. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
ROBERTO FRIPP-JOE SATRIANI-STEVE VAI y sus guitarras. "G.3". Mar. 7, mié. 8 y jue. 9 de diciembre: 21 hs.

CACHO CASTAÑA "Día Nacional del Tango...". Sáb.: 11 de diciembre: 22 hs. Loc. desde: \$ 20.
LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en concierto". 10 años de éxito. Dom. 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: \$ 18.

MADERA DE SUEÑOS

Jufre 375. Tel.: 4771-1015.
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

DESCONADAS: "Todos soñamos con una historia de amor". Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Sáb.: 22.45 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripo")

PIEL ANIMAL

Libro y dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara")
VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella Mangs Clossas. Dom.: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
FUEGO Y PASION. Con Amir Thaleb y "The Arabian Dance Company". Invitada espec.: "Maíada". La gran pasión de los pueblos árabes por su música y su danza. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

SUITE FLAMENCA "Sibila" y Pablo Agregh, Maximiliano Mas, Agustín Hellín, Juan Pablo Scalfi, Alejandra García, Cinthia Marina, Sofía Martín, Giselle Savastano. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 20.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CLUB CASINO. Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Vanini, Estelita Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carnevale. Vie. a sáb.: 20 hs. Loc. desde: \$ 20. desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Jue. y vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18.30 hs. (Sala II)

MAS QUE AMIGOS, de Daniel Dattari. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Lialda, Karina Dali, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Mié. a vie.: 22.30 hs., sáb.: 0.15 hs., dom.: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

OTELLO. Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Gustav Mahler; "Concepto Handel". Dos creaciones de D. De Benedetti. Tercer programa del año del BNA. Con Vagran Ambartsourian, Analía Sosa Guerrero, Igor Gopkalo, Pablo Aguilera, Vanesa Castiglioni, Támara Bioscaglia y elenco. Mar. y mié.: 21 hs. Pl.: \$ 20. desc. a jub. (Sala I)

1/2 MUNDO (Club de Arte). Hipólito Yrigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

TRIP TELURICO (Una obra de terror). Con Dalila, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sáb.: 21.30 hs. 27 despedida. Ent.: \$ 10.

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglinio. Sáb.: 20.30 hs.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concur. Jue. a sáb.: 22.30 hs.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LOCA (el estado concur Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs. (dom. 28 despedida)

MUSEO CORBETA URUGUAY

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ, "L'Unio, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

MUSEO FRAGATA

SARMIENTO. Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-Puerto Madero). Tel.: 4816-1266/4334-9386.

PROA AL TANGO, de G. Wehmann. La historia del tango a través de sus intérpretes. Música en vivo. Dir. musical: Nicolás Ledesma. Jue. a sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15 (o/consunción)

MUSEO LARRETA

Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8. (vier. desc. jub. y est.)

LAS D'ENFRETE, de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

NOAVESTRUZ

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.
UN CUENTO DE MAHABHARATA, de Rabindranath Tagore. Con Laura Obligado. Dir.: Iris Guinazú. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
"El hechicero de los sonidos..." HERMETO PASCOAL. Única presentación en Argentina. Vie. 10 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20. Venta tel.: 4321-9700.

PATIO DE ACTORES

Lema 568. Tel.: 4772-9732.
SON LOS SONETOS?. Creación colectiva. Basada en sonetos de William Shakespeare. Grupo Patio de Actores. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL SUEÑO DE CECILIA, de Patricia Suárez. Con Marta Montero y Stella Brandolini. Dir.: Clara Pando. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

CARTAS DE AMOR, de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

PREMIER. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendly. Con Alejandro Pakery Martín Piñol. Dir.: Campi. Vie.: 23 hs., sáb.: 23 y trasn. 0.30 h., dom.: 21.30 hs. Prohibido men. de 18 años. Pl. desde: \$ 15.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.



MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendly. Con Alejandro Pakery Martín Piñol. Dir.: Campi. Vie.: 23 hs., sáb.: 23 y trasn. 0.30 h., dom.: 21.30 hs. Prohibido men. de 18 años. Pl. desde: \$ 15.

REGINA

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Corse. Dir.: Alejandra Curiarini. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 25 (jue.: \$ 15)

SALA ANIA TELMAN. Guardia Vieja 3763. Tel.: 4866-2671.
FAMA. El musical. Dir.: Rodrigo Fomilo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

SALA LUISA VEHL. Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.
YEPETO, de Roberto Cossa. Con Nilo Omar Armas y Lautaro Villagra. Dir.: Nilo Omar Armas. Sáb.: 21 hs.

SALA TEMPLUM. Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
ME DIO LASTIMA DECIRTE QUE NO. Con Armenia Martínez, Nella Prieto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

DESORIENTE. Con Carlos Núñez. Dir.: Fabián Castellani. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

SPORTIVO TEATRAL. Thernes 1426. Tel.: 4833-3555.
SUERTE ROTA. Con Ariel Jaenisch, Diego Brizuela, Laura Dzwonik y Silvia G. Giusto. Dir.: Silvia Gómez Guisco. Danza. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

OLIVOS (sainete de rutas). Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano y Eugenio Soto. Dir.: Eugenio Soto-Eleonora Mónaco. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (o/consunción)

TALLER DEL ANGEL. Sala "Nini Marshall". Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

VALHALLA, de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Trela", Cristina Aroca, Hugo Mouján, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MEDEA "La voz de la sangre", de y con "Irem Berkani". Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

TIMBRE 4. Boedo 640. Tel.: 4855-4466.
JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Hoy: 23.30 hs. (Despedida) Ent.: \$ 5.

VARIADADES (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

LA LECCION DE ANATOMIA. Nuevo espectáculo de Carlos Mathus. Particip. esp.: Celeste Montanari. Vie.: 21.45 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Pl. desde: \$ 15.

EL HUIO MENOR DEL CUCCO. El chileno Luis Flores, ahora en calle Corrientes. Con Clara Soto, Carolina Quin y José David Torazzi. Vie. y sáb. trasn.: 0.45 hs. Loc. desde: \$ 8.

EL BRINDIS DE... LA TRAVIATA!. Canta: "Georgina Freire" con músicos en vivo y la presentación del tenor Juan González Cueto. Dir.: Cecilia Milone. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 35 y \$ 20. Pta. "Megaticket".

CHICOS NACIONAL CERVANTES (Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LA FLAUTA MÁGICA. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 16 hs. (Dom. despedida). Ent.: \$ 6.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junio 1930. Tel.: 4803-1041.

LA CUENTOGRAFIA JULZAR. Adapt. y dir.: Susana Zadoff. Sáb.: 17 hs. Ent.: 1 libro, para la fundación AMI. (Auditorio).

ABECEDARIO. Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)
LA CENICIENTA. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 15.30 hs.

PINOCHO y **EL HADA AZUL**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 16.30 hs.

HOY

Tiempo pronosticado
Soleado.
Vientos del Este al Nordeste.
Mínima: 15°. Máxima: 25°

Página/12

**MAÑANA**

Tiempo pronosticado
Despejado.
Vientos del Nordeste.
Mínima: 17°. Máxima: 25°.

Rep

CONTRATAPA

Por Osvaldo Bayer

La casa sigue sucia, a veintitún años de la caída de la dictadura militar. En Zárate, la Justicia hizo un allanamiento que dejó al desnudo que todo sigue igual en el Ejército argentino, más disimulado, por cierto, más mentiroso. Una casa en medio de un barrio dedicada a los servicios de informaciones, que no es otra cosa que la alcahuetería rastreadora de la gente que al Ejército "le resulta sospechosa". Nos podemos imaginar quiénes son los sospechados: obreros de actividad sindical, periodistas independientes, intelectuales que persiguen las huellas de los asesinos de siempre.

Todo se debió a la denuncia de un dirigente obrero que expresó que en la casa llamada "Frente de piedra" -Lavalle 636- había sido detenido y golpeado bárbaramente por el Ejército durante la dictadura. La Justicia ahora actuó de inmediato y ordenó el allanamiento. Lo que se encontró -hasta una picana eléctrica- dejó en claro que todo sigue igual. Residencia de alcahuetes pagos que sirven para vigilar a los ciudadanos que no agachan el lomo. Una dependencia del Servicio de Inteligencia del Ejército.

Uno se pregunta: ¿pero acaso después de la dictadura no estuvo de comandante en jefe el general Balza, que se rasgó las vestiduras de que él -aunque estaba en actividad- no participó de la represión y habló decenas de veces de la democratización y de la limpieza del Ejército? ¿Cómo es esto? El allanamiento demuestra que todo sigue igual. Baste leer los objetos encontrados en la casa allanada: armas de fuego varias, proyectiles, proyectiles antiaéreos, fotografías, agendas, mucho material bibliográfico (manuales y revistas de inteligencia del Ejército), ropa de fajina, una diminuta cámara fotográfica, miras telescópicas, silenciadores, abundante cantidad de ropa usada, una especie de soldador sin punta de los que se utilizaban como picana eléctrica, certificados de la ICIA, gran cantidad de armas blancas, banderas argentinas, libros por supuesto sobre el comunismo y la lucha contra la subversión, miguelitos, etcétera.

Lo sorprendente es que ya la Justicia había preguntado al Ejército si allí funcionó durante la dictadura militar el Destacamento ICIA 201/1, y el Ejército lo negó hace muy poco tiempo.



La casa está sucia

Bien, se comprobó que en el lugar vive Juan Isaac Maldoz Peraza, del personal civil de Inteligencia. Resulta curioso que el nombrado es uruguayo y que en cuatro meses de llegado al país se le dio la ciudadanía argentina, lo que hace sospechar que formó parte del Operativo Cóndor, operativo conjunto de las Fuerzas Armadas para combatir a la izquierda. Ya se ha revelado la cantidad de cobardes asesinatos políticos que cometieron tales sicarios. Se conocen declaraciones de dicho agente a vecinos en las que declaró que a los desaparecidos no los iban a encontrar más y que durante el Mundial de Fútbol del '78 tuvo la orden de reprimir a gays y travestis para que no dañaran la imagen argentina en el mundo. Y se preciaba de haber pertenecido al ejército uruguayo. Declaró, además, ante el juez que hasta marzo de este año cobraba su sueldo a nombre de Juan Isaac Maldoz Peraza, pero que a partir de esa fecha, por orden del Estado Mayor del Ejército, su nuevo nombre era Ambrosio Serrano y exhibió su nuevo recibo de sueldo con ese nombre. Es decir, el Ejército sigue actuando con absoluta impunidad, con métodos ma-

fiosos, pisoteando leyes y reglamentos. Se sigue sintiendo dueño de la vida y de la muerte. Agregó el individuo que en la actualidad desempeña funciones en el Destacamento de Inteligencia de Combate de Campo de Mayo. Y que su actual jefe es el coronel Aurelio Corcelli.

La víctima de la brutalidad del Ejército que hizo la denuncia es Valentín Rogelio Ibáñez, quien fue delegado obrero de la cercana empresa DalmineSiderca. Que con otros dos delegados fue detenido en 1977 por dos civiles armados que los llevaron a la casa de la que estamos hablando, donde durante tres días le propinaron palizas indecibles a patadas y puñetazos. Eran miembros de Inteligencia del Ejército que les querían hacer declarar que los detenidos eran comunistas, cuando en realidad eran peronistas. Estos procedimientos van a ser repetidos en varias oportunidades y finalmente los perseguidos serán dejados en libertad porque no se les pudo comprobar nada.

Cuando el ocupante actual de la casa allanada, como decimos, el uruguayo Juan Maldoz Peraza, fue detenido al entrar en la casa

allanada, es decir, hace pocos días, se le secuestró un bolso en el que tenía 24 proyectiles calibre 22 punta de plomo y 16 proyectiles intactos calibre 22, una tricota verde militar, una gorra blanca con visera y escudo, una camisa camuflada, una gorra azul con visera, con estampado CVN, un pasamontaña verde, una bombacha de fajina camuflada con cinturón color marrón, y en uno de sus bolsillos un cargador para pistola 9 mm, una campera de piloto de avión con aplique de bandera argentina y escudo de la Escuela de Aviación del Ejército. Uno de los allegados del miembro del Ejército Peraza declaró ante el juez que éste, cuando se refería a los desaparecidos, los calificaba de "comunistas de mierda". Y que durante la represión había actuado en el Batallón 601 de Inteligencia. Y que ahora trabaja en la oficina denominada CRIM del Ejército en Campo de Mayo. A Malde Peraza se le secuestran libros que estaba leyendo, entre otros, *Subversión comunista en Latinoamérica* y otro a favor de la campaña del desierto de Roca llamado *Política seguida por el aborigen* del Círculo Militar.

Ha intervenido el juez Federico Efraín Fagionato Márquez y la Secretaría de Derechos Humanos bonaerense. Se investiga actualmente cuántos hechos de tortura y de detenidos ocurrieron en esta casa y por qué el Ejército negó que fuera propiedad de esa institución tal guarida.

Resulta un insulto a las instituciones democráticas que el Ejército niegue realidades y que se maneje siempre en el misterio con que ejecutó los horribles hechos de torturas, apropiación de niños y desaparición de personas. Creemos que éste es un caso que no sólo debe ser tratado por la Justicia sino que da ocasión para que el Congreso origine un debate y una comisión de investigación para que sanee la moral de esa institución. Y a esa investigación hay que comenzarla con la averiguación de las ideologías de los profesores del Colegio Militar. En el film *Panteón Militar* que se debe a mi investigación, está bien claro la ideología de los que enseñan a los actuales cadetes. No basta con bajar el retrato de Videla, que por fin se hizo en el 2004 a pesar de que denuncié el hecho de su existencia en 1992, y ni Menem, ni De la Rúa, ni Duhalde se sintieron responsables de ese insulto a todas las víctimas de esos téticos años del crimen y del abuso de la dignidad.

Programa de Beneficios de Banco Nación

Con las tarjetas de crédito Visa y MasterCard, y de débito Maestro del Banco de la Nación Argentina, sus consumos se transforman en puntos canjeables por premios.



BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA

Consulte Términos y Condiciones, y los premios disponibles entrando en www.bna.com.ar ó llamando al 0810 666 1515 de Lunes a viernes de 9 a 18 hs.